

# fegl ufficial amtsblatt

**büwo**  
gesamtausgabe

GZA/AZA • 7007 CHUR/CUERA

organ ufficial da publicaziun dalla surselva  
amtliches publikationsorgan der surselva  
herausgegeben in zusammenarbeit mit



**Und plötzlich  
erkennen Sie Ihr eigenes  
Kind nicht mehr.**



**Hirnschlag, Schädel-Hirn-Trauma,  
Hirntumor: Hirnverletzungen  
können alle treffen.**

Hilfe für Menschen mit Hirnverletzung und Angehörige.  
Helfen auch Sie!  
Spendenkonto: PC 80-10132-0  
IBAN CH77 0900 0000 8001 0132 0



**Nr. 16, 19. April 2024**  
33. annada / 33. Jahrgang  
www.suedostschweiz.ch

**24H FÜR SIE DA.  
KANALREINIGUNG  
KANALUNTERHALT**

**081 936 01 65**

montalta.ch

Montalta Kanalservice AG

**energi  alpina**  
= qualität da viver

**Tut ha sia valeta,  
era l'energia  
tschocca.**

www.energia-alpina.ch | t 081 920 40 00

**Genial LOKAL**

**FINDE  
IMMER  
WAS DU  
SUCHST.**

geniallokal-initiative.ch

**EINE STARKE  
ZUSAMMENARBEIT  
FÜR IHR PERFEKTES  
ZUHAUSE**

**I N T  
E R I  
U R S**  
grischun

**Casutt  
cavetti**  
CC Bodenbeläge

**CANDINAS**  
Maler /  
Gipsler

## CUNTEGN/INHALT

### ■ PUBLICAZIUNS UFFICIALAS/ AMTICHE MITTEILUNGEN

Cantun/Kanton **3**  
Regiun Surselva **3**  
Formaziun/Bildung Surselva –  
Surselva **4**

### ■ VISCHNAUNCAS/ GEMEINDEN

Breil/Brigels **10** Obersaxen /  
Disentis/ Mundaun **24**  
Mustér **10** Safiental –  
Falera **12** Sagogn **28**  
Ilanz/Glion **14** Schluain **30**  
Laax **18** Sumvitg **30**  
Lumnezia **18** Trun **32**  
Medel/ Vals **34**  
Lucmagn **22**

Occurrenzas/Veranstaltungen **35**  
Pleivs/Pfarreimteilungen **36**

**Wenn dein Job  
nicht mehr rockt...**



**Südostschweizjobs.ch**  
Arbeiten in der Region

**Brigels  
Bergbahnen**

**Jahres-Abo 2024/25**  
Aktionspreise gültig  
bis 31. Mai 2024

Jetzt online bestellen: [www.brigels-bergbahnen.ch](http://www.brigels-bergbahnen.ch)

**DIE ANDERE ART,  
IMMOBILIEN ZU VERKAUFEN**



Schulstrasse 46  
7130 ILANZ  
081 925 41 51  
info@immo-darms.ch  
www.immo-darms.ch

## CINEMA SIL PLAZ Ilanz

Fr., 19.4.2024, 20.15 POT-AU-FEU  
Sa., 20.4.2024, 14.00 WOW! NACHRICHT  
AUS DEM ALL  
Sa., 20.4.2024, 20.15 COUP DE CHANCE  
Mi., 24.4.2024, 20.15 RADICAL  
Do., 25.4.2024, 20.15 POT-AU-FEU

Infos + Reservation: [cinemasilplaz.ch](http://cinemasilplaz.ch)

## Kunst- & Antikhandel Spindler kauft:

Möbel • Gemälde • Zinn • Silberbestecke  
Porzellan • Teppiche • Wand-Tischuhren  
Schmuck • Münzen und Armbanduhren.  
Kaufe auch ganze Sammlungen.

Josef Spindler  
Auerstrasse 2, 9435 Heerbrugg  
Tel 079 226 95 84  
[josef.spindler@gmx.de](mailto:josef.spindler@gmx.de)

**AKTION** Gültig bis 24. April 2024

## Bauernvoessen

100g nur CHF 1.55  
zum Tiefkühlen geeignet

<b>Kaninchenbratwurst</b> frisch und würzig 100g nur CHF 2.10	<b>Schweinskoteletts</b> Schweizerfleisch 100g nur CHF 2.50
---	---

Freie Lehrstelle 2025 als Fleischfachmann/frau!  
Tel. 081 925 15 64 | [info@stadt-metzg.ch](mailto:info@stadt-metzg.ch) | Like us on:    [@stadt-metzg-dane](https://www.instagram.com/stadt-metzg-dane)

# LA LIGIA GRISCHA SIN VIADI HISTORIC

CONCERT  
LA LIGIA GRISCHA  
SIN VIADI HISTORIC  
600 ONNS LIGIA GRISCHA

CHOR LIGIA GRISCHA GLION  
QUARTET DA CLARINETTAS E PERCUSSION  
DR. ADOLF COLLEBERG (plidader)  
SOCIETAD DA MUSICA TRUN

Entrada libra - collecta



SONDA  
**27** AVREL  
2024  
TRUN - BASELGA S. MARTIN | 20.00

sat igl  
**ISCHI**  
2024  
600 onns Ligia Grischa

## Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine/n: Lehrperson Finanz- / Rechnungswesen Klubschule Migros Chur

Sie können tagsüber und / oder abends unterrichten  
und haben Freude daran? Dann freuen wir uns auf Ihre  
Bewerbung unter: [migros-gruppe.jobs/gmos/stellen](https://migros-gruppe.jobs/gmos/stellen)

Ihr Kontakt für diese Stelle  
Klubschule Ostschweiz, Regula Styger  
[luq@gmos.ch](mailto:luq@gmos.ch), T 058 712 44 00



macht meh für d'Schwiiz

### Wohnungsauflösung Möbel/Sachen zu verkaufen

**Wann:** Samstag, 20. April 24  
von 10–15 Uhr

**Wo:** Via Chistrisch 14, Rabius

**Was:** Gartenmöbel, Betten, div.  
Schränke, Sofa, Tisch  
mit Stühlen, Salontisch,  
div. Werkzeug usw.

**Bezahlung:** bar oder twint  
Wir freuen uns auf euren Besuch

### Nus fagien ina pausa! Betriebsferien 22.–30. 4. 2024

Ab 1. Mai verwöhnen wir Sie wieder  
gerne mit unseren feinen Backwaren,  
auch aus Dinkel und Roggen, super  
Sandwiches, div. Partybrotten,  
Apérogebäck, Patisserie und Torten.  
Auch Ihr Apérobuffet organisieren wir  
sehr gerne.

**Nus selegrein sin vossa viseta  
Pasternaria Goldmann, Disentis**



Treuhand & Immobilien



Nus gratulein da cor a  
**JENNIFER COURTENS-JÄGER** che  
ha terminau cun success la  
scolaziun sco administrativa  
d'immobiglias cun diplom federal

Confidar Treuhand AG  
7032 Laax GR 2  
Tel. 081 921 46 66  
[www.confidar.ch](http://www.confidar.ch)



[helvetia.ch/surselva](http://helvetia.ch/surselva)

## Leben. Zukunft. Aktiv gestalten.

Vereinbaren Sie einfach eine Beratung  
mit dem Experten in Ihrer Region.

**einfach. klar. helvetia**  
Ihre Schweizer Versicherung



**Liviana Janki**  
Versicherungs- und Vorsorgeberaterin

**Agentur Surselva**  
T 058 280 38 44, [liviana.janki@helvetia.ch](mailto:liviana.janki@helvetia.ch)

Termin vereinbaren!  




## vita surselva

ihr krankensversicherer - nossa cassa

# Publicaziuns officialas • Amtliche Mitteilungen

## CANTUN/KANTON



### Dertgira regionala Surselva

#### Elecciuns da renovaziun dalla Dertgira regionala Surselva dils 9 da zercladur 2024: elecziuns tgeuas

Tier las elecziuns dallas dertgiras regionalas dat ei la pussevliadad d'ina elecziun tgeua. Ina elecziun tgeua ha liug, sch'il diember dallas persunas proponidas valeiv-lamein corrispunda al diember dils mandats che stattan a disposiziun. Cass cuntrarri ha liug in scrutini public liber. La cummissiun administrativa dalla dertgira regionala cumpetenta decida immediatamein, sche l'elecziun tgeua ha liug (art. 19m dalla lescha davart ils dretgs politics el cantun Grischun [LDPC; DG 150.100]).

La cummissiun administrativa dalla Dertgira regionala Surselva constatescha:

#### a) Presidenta u president

Sco president dalla Dertgira regionala Surselva ei vegnius elegius en ina elecziun tgeua:

– Fidel Pally, Medel (Lucmagn)

#### b) Vicepresidenta u vicepresident

Sco vicepresident dalla Dertgira regionala Surselva ei vegnius elegius en ina elecziun tgeua:

– Arno Berther, Tujetsch

#### c) Derschadras u derschaders

Sco derschadra e derschaders en uffeci accessoric dalla Dertgira regionala Surselva ein vegni elegi en ina elecziun tgeua:

- Regula Nay-Brändli, Trun
- Claudio Pfister, Sursaissa Mundaun
- Daniel Berni, Val S. Pieder
- Matiu Dermont, Laax
- Hans Peter Bandli, Val Stussavgia
- Rudolf Caduff, Lumnezia
- Marco Coray, Ilanz/Glion
- Robert Stecher, Trin

12 d'avrel 2024

*Cummissiun administrativa dalla Dertgira regionala Surselva*

### Regionalgericht Surselva

#### Erneuerungswahlen des Regionalgerichts Surselva vom 9. Juni 2024: Stille Wahl

Bei den Regionalgerichtswahlen besteht die Möglichkeit einer stillen Wahl. Diese kommt zustande, wenn die Zahl der gültig vorgeschlagenen Personen der Zahl der zu vergebenden Sitze entspricht. Andernfalls findet ein freier öffentlicher Wahlgang statt. Über das Zustandekommen der stillen Wahl entscheidet die Verwaltungskommission des zuständigen Regionalgerichts (vgl. Art. 19m des Gesetzes über die politischen Rechte [GPR, BR 150.100]).

Die Verwaltungskommission des Regionalgerichts Surselva stellt fest:

#### a) Präsidentin oder Präsident

Als Präsident des Regionalgerichts Surselva ist in stiller Wahl gewählt:

– Fidel Pally, Medel (Lucmagn)

#### b) Vizepräsidentin oder Vizepräsident

Als Vizepräsident des Regionalgerichts Surselva ist in stiller Wahl gewählt:

– Arno Berther, Tujetsch

#### c) Richterinnen oder Richter

Als nebenamtliche Richterinnen und Richter des Regionalgerichts Surselva sind in stiller Wahl gewählt:

- Regula Nay-Brändli, Trun
- Claudio Pfister, Obersaxen Mundaun
- Daniel Berni, Vals
- Matiu Dermont, Laax
- Hans Peter Bandli, Safiental
- Rudolf Caduff, Lumnezia
- Marco Coray, Ilanz/Glion
- Robert Stecher, Trin

12. April 2024

*Verwaltungskommission des Regionalgerichts Surselva*



### Organisaziun dil transport da rumien d'Anceinza

A Val S. Pieder, S. Martin, Peiden-Bogn, Duvin e Pitasch **croda** la ruta dalla gievgia, ils 09 da matg 2024 **ora** e sa buca vegnir stuschada sin in auter datum.

A Cumbel, Morissen, Vella, Degen, Vignogn, Lumbrein, Vrin e Peiden vegn la ruta dalla gievgia **stuschada** sin sonda avonmiezzi, ils 11 da matg 2024.

## Numeras impurtontas da telefon

### Survetsch medicinal d'urgenza

Avrel 2024

Surselva	
Täglich	0844 500 300
20 Dr. med. M. Tomaschett	0844 500 300
21 Dr. med. M. Tomaschett	0844 500 300

Flims-Trin	
23/25 Dr. med. Reiser	081 911 13 13
20/21/22/24/26	
Notfallregion Chur (Flims, Trin)	
	081 256 61 11

Regionalspital Surselva, Ilanz/Glion 081 926 51 11

#### Psychiatrische Dienste Graubünden

Telefon 058 225 25 25  
(24 Stunden am Tag erreichbar)

#### Apotecas/Apotheken

Disentis/Mustér:	
Apoteca Desertina	081 947 64 65

Flims + Ilanz/Glion:	
19-23/26 medic2go Flims	081 531 13 13
24/25 Pill Apotheke Ilanz	081 925 12 77

Ausserhalb der regulären Öffnungszeit wird ein Zuschlag erhoben.

**Sanitätsnotruf 144**

Procop Grischun	
Bündner Behinderten-Verband	076 331 40 79
Rechtsberatung für Behinderte	081 941 25 32

Pro Infirmis Ilanz	
Für Fragen rund um Behinderung sowie Rechtsberatung	058 775 17 29

**Magasin regional per mobiliar da malsauns e material da tgira** 081 947 44 49/079 486 41 92

Fragile Ostschweiz für Hirnverletzte Menschen	
Treffpunkt: Ilanz	076 331 40 79

Pro Senectute	
Geschäftsstelle SanaSurselva	
Ilanz/Glion	081 300 35 40

<b>Spitex Cadi, www.spitexcadi.ch</b>	081 936 36 40
<b>Spitex Foppa</b>	081 926 50 90
<b>Spitex Selva</b>	081 921 55 05

## Wichtige Telefonnummern

### Ärztlicher Notfalldienst

April 2024

**Ombudsstelle für Alters- und Spitexfragen GR**  
lic. iur. Elisabeth Blumer, Quaderstrasse 5  
Postfach 26, 7002 Chur 0844 80 80 44

**Alzheimer Beratungsstelle Surselva**  
Brigitte Büchel, E-Mail: brigitte.buechel@alz.ch  
Ilanz/Glion 079 154 73 62

**Regionale Sozialdienste**  
**Ilanz/Glion: Via dalla Staziun 31** 081 257 62 30  
**Disentis/Mustér: Via Sursilvana 25** 081 257 62 31

**KESB Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde Surselva, www.kesb.gr.ch** 081 257 62 40  
**RAV, Ilanz/Glion** 081 257 62 14

**Giuventetgna Cadi**  
**Post da lavur da giuventetgna Cadi**  
Gabriela Cabalzar, Via Sursilvana 93, Sumvitg  
www.giuventetgnacadi.ch 078 673 57 38

**Tierarztpraxis Capricorn AG**  
Bahnhofstrasse 31, 7130 Ilanz/Glion 081 926 90 00

**anima' Tierarztpraxis AG**  
Via Santeri 12, 7130 Ilanz 081 925 23 23

A Tujetsch (Dieni, Rueras, Zarcuns, Camischolas, Gionda, Sedrun, Surrein, Cavorgia e Bugnei) e Mompé Tujetsch **croda** la ruta dalla gievgia **ora** e sa buca vegnir stuschada sin in auter datum.

A Disentis/Mustér (cun fracziuns, senza Mompé-Medel) e Fontanivas **croda** la ruta dalla gievgia **ora** e sa buca vegnir stuschada sin in auter datum.

Nus supplichein la populaziun en las vischnauncas peruccadas da prender notizia da quellas midadas ed engraziein per la capientscha. *Regiun Surselva*

### Organisation der Kehrtafelfahrt an Auffahrt

In Vals, St. Martin, Peiden-Bad, Duvin und Pitasch **fällt** die Donnerstagsroute vom 09. Mai 2024 **aus** und kann auf kein anderes Datum verschoben werden.

In Cumbel, Morissen, Vella, Degen, Vignogn, Lumbrin, Vrin und Peiden wird die Donnerstagsroute auf Samstagvormittag, 11. Mai 2024, **verschoben**.

In Tujetsch (Dieni, Rueras, Zarcuns, Camischolas, Gionda, Sedrun, Surrein, Cavorgia und Bugnei) und Mompé Tujetsch **fällt** die Donnerstagsroute **aus** und kann auf kein anderes Datum verschoben werden.

In Disentis/Mustér (mit Fraktionen, ohne Mompé-Medel) mit Fontanivas **fällt** die Donnerstagsroute **aus** und kann auf kein anderes Datum verschoben werden.

Wir bitten die Bevölkerung in den betreffenden Gemeinden, diese Änderung zu beachten und danken für das Verständnis. *Regiun Surselva*

### Recicladis Surselva (Plaun Grond)

#### Temps d'avertura

Gliendisdis-venderdis 7.00–12.00/13.00–17.30  
Sonda 7.30–12.00  
Ulteriuras informaziuns davart il recicladis Plaun Grond anfleis Vus sut [www.regiun-surselva.ch](http://www.regiun-surselva.ch) ni telefon 081 926 25 40. *Regiun Surselva*

### Entsorgung Surselva (Plaun Grond)

#### Öffnungszeiten

Montag–Freitag 7.00–12.00/13.00–17.30 Uhr  
Samstag 7.30–12.00 Uhr  
Weitere Informationen zur Entsorgung Plaun Grond erhalten Sie unter [www.regiun-surselva.ch](http://www.regiun-surselva.ch) oder Tel. 081 926 25 40. *Regiun Surselva*

## SURSELVA

### Pro Senectute Surselva

#### Gruppa da viandar, gievgia, 25 d'avregl 2024

*Adarg! Die Wanderung findet je nach Witterung etwas anders als im Programm beschrieben statt. Es ist aber genug Zeit eingeplant.*

*Fläsch-Ellhorn-Balzers oder Fläsch*

Sentupada: Staziun RhB Glion

08:24 Partenza da Glion

16:30 ni 17:30 Arrivada a Glion

Viadi a pei 4 uras, 10.5km, 260m ensi, 260m engiu.

Proviantaziun ord il sacados.

Annunzia entochen mardis sera allas 20.00

Menadra: Heidi Günthart 077 400 09 69

#### Wandergruppe, Donnerstag, 25. April 2024

*Achtung! Die Wanderung findet je nach Witterung etwas*

*anders als im Programm beschrieben statt. Es ist aber genug Zeit eingeplant.*

*Fläsch-Ellhorn-Balzers oder Fläsch*

Treffpunkt: Bahnhof RhB Ilanz

08:24 Abfahrt ab Ilanz

16:30 oder 17:30 Ankunft in Ilanz

Wanderzeit 4 Stunden, 10.5 km, 260 m Aufstieg,

260m Abstieg

Verpflegung aus dem Rucksack.

Anmeldung bis Dienstagabend 20 Uhr

Leiterin: Heidi Günthart 077 400 09 69

### Protezzion d'utschals Surselva

#### Excursiun ornitologica a Breil, sonda, ils 20 d'avrel 2024

Liug da reuniun allas 08.10 sper la casa Communala a Breil.

Buca commembers ein cordialmein beinvegni da prender part. Per plascher far ina annunzia sin nossa pagina da internet ni per e-mail [helen.riedi@vogelschutz-surselva.ch](mailto:helen.riedi@vogelschutz-surselva.ch)

### Vogelschutz Surselva

#### Vogelkundliche Exkursion in Breil/Brigels am Samstag, 20. April 2024

Treffpunkt um 08.10 Uhr bei der Posthaltestelle (Casa Communala) in Breil/Brigels.

Nichtmitglieder dürfen gerne teilnehmen. Anmeldung bitte auf der Website unseres Vereins vornehmen oder per E-Mail [helen.riedi@vogelschutz-surselva.ch](mailto:helen.riedi@vogelschutz-surselva.ch)

### Pro Senectute

#### Segirtad ella vegliadetgna

Saver sesentir segirs ei ina impurtonta part da buna qualitat da viver. Sin tgei duess jeu dar adatg? Sco protegel memez/a? Sin quellas damondas retschevis Vus ristosas el referat dalla polizia cantunala.

Meinacuors: René Schumacher

Datum: **gievgia, ils 23 d'avrel 2024**, 14.00 - 16.00

Liug: Kath.Pfarreisaal, Glennerstr.5, 7130 Glion

#### Sicherheit im Alter

Sich sicher fühlen ist ein wichtiger Bestandteil guter Lebensqualität. Worauf muss ich achten? Wie schütze ich mich? Auf diese Fragen erhalten Sie im Referat Empfehlungen von der Kantonspolizei Graubünden.

Leitung: René Schuhmacher

Daten: **Dienstag, 23. April**, 14 – 16 Uhr

Ort: Kath.Pfarreisaal, Glennerstr.5, 7130 Ilanz

## Giugs da ballapei en Surselva

#### Club da ballapei Us Danis-Tavanasa

**Sonda, ils 20 d'avrel**

*5. ligia*

19:00 US Danis-Tavanasa 2 : FC Celerina 2b, Mutteins

#### Club da ballapei Lumnezia

**Sonda, ils 20 d'avrel**

*4. ligia*

16.00 FC Bonaduz 1 – CB Lumnezia 1 Grp., Tuleu-Bonaduz, plaz west

*5. ligia*

18.00 FC Taminatal 1 – CB Lumnezia 2 Grp., Rietli-Pfäfers

#### Meisterschaft / U-18

**Samstag, 20. April 2024**

14.00 Team Südostschweiz U-18 – FC Concordia Basel / BSC Old Boys U-18, Crap Gries, Schluein

#### Meisterschaft / US Schluein Ilanz

**Freitag, 19. April 2024**

*Senioren 30+*

19.30 FC Bad Ragaz – US Schluein Ilanz, Ri-Au, Bad Ragaz

**Samstag, 20. April 2024**

*3. Liga*

17.00 US Schluein Ilanz – FC Triesen, Crap Gries, Schluein

*4. Liga*

19.00 FC Thusis/Cazis – US Schluein Ilanz, St.Martin, Cazis

#### Meisterschaft / IG Team Surselva

**Sonntag, 21. April 2024**

*4. Liga Damen*

17.00 FC Triesen – Team Surselva, Blumenau, Triesen

**Samstag, 20. April 2024**

*Junioren B Promotion*

14.00 Team Surselva – Chur 97, Mutteins, Tavanasa

*Junioren B1*

14.00 Team Surselva – FC Untervaz, Sportplatz Lag sec, Laax

*Junioren B2b*

14.00 FC Bonaduz – Team Surselva, Tuleu, Bonaduz

*Junioren C Promotion*

13.00 Chur 97 – Team Surselva, Obere Au, Chur

*Junioren D1*

12.00 FC Balzers – Team Surselva, Rheinau Balzers, Balzers

*Junioren D2c*

12.00 Chur 97 – Team Surselva, Obere Au, Chur

#### E-Junioren Turnier / US Schluein Ilanz

**Samstag, 20. April 2024**

10.00 Crap Gries, Schluein

#### Uniun sportiva Rueun

**Venderdis, ils 19 d'avrel 2024**

*5. ligia*

19.30 CB Union Trin – US Rueun, Prau Davon, Trin

#### Club da ballapei Trun/Rabius

**Dumengia, ils 21 d'avrel 2024**

*3. ligia*

CB Trun/Rabius 1 Grp. – FC Sargans 1, 15:00 a Trun

### Elternberatung Graubünden 0–5 Jahre

Fragen stellen - Antworten finden zu Themen Stillen/Ernährung, Schlafen/Weinen, Entwicklung/Erziehung, Gesundheit/Schutz oder andere Alltagsfragen die Sie in Moment beschäftigen. Das familienunterstützende Angebot in der Surselva - für einen guten Start ins Leben - niederschwellig, kostenlos und vertraulich. Die Beratungen können am Telefon, in Beratungs- oder Pop-Up Stellen sein, wie auch in elektronischer Form oder als Hausbesuch. Möchten Sie sich austauschen und neue Kontakte knüpfen? Kommen sie ins «Krabbel-In», jeweils am Donnerstag in Ilanz von 9–11 Uhr. Wir freuen uns auf Sie! Mehr unter Tel. 081 926 59 08, [www.spitalilanz.ch](http://www.spitalilanz.ch)



**UWT 2000**  
REINIGUNGSSYSTEME

7013 Domat/Ems / 081 633 15 62



**KÄRCHER**

[www.uwt2000onlineshop.ch](http://www.uwt2000onlineshop.ch)



# Carrosserie Coray AG

Laax

## Unsere Dienstleistungen der Carrosserie

- Lackierarbeiten
- Blechschaden
- Autoverglasung
- MFK-Mängel mit Bestätigung
- Pneuservice
- Fahrzeugbau



Für alle Marken eine gute Wahl!

carrosserie suisse  
FCR USIC VSCI

Telefon 081 921 55 50

www.car-coray.ch

Tankstelle · Waschanlage · Autovermietung

**CONCERT**  
CHOR VIRIL LUMNEZIA  
Dirigent: Retus Giger

**20-4**  
allas 20 uras

**21-4**  
allas 16 uras

halla plurivalenta  
a Vella

collaboraziun  
Felicitas Erb, soprano  
Retus Pfister, bariton  
Gieri Maissen, piano

Cordialmein envida  
Chor viril Lumnezia

Specialitads da Breil **SCHMED METZGEREI** Feines aus Brigels

Wir sind den ganzen  
Frühling für euch da  
und freuen uns auf euch

Genial  
LOKAL

## Regionale Highlights zu später Stunde

la stizun ist dein Begleiter für regionale, naturnahe Genüsse und vielfältige Lebensmittel - auch zu später Stunde.

la stizun ist der 24/7 Dorfladen in der Val Lumnezia. Bei rund 1000 Produkten, die Hälfte davon regional produziert, findest du fast alles, was du zum Leben brauchst.

## Qualität sursilvana.

**FB** Frars Berther  
manufactura da lenn dapi 1919

## Pro Senectute Grischun

### Ina veta autonoma ed activa ella vegliadetgna

Il post da cussegliaziun Surselva da Pro Senectute Grischun, a Glion, ina organisaziun che metta a disposiziun survetschs e puschidas specialmein per senioras e seniors. Scuvri ensemen cun Pro Senectute novas pusseivladads per ina veta autonoma ed activa ella vegliadetgna.

Cussegliaziun e sustegn: Bugen cussegliain nus Vos grauitamein en connex cun damondas davart finzas, habitar e dretg e stein bugen a Vossa disposiziun cun nossa experienscha.

Moviment, temps liber e cuminonza: Tscherchei nossas puschidas variontas per moviment e s'entupei tier in suentermiezdi da sault ni ella gruppa da viandar da persunas da Vossa possa. Ni che Vos colligieis novs contact tier ina meisa da miezdi e gudis Vies temps liber en buna cumpignia.

Pro Senectute Grischun, Post da cussegliaziun Surselva, Via dil Spital 4, 7130 Glion, telefon 081 300 35 40, [www.gr.prosenectute.ch](http://www.gr.prosenectute.ch)

### Ein selbstbestimmtes und aktives Leben im Alter

In Ilanz befindet sich die Beratungsstelle Surselva von Pro Senectute, einer Organisation, welche Dienstleistungen und Angebote speziell für ältere Menschen anbietet. Entdecken Sie mit Pro Senectute neue Möglichkeiten für ein selbstbestimmtes und aktives Leben im Alter.

Beratung und Unterstützung: Gerne beraten wir Sie kostenlos bei Fragen zu Finanzen, Wohnen und Recht und stehen Ihnen mit unserer Erfahrung kompetent zur Seite.

Bewegung, Freizeit und Gemeinschaft: Entdecken Sie unsere vielfältigen Bewegungsangeboten und treffen Sie beim Tanznachmittag und in der Wandergruppe auf Gleichgesinnte. Oder Sie knüpfen beim Mittagstisch und am Spielnachmittag neue Kontakte und geniessen Ihre Freizeit in guter Gesellschaft.

Pro Senectute Graubünden, Beratungsstelle Surselva, Spitalstrasse 4, 7130 Ilanz, Telefon 081 300 35 40, [www.gr.prosenectute.ch](http://www.gr.prosenectute.ch)

## Procap Grischun

### Regionale Beratungsstelle Surselva

Die Regionalstelle Surselva in Ilanz bietet Menschen mit Beeinträchtigungen und Ihren Angehörigen Beratungen zu Fragen rund ums Thema Behinderungen an. Unser Angebot umfasst verschiedene Dienstleistungen, wie zum Beispiel kompetente Rechtsberatungen in Sozialversicherungsfragen, Hilfestellungen in finanziellen Engpässen, sowie Kurs-, Sport- und Freizeitangebote. Unser Büro befindet sich an der Piazza cumin 9, 7130 Ilanz, Tel. 081 941 25 32

E-Mail: [surselva@procapgrischun.ch](mailto:surselva@procapgrischun.ch)

Unsere Geschäftszeiten sind wie folgt: Mo und Do von 9–12 Uhr und 14–16 Uhr.

## Insieme Cerebral Graubünden

### Freizeitclub Surselva, Ilanz

Der Freizeitclub Surselva bietet Menschen mit einer geistigen, cerebralen Bewegungs- und/oder Mehrfachbehinderung am Mittwochabend und am Samstagnachmittag ein vielfältiges Freizeitprogramm. Auf diese Weise ermöglichen wir Menschen mit besonderen Bedürfnissen ausserhalb von Institutionen und Familien Freizeitangebote, Abwechslung im Alltag und neue Kontaktmöglichkeiten. Zudem werden Familien wirkungsvoll entlastet. Der Freizeitclub befindet sich an der Via S. Clau Sura 2, 7130 Ilanz.

Weitere Informationen: [www.insieme-cerebral-gr.ch](http://www.insieme-cerebral-gr.ch)

Büro: insieme Cerebral Graubünden, Bahnhofstrasse 3, 7000 Chur, E-Mail: [info@insieme-cerebral-gr.ch](mailto:info@insieme-cerebral-gr.ch), Tel. 081 250 40 38

## Pro Infirmis Graubünden

### Dienstleistungsangebot der Beratungsstelle Surselva in Ilanz

Information: Pro Infirmis ist erste Anlaufstelle und Kompetenzzentrum für Fragen rund um Behinderungen und berät, begleitet und unterstützt Menschen mit Behinderung, ihre Angehörige und Fachpersonen.

Sozialberatung: Umfassende Beratung, finanzielle Unterstützung, Fragen rund um Sozialversicherungen. Begleitetes Wohnen: Alltagspraktische Begleitung für Menschen mit Lernschwierigkeiten und geistiger Beeinträchtigung.

Assistenzberatung: Unterstützende Beratung bei der Organisation persönlicher Assistenz.

Bildungsclub: Breites Weiterbildungsangebot für Menschen mit Lernschwierigkeiten und geistiger Beeinträchtigung.

Bauberatung: Die Fachstelle für Hindernisfreies Bauen fördert die Durchsetzung des hindernisfreien Bauens.

Unsere Beratungsstelle Pro Infirmis Surselva finden Sie an der Spitalgasse 4, 7130 Ilanz, Tel. 058 775 17 29, und ist von Montag bis Freitag, jeweils von 8.00–12.00 Uhr und von 14.00–17.00 Uhr erreichbar. Für Bera-

tungstermine bitten wir um telefonische Kontaktaufnahme. Weitere Informationen: [www.proinfirmis.ch](http://www.proinfirmis.ch).

## Schweizerisches Rotes Kreuz Graubünden

Info- und Beratungsstelle betreuende und pflegende Angehörige und Familien, Tel. 081 258 45 84, [pflegendeangehoerige@srk-gr.ch](mailto:pflegendeangehoerige@srk-gr.ch)

## Museum da cristallas e minerals Cristallina Mineralienmuseum Cristallina

[www.uniun-cristallina.ch](http://www.uniun-cristallina.ch)

### Halla Cons, Disentis/Mustér

Cristallas e minerals dalla entira Surselva, la pli gronda regiun da cristallas dalla Svizra.

Temps d'avertura: Unviern: denter Nadal e Pastgas Stad: entschatta zercladur entochen fin d'october Mintga mardis ed emprema dumengia dil meins dallas 13.00–16.00. **La stad ei il museum era aviart la gievgia naven dallas 13.00–16.00.**

**Öffnungszeiten:** Sommer: Juni bis Ende Oktober Winter: zwischen Weihnachten und Ostern

Jeden Dienstag und ersten Sonntag im Monat von 13.00–16.00 Uhr

Auskunft: Gruppas ordeifer ils temps d'avertura Tel. 081 947 59 44 ni 081 947 44 62

## FORUM WÜRTH CHUR



## VORBILD – NACHBILD

SICHTACHSEN DER KUNST  
Sammlung Würth

26.04. – 20.10.2024

Fernando Botero (1932–2023), Nach Velázquez (Detail), 2000, Öl auf Leinwand, Sammlung Würth, Inv. 9429, Foto: J. Hyde, Paris

Forum Würth Chur • Aspermontstrasse 1 • 7000 Chur •  
Tel. 081 558 05 58 • [www.forum-wuerth.ch](http://www.forum-wuerth.ch)

Alle Aktivitäten des Forum Würth Chur sind Projekte der Würth International AG.



**ALLIANCES**  
by PFALZER LUCERNE

Caveng optik uhren schmuck  
7130 Ilanz

Freie Stellen in Chur

**Zeichner\* in EFZ  
Ingenieurbau und  
Techniker\* in /  
Bauleiter\* in**

- ▶ Herausforderung
- ▶ Abwechslung
- ▶ Entwicklung
- ▶ Teamgeist

Infos:  
[alping.ch/jobs](http://alping.ch/jobs)

**ALPING.CH**  
GARTMANN & JOOS BAUINGENIEURE AG

**+ schweizweit**

**Fugenlos -  
Sorgenlos**

**Grischa**  
GRUPPE

**8h Duschanierung**  
**16h Wanne raus -  
Dusche rein**  
**24h Komplettbad**

Wir beraten Sie im  
250m<sup>2</sup> Showroom in Malans

[info@grischa-gruppe.ch](mailto:info@grischa-gruppe.ch)  
[www.grischa-haustechnik.ch](http://www.grischa-haustechnik.ch)  
+41 (081) 302 48 09  
Karlihofstrasse 14 | 7208 Malans

**BÜNDNER  
VORSORGETAG**

Freitag, 3. Mai | Medienhaus Chur

**BÜNDNER  
VORSORGETAG**

## VORSORGE

Nicht nur für andere, sondern für jeden von uns.

Jeder plant gerne für die schönen Momente im Leben - doch wie steht es um die Sicherheit Ihrer Zukunft?

Vorsorge ist kein Thema, das Sie auf morgen verschieben sollten. Es ist eine wesentliche Säule für ein sorgenfreies Leben und es betrifft uns alle - unabhängig von Alter oder Lebensphase. Ob Sie am Anfang Ihrer Karriere stehen, eine Familie gründen oder den Ruhestand planen, es ist nie zu früh oder zu spät, sich zu informieren und zu handeln.

Nehmen Sie Ihre Zukunft in die Hand:  
[suedostschweiz.ch/vorsorgen](http://suedostschweiz.ch/vorsorgen)



Eine Aktion von Samedia in Zusammenarbeit mit:

**Graubündner  
Kantonalbank**

**KUNZSCHMID**  
DIE KANZLEI

**WALDE**  
IMMOBILIEN

**RRT**  
TREUHAND  
REVISION  
IMMOBILIEN

**ÖKK**

## Uniu cultura Disla

### Viseta culturala dil vitg, fallun e dils mulins

Ensemen cun in guid visiteis Vus il vitg da mistergners da Disla. Vus saveis prender investa dalla veglia resgia, dalla cascharia, dil fallun, dil mulin grond ed era dalla stiva da filar.

**Temps d'avertura:** Naven d'entschatta matg entochen ils fin november, mintgamai la mesjamna sentupada allas 14.00 sil parcadi avon la caplutta a Disla. Annunzias vegnan pridas encunter entochen il mardis sera allas 20.00. Gruppas da 5 personas e dapli san visitar nos objects culturals naven dall'entschatta matg entochen la fin november. Prezi tenor cunvegnientscha.

Annunzias prendan encunter:

Bruno Tschuor, 076 520 63 11

Valentin Bisquolm, 076 319 42 39

## Archiv cultural Lumnezia, Uors

www.archivculturallumnezia.ch

**Uras d'avertura:** Mintgamai la davosa sonda dil meins allas 9.00–12.00 (senza fenadur e december). Sin damonda stat igl archivar Simon Derungs a disposiziun da tut temps durant l'jamna, tel. 077 477 83 61.

## Museum claustral Mustér Klostermuseum Disentis

www.kloster-disentis.ch

Il Museum claustral documentescha art e cultura dil pievel romontsch ed expونا animals e cristallas dalla regiun.

Rätische Kultur: Sakrale Kunstwerke und christliche Volkskunst, sakrale und profane Textilien, Geschichte der Abtei Disentis. Sonderschau Ikonen.

Natur der Cadi: Geologie, Kristalle und Mineralien, einheimische Tierwelt.

### Öffnungszeiten:

Montag bis Samstag 10.00–17.00 Uhr

Sonn- und Feiertage 12.00–17.00 Uhr

Museums-/Klosterführungen auf Anfrage

## Festungsmuseum Sperre Trin

### Festung und Fondue

Tauchen Sie für ca. 1 Stunde in die Geschichte des 2. Weltkrieges ein. Erleben Sie Bunker und Ausrüstung und viel Wissenswertes. Danach folgt der kulinarische Teil mit einem feinen Käsefondue. Anmeldung unter sperretrin.ch

## Museum Regional Surselva Glion

www.museumregional.ch

### Uras d'avertura

**Il Museum resta serraus naven dils 01-04 entochen ils 31-05-2024.**

Ils 1 da zercladur 2024 – 31 da mars 2025

Exposiziun speciala: «13 x Ilanz/Glion. Cumin e cuminonza»

L'exposiziun speciala s'occupa cun la vischnaunca da Ilanz/Glion ch'exista dapi gl'onn 2014 e sedamonda davart la fuorma dalla convivenza hodierna ella politica ed ella societad.

Curatur hospitant Bruno Meier, scenograf Remo Arpagaus  
Fotografias Lucia Degonda e Jaromir Kreiliger

Menaschi da bar mintgamai il davos venderdis dil meins.

Occurrenzas dil museum vegnan publicadas sut la vischnaunca.

### Öffnungszeiten

**Das Museum ist vom 01.04. bis 31.05.2024 geschlossen.**

Ab 1. Juni 2024 – 31. März 2025

Neue Sonderausstellung: «13 x Ilanz/Glion. Cumin e cuminonza»

Die Sonderausstellung setzt sich mit der seit 2014 bestehenden Gesamtgemeinde Ilanz/Glion auseinander und fragt nach der heutigen Form des Zusammenlebens in Politik und Gesellschaft.

Gastkurator Bruno Meier, Szenografie Remo Arpagaus

Fotografie Lucia Degonda und Jaromir Kreiliger

Barbetrieb immer am letzten Freitagabend im Monat.

Veranstaltungen werden unter der Gemeinde publiziert.

## Biblioteca Lumnezia

www.biblioteca-lumnezia.ch

### Uras d'avertura/Öffnungszeiten

Gliendisdis/Montag 15.00–18.00

Mesjamna/Mittwoch 14.00–17.00

Gievgia/Donnerstag 12.30–14.00\*

Venderdis/Freitag 18.00–20.00

Sonda/Samstag 9.00–11.00

\*mo mintga emprema gievgia dil meins

\*nur jeden ersten Donnertag im Monat

## Museum Sursilvan Cuort Ligia Grischa Trun

**Dils 30 da mars tochen ils 3 da november 2024**

«Sogn Gieri 1698. Ils delegai dalla Ligia Grischa s'entaupan a Trun»

L'exposiziun speciala 2024 stat cumpleinamein el senn dil giubileum da «600 onns Ligia Grischa».

**GRISCH – exposiziun d'art cun ovras contemporanas**

Nus presentein lavurs contemporanas da 16 artistas ed artists digl anteriur territori dalla Ligia Grischa.

**Exposiziun 13-4 – 9-6-2024**

**Salid dal Grischun – in'xposiziun da cartas postalas dils onns glorius 1950-80**

Simon Bundi, Curdin Albin, Fotostiftung Graubünden  
Nus schein reviver quei temps cun ver 80 cartas postalas en colur.

### Liug da sentupada

Nossas localitads singularas porschan ina culissa ideala per aperitivs, nozzas civilas, sentupadas da classa, sesidas ni occurrenzas en il curtin dalla Cuort.

Nus engraziein per Vies sustegn e sin seveser.

*Il team dil museum*

### Uras d'avertura:

dils 30-3 – 3-11-2024 mintgamai gliendisdis, mesjamna, sonda e dumengia dallas 14.00 – 17.00

Gruppas e classas da scola che vulan visitar il museum duein per plascher s'annunziar per telefon ni e-mail.

**vom 30. März bis 3. November 2024**

«Sankt Jörgentag 1698. Die Delegierten des Grauen Bundes treffen sich in Trun»

Die historische Sonderausstellung steht ganz im Zeichen des Jubiläums «600 Jahre Grauer Bund».

**Kunstaustellung GRAU mit zeitgenössischen künstlerischen Werken**

Wir präsentieren zeitgenössische Arbeiten von 16 Künstlerinnen und Künstlern aus dem ehemaligen Gebiet des Grauen Bundes.

**Ausstellung 30.3. – 9.6.2024**

## Gruss aus Graubünden – Postkarten der 50er bis 80er Jahre

Simon Bundi, Curdin Albin, Fotostiftung Graubünden  
Diese glorreiche Zeit lassen wir mit 80 farbigen Bildern wiederauferstehen.

### Ort der Begegnung

Unsere Räumlichkeiten bieten eine ideale Kulisse für Apéros, Ziviltreffen, Klassentreffen, Sitzungen oder Veranstaltungen im Hofgarten.

Wir danken für Ihre Unterstützung und auf Wiedersehen.

*Das Museumsteam*

### Öffnungszeiten:

30. März bis 3. November 2024:

Montag, Mittwoch, Samstag und Sonntag jeweils 14 bis 17 Uhr

Gruppen und Schulklassen, die das Museum besuchen möchten, melden sich bitte telefonisch oder per E-Mail an.

## Museum Fortezia Stalusa, Mustér Festungsmuseum Stalusa, Disentis

www.stalusa.ch

In relict dall'uiara freida e davosa ustonza avon il reduct dil Gotthard. Sper la fortezia sco tala vegn l'uiara freida cun lur influenzas e consequenzas tematisada. La tizarza part cumpeggia ina vasta exposiziun d'armas indigenas e digl exteriur.

Ein Relikt aus dem Kalten Krieg und letzte Sperrstelle vor dem Gotthard-Reduit. Neben der Festung als solche wird der Kalte Krieg mit seinen Auswirkungen und Konsequenzen thematisiert. Der dritte Schwerpunkt bildet die umfangreiche Sammlung von Hand- und Faustfeuerwaffen des In- und Auslands.

### Temps d'avertura/Öffnungszeiten:

Mintgamai l'emprema dumengia dil meins. Rimnada allas 15.00 avon la fortezia. Ulteriuras visetas tenor annunzia. Führungen finden statt am 1. Sonntag des Monats. Treffpunkt um 15 Uhr vor der Anlage. Weitere Besichtigungen finden nur auf Voranmeldung statt.

Anmeldungen und Auskunft: Fredy Caminada, 079 229 62 06

## Biblioteca Casa de Mont Laax

www.biblioteca-laax.ch, biblioteca.laax@kns.ch

### Temps d'avertura / Öffnungszeiten:

Gliendisdis/Montag 16.00–18.00

Mesjamna/Mittwoch 16.00–18.00

Venderdis/Freitag 18.00–20.00

### Vacanzas da primavera /

**Frühlingsferien 20.4.2024 - 5.5.2024**





**ZINSLI**<sup>®</sup>

**Hat Ihr Rasen schon durchgeatmet?**

Vertikutieren befreit Ihren Rasen von Filz, Moos und Unkraut! Husqvarna Motorhacken und Vertikutierer für Ihren Rasenunterhalt.

**Aktuell Vermietung und Verkauf**

Zinsli  
Eisenwaren + Haushalt AG  
CH-7130 Ilanz  
Telefon 081 920 03 33  
zinsli-ilanz.ch

*Frühlingsputz???*



**FRATTO Reinigung**  
*wasser / umwelt / garantiert*

frattoreinigung.ch

Ilanz / Schluain und noch mehr ...

vischnaunca da **sumvitg**



**Karate-Anfängerkurs in Sumvitg**

Start: 2. Mai 2024 immer Montag und Donnerstag

Kinder 18–19 Uhr  
Jugendliche und Erwachsene 19–20 Uhr

Kurskosten für 10 Einheiten:  
Kinder + Schüler/innen, 6 bis 15 Jahre: Fr. 40.–  
Jugendliche 16 bis 19 Jahre: Fr. 60.–  
Erwachsene ab 20 Jahre: Fr. 80.–

Anmeldung und Infos telefonisch unter 079 770 66 07

**Nus luvrein per Vossa segirtad**

**Lingia Glion – Disentis/Mustér**  
notgs dils 22/23 d'avrel 2024 – 30 d'avrel/1 da matg 2024

**Staziun Trun**  
notgs dils 24/25 d'avrel 2024 – 25/26 d'avrel 2024

**Manteniment dils binaris cun maschinas**

Per ch'il traffic da trens vegn buca impediur durant il di, ston las lavurs urgentamein necessarias vegnir fatgas la notg. Nus sedefin denton breigia da reducir la canera sin in minimum. Grond engraziament per Vossa capientscha.

Il termin indicai san sespustar sin fundament dall'aura ni pervia da midadas nunprevedidas el plan da construcziun.

Ina survesta dallas lavurs da construcziun dalla Viafier retica anfleis Vus sin [www.rhb.ch/bauarbeiten](http://www.rhb.ch/bauarbeiten).

**Viafier Retica**  
**Infrastructura**

**ZAHNPROTHESEN**

UNKOMPLIZIERT • GÜNSTIG • PROFESSIONELL



**ZAHNTECHNIK** Franco Signer - BAHNHOFSTR. 8 - 7000 CHUR

ANRUFEN ➔ INFORMIEREN ➔ GELD SPAREN ➔ **081 284 71 61**

Zu vermieten in 7166 Trun

**Gewerbehalle 235 m<sup>2</sup>**  
**inkl. Parkplätze**  
**Fr. 1000.-/Monat**

Direkt an Hauptstrasse. Raumhöhe 6 m.  
Eingangstor für Lastwagen  
078 609 99 37

**Zu verkaufen!**

Modernes

**Einfamilienhaus mit Pool und Einliegerwohnung**

im idyllischen Sevgein/Ilanz.




Axalo Immobilien AG  
7018 Flims  
Tel. +41 81 523 29 30  
[www.axalo-immobilien.com](http://www.axalo-immobilien.com)

**AXALO**<sup>®</sup>  
Immobilien AG



USTRIA **CRESTA SEGNAS**

BETRIEBSFERIEN VOM 23.4. BIS AM 8.5.

Folgt uns auf  und 

Eure Gastgeber  
**SARA & RENÉ**

**Duront las vacanzas da primavera ei la biblioteca aviarta tenor il temps d'avertura usitau. In den Frühlingsferien haben wir während unseren gewohnten Ausleihzeiten geöffnet**

Nutzen Sie auch unsere Online-Angebote. Wir freuen uns auf Ihren Besuch! *Il team dalla biblioteca*

### Biblioteca vischnaunca Breil

www.bibliotecabreil.ch

#### Temps d'avertura/ Öffnungszeiten

gliendisdis/ Montag 15.00-17.00  
gievgia/ Donnerstag 19.00-20.00  
venderdis/ Freitag 18.00-20.00

Nossa scaffa da brevs da returnar medias sesanfla tier l'entrada dalla casa da scola veglia a Danis, la scaffa ei marcada. Nazzegiei era nossa purschida digitala.

Unser Briefkasten um Medien zu retournieren befindet sich beim Eingang des alten Schulhauses Danis, der Kasten ist markiert. Nutzen Sie auch unsere Online-Angebote.

Ils 6.5 allas 9.30 ha liug en biblioteca: versets e poesias per affons naven da 1 entochen 3 onns.

Nus selegrein da vossa viseta. *las bibliotecaras*

### Bibliothek Obersaxen

www.bibliothek-obersaxen.ch

#### Unsere Öffnungszeiten

Montag 9.00–10.30 Uhr  
Dienstag 15.30–17.00 Uhr  
Freitag 18.00–19.30 Uhr offen  
Ausgenommen Feiertage! In den Ferien jeweils Montag und Freitag, 18.00–19.30 Uhr

**Ausblick:** in den Frühlingsferien vom 22.04. bis 03.05.2024 bleibt die Bibliothek geschlossen!

*Euer Bibliotheks-Team*

### Biblioteca populara Disentis/Mustér e contuorn

www.biblioteca-disentis.ch

#### Temps d'avertura / Öffnungszeiten

gliendisdis / Montag 17.30–20.00  
mardis / Dienstag 13.30–17.00  
gievgia / Donnerstag 13.30–17.00  
venderdis / Freitag 17.30–20.00

Duront las vacanzas da scola ei la biblioteca aviarta mo gliendisdis e venderdis dallas 17.30–20.00

Vacanzas da primavera: 20.04.2024–28.04.2024

*Während der Schulferien ist die Bibliothek nur am*

*Montag und Freitag von 17.30–20.00 geöffnet*

*Frühlingsferien: 20.4.2024–28.4.2024*

Nossa scaffa da returnar medias sesanfla davos la scola veglia. Il liug ei marcaus. La biblioteca digitala, www.dibios.ch, ei adina aviarta. *Il team dalla biblioteca*

### Biblioteca Trun

www.biblioteca-trun.ch

#### Uras d'avertura:

gliendisdis 15.30–17.00  
gievgia 15.30–17.30  
venderdis 19.00–20.30

**duront las vacanzas da scola mintgamai**

venderdis 18.00–20.30

### Schul- und Gemeindebibliothek Vals

#### Öffnungszeiten:

Dienstag 16.00–17.30 Uhr  
Freitag 16.00–18.00 Uhr  
Samstag 9.30–11.00 Uhr

### Ludoteca Disentis/Mustér e contuorn

www.ludotecadisentis.ch

#### Uras d'avertura:

gliendisdis 18.30–20.00  
gievgia 16.00–17.30  
venderdis 18.30–20.00

La squadra dalla ludoteca Disentis/Mustér e contuorn selegra sin Vossa viseta.

Muort las vacanzas da primavera resta la ludoteca Disentis/Mustér e contuorn serrada gievgia ils 25 d'avrel 2024. Engraziel per Vossa capientscha

## VISCHNAUNCAS/ GEMEINDEN



BREIL/BRIGELS

www.breil.ch

### Damondas da baghegiar

#### Nr. 2024/33 (2024-115 eBBV) Correctura

##### Datum da publicaziun: 19 d'avrel 2024

Patruns: Gabriel Carigiet + Marionna Tuor  
c/o Gabriel Carigiet  
Via Capeder 4, 7164 Dardin

Representanza: MT-Architektur und  
Baumanagement,  
Via Isla 37, 7151 Schluein

Zona: Zona dil vitg

Object: Engrondiment e midada dalla casa,  
niev scaldament: Pumpa termica  
d'aria ed aua, indrez da fotovoltaic vid  
la fatschada, parcella 2520, Capeder,  
Dardin

#### Nr. 2024/34 (BAB)

##### Datum da publicaziun: 19 d'avrel 2024

Patrun: Mario Seiler  
Via Ruast 43, 7165 Breil/Brigels

Zona: Zona d'agricultura

Object: Engrondiment dalla platta da grascha,  
parcella 5226, Ruast, Breil

#### Nr. 2024/35 (2024-176 eBBV)

##### Datum da publicaziun: 19 d'avrel 2024

Patrun: Vischnaunca Breil/Brigels  
Via Principala 32, 7165 Breil/Brigels

Zona: Zona per baghetgs publics

Object: Remplazzament dalla tuor da termagls  
sin plaz scola, parcella 781, Breil

#### Nr. 2024/36

##### Datum da publicaziun: 19 d'avrel 2024

Patruna: Dora Veraguth-Gabriel  
Demvitg 33,  
7158 Waltensburg/Vuorz

Zona: Zona dil vitg

Object: Metter si in tschabargal silla scala  
avon casa, parcella 7421, Demvitg,  
Vuorz

#### Nr. 2024/37

##### Datum da publicaziun: 19 d'avrel 2024

Patrun: Markus Hasler  
Schlumattstrasse 126, 3920 Zermatt

Representanza: Lennari.ch, Via da scola 21  
7127 Sevgein

Zona: Zona da habitar 2

Object: Borgia da lenna, parcella 7239,  
Fundrels, Vuorz

#### Nr. 2024/38

##### Datum da publicaziun: 19 d'avrel 2024

Patruns: Francestg + Paula Friberg-Demont  
Via Dadens 7, 7163 Danis

Zona: Zona dil vitg engrondida 2

Object: Luvratori e deposti (sutterrann),  
parcella 2959, Danis

#### Protestas:

La damonda da baghegiar ei exponida sin canzlia communal. L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum da publicaziun. Eventualas protestas encunter presenta damonda da baghegiar ein d'inoltrar alla suprastonza communal enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun. *Suprastonza communal Breil*

### Fiasta dil vitg a Danis/Tavanasa

Ils 17-8-2024 ha liug a Danis/Tavanasa ina fiasta dil vitg per pign e grond. L'unioni da giuventetgna Danis/Tavanasa selegra sin vossa viseta.

### Ev. Ref. Kirchgemeinde Cadi

Suentermiezdi da cant cun Regina Wilms Singnachmittag mit Regina Wilms

### Bezirksviehausstellung Trun

#### 20.4.2024, Pustget, Trun

Siehe unter Trun!



DISENTIS/MUSTÉR

www.disentis.ch

### Resultats dallas votaziuns communalas dils 14-4-2024

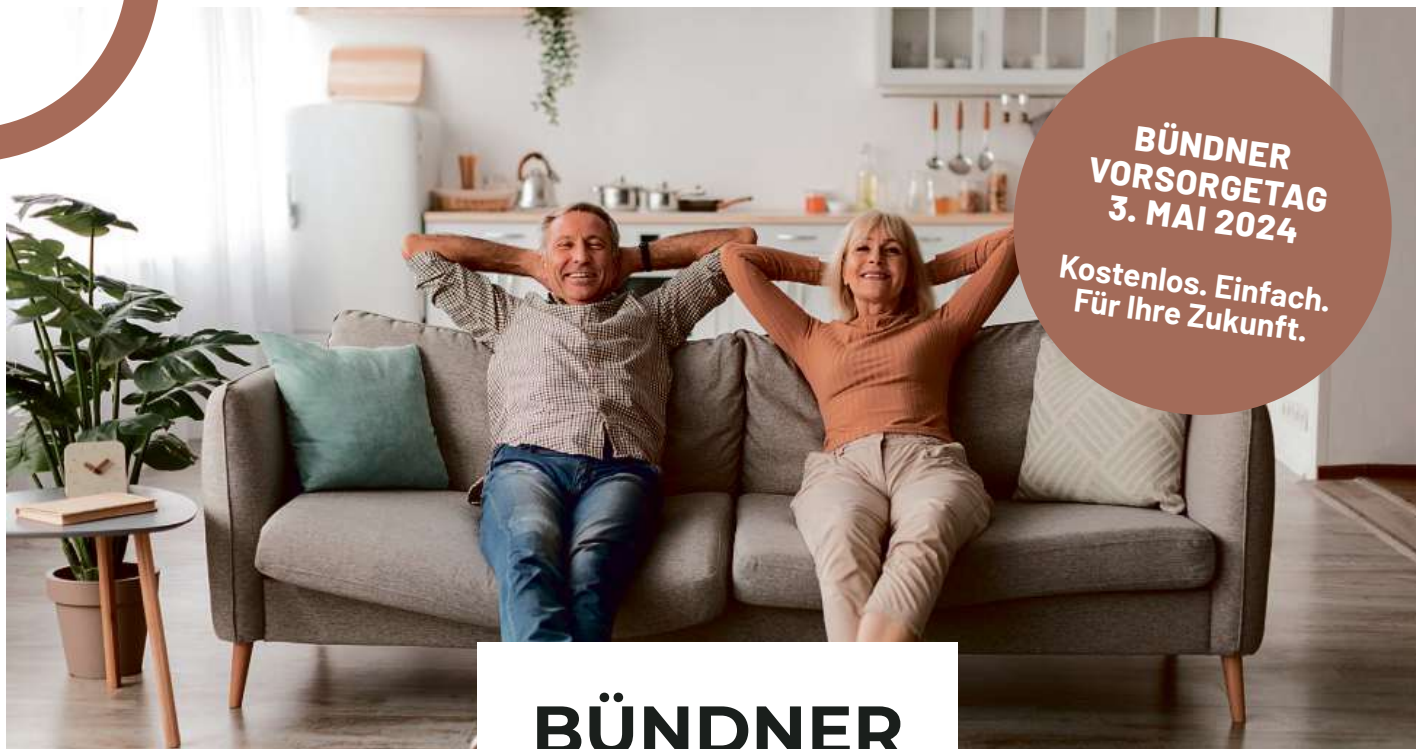
Diember dils votants: 1451  
Participaziun alla votaziun: 63.3%

#### Credit da frs. 1'849'000.– per la sanaziun dalla Via Cons

Dau giu cedels: 915  
Cedels vits: 4  
Cedels nunvaleivels:  
Total cedels vits e nunvaleivels: 10  
Cedels valeivels: 905  
**Gie:** 292 (32%)  
**Na:** 613 (68%)

#### Contract pil dretg da construcziun denter la vischnaunca e l'Ovra Solara Magriel SA

Dau giu cedels: 919  
Cedels vits: 5  
Cedels nunvaleivels: 6  
Total cedels vits e nunvaleivels: 11  
Cedels valeivels: 908  
**Gie:** 472 (52%)  
**Na:** 436 (48%)



**BÜNDNER  
VORSORGETAG  
3. MAI 2024**

**Kostenlos. Einfach.  
Für Ihre Zukunft.**

## **BÜNDNER** VORSORGETAG

### **VORSORGE BEGINNT HEUTE.**

Für Ihre Zukunft und die Ihrer Familie.

Am Bündner Vorsorgetag dreht sich alles um die persönliche Vorsorge. Zwischen 14 bis 20 Uhr erwarten Sie unterhaltsame Talks und praxisnahe Vorträge.

Unser Programm ermöglicht es, flexibel daran teilzunehmen – ob Sie später kommen, früher gehen oder den ganzen Nachmittag dabei sind. Suchen Sie sich die Vorträge aus, die Sie am meisten interessieren. Nutzen Sie die Pausen zwischen den Vorträgen zum Austausch mit unseren Expertinnen und Experten oder für einen kleinen Imbiss.



### **BÜNDNER VORSORGETAG**

**3. MAI 2024 | MEDIENHAUS CHUR**

Besuchen Sie uns zwischen 14 und 20 Uhr im Medienhaus und profitieren Sie von Vorträgen, Talks und dem direkten Austausch mit Fachleuten.

### **VORTRÄGE, TALKS, EXPERTEN**



14:15 – 14:55 Uhr

#### **VORBEREITUNG AUF DIE PENSION**

Wie bereitet man sich auf die Pensionierung vor?  
Was sollte man bei der Finanzplanung beachten?



17:35 – 18:15 Uhr

#### **VERMÖGENSABTRETUNG**

Kann ich es mir leisten Vermögen abzutreten?  
Welche vertraglichen Möglichkeiten gibt es?



17:50 – 18:15 Uhr

#### **OPTIMAL ABGESICHERT**

Welche Versicherung wird wann empfohlen? Auf was sollte ich in welchem Alter achten?  
Empfehlungen und Tipps zur Optimierung.



19:05 – 19:25 Uhr

#### **BVG RENTE VS. KAPITAL**

Rente bedeutet beständige Sicherheit, während Kapital Flexibilität im Ruhestand bietet. Doch welche Wahl trifft man für sich?



Finden Sie weitere passende Vorträge und melden Sie sich an.  
[suedostschweiz.ch/vorsorgen](https://suedostschweiz.ch/vorsorgen)

15:30 – 16:05 Uhr

#### **NACHBERUFLICHE ZUKUNFT**

Die Pensionierung naht – und jetzt? Wie strukturiert man sein Vermögen und stimmt Ein- und Ausgaben ab?

19:40 – 20:00 Uhr

#### **BAUKASTEN FÜR EIN GÜLTIGES TESTAMENT**

Was muss ich beachten, damit mein Testament gültig ist?  
Wie frei bin ich in meiner Nachlassregelung?

Eine Aktion von Samedia in Zusammenarbeit mit:



**Dretg da recuors**

Sebasond sin art. 37 dalla lescha communal da davart ils dretgs politics sa vegnir recurriu cunten las votaziuns communalas dils 14 d'avrel 2024 enteifer 3 dis dapi ch'il motiv da recuors ei vegnius constataus, sil pli tard denton il tierz di suenter la publicaziun officiala dils resultats. Il recuors ei d'inoltrar alla suprastanza communal.

*Suprastanza communal*

**Cussegl da vischnaunca – Rapport dalla seduta dils 16 d'avrel 2024****Approbau il contract da concessiun d'aua per las Penticularas Mustér SA**

Mardis, ils 16 d'avrel 2024 ha giu liug el Center Fontana la 31ava seduta dil cussegl da vischnaunca dalla periodo d'uffeci 2021/2024. El center dalla seduta ei stau la concessiun dil dretg dalla auas denter la vischnaunca e las Penticularas Mustér SA. Il cussegl da vischnaunca ha approbau unanimamein il contract da concessiun. Plinavon ei la revisiun parziala dalla planisaziun locala concernent la zona dil spazi d'aua cun las zonas da prighel sco era dil plan general d'avertura Val Sogn Placi e Val da Cuoz vegnida approbada.

Sut l'egida dil **president dil cussegl da vischnaunca Ignaz Venzin** ei vegniu approbau mardis sera a caschun d'ina secunda lecziun unanimamein il contract da concessiun dil dretg da retrer aua (Wasserrechtsverleihung) denter la vischnaunca da Mustér e las Penticularas Mustér SA. Cul contract da concessiun per l'utilisaziun dalla auas vegn concediu allas penticularas il dretg da retrer aua ord ils uals Aua da Magriel e Val Aletta per la produczion tecnica da neiv cumbinau cun la pusseivladad da producir energia electrica. Per la produczion d'energia electrica duei vegnir installau ina turbina a Caischavedra avon il lag d'accumulaziun ed ina turbina a Funs/Sontga Catrina. La prestaziun dalla turbina munta a strusch 1 MW. Tenor dretg vertent stuessen las Penticularas Mustér buca indemnizar la vischnaunca per quei dretg. Ellas contractivas cun las penticularas han ins sper ina taxa unica da concessiun da frs. 40'000.-- saviu contrahar in'indemnisaziun pauschala annuala sin basa dalla prestaziun e produczion d'entochen frs. 35'000.--. Per garantir il provediment da basa e per situaziuns extraordinarias, seigi quei en cass d'incendis ni auters cass da scartezia d'aua, san tenor contract da concessiun la corporaziun d'aua e tenor lescha cantunala la vischnaunca restrenscher la retratga d'aua. Plinavon ei ina realisaziun d'ina atgna ovra ella Val Aletta sin fundament d'ina expertisa buca pusseivel da realisar. Il motiv persuerter ei che la prestaziun annuala media brutta cun 0.86 MW contonscha buca il minimum d'in MW prestaziun. Per survegnir contribuziuns dalla confederaziun per l'investiziun d'ina tala ovra sto la prestaziun minimala esser 1 MW. La decisiun dil cussegl da vischnaunca vegn el senn dalla prescripziuns digl art. 32 lit. f dalla constituziun communal suttamessa prevedentamein ils 9 da zercladur 2024 alla votaziun all'urna.

Plinavon ha il cussegl da vischnaunca approbau unanimamein la revisiun parziala dalla planisaziun locala concernent la zona dil spazi d'aua cun las zonas da prighel sco era dil plan general d'avertura Val Sogn Placi e Val da Cuoz. Per buca retardar ils projects per l'avertura dalla meglieraziun funsila ella Val Segnas sco era digl Uaul Run eis ei necessari da definir ella Val da Cuoz sco era ella Val Sogn Placi las zonas dil spazi d'aua el rom d'ina revisiun parziala dalla planisaziun locala. El cass dalla zonas da prighel ei vegniu indicau el plan da zonas la zona da prighel sco quei ch'ella ei vegnida definida igl onn 2013 entras la cumissiun da prighel digl uffeci d'aua e prighels dalla natira dil Grischun. Il pe-

rimeter dalla zona da prighel definius il 2013 ei ligions pil plan da zonas. Cun quella revisiun vegn scaffiu las premissas planisatorias da projectar vinavon e silsuenter realisar l'avertura Val Segnas ed Uaul Run. La decisiun dil cussegl da vischnaunca vegn el senn dalla prescripziuns digl art. 11 al. 1 dalla lescha da baghegiar suttamessa prevedentamein ils 9 da zercladur 2024 alla votaziun all'urna.

*Suprastanza communal*

**Santeri Sogn Gions Mustér – Sclamada da fossas**

Per saver realisar la fossa communal en santeri da Sogn Gions vegnan las fossas sisum santeri, las qualas il temps da ruuas ei spiraus, sclamadas.

Tenor las prescripziuns digl art. 12 dalla lescha davart il satrar ed igl uorden da santeri dalla vischnaunca da Mustér munta il temps da ruuas per fossas 20 onns.

Las suandontas fossas en santeri Sogn Gions vegnan ligiadadas:

- Agnes Herzog-Schueler
- Cecilia Desax
- Hedwig Lutz
- Ida Lechmann-Pedretti

Nus supplichein ils vegnentsuenter resp. talas persunas ch'ei responsablas per las fossas d'allontanar cruschs, monuments e fluras entochen ils **26 d'avrel 2024** ni d'informar igl uffeci infrastruttura co igl ei da proceder. Las ramas dalla fossas vegnan demontadas entras la vischnaunca, medemamein tuttas cruschs e monuments ch'ei buca vegni allontanai entochen ils 27 d'avrel 2024. Nus supplichein Vus da prender enconuschientscha ed engraziein gia ordavon per Vossa collaboraziun e Vossa capientscha.

*Uffeci infrastruttura e baghegiar Disentis/Mustér*

**Tagli da lenna – serrada dalla via Plaun Menisch**

Muort lavurs da transport da lenna cun suga vegn la via da Plaun Menisch ad esser serrada pil traffic motorisau sco era pil traffic plaun. Las lavurs han prevedentamein liug el decuors dalla proximas 3-4 jamnas. Pertuccau ei il tshancun da Plaunca Su – Pardi sco era Fontanetas – Plaun Menisch. Per damondas urgentas eis ei da contactar il selvicultur Simon Cathomen, Telefon; 081 920 36 41.

Bien engraziament per l'enconuschientscha e capientscha.

*Uffeci forestal Disentis/Mustér*

**Controlla da habitonts****Mortori**

Rita Lutz-Castelberg, naschida ils 16 d'october 1936, morta ils 11 d'avrel 2024

*Administraziun communal Disentis/Mustér*

**Rimnada da pupi****Venderdis, ils 19 d'avrel 2024**

Preziadas convischinas, preziai convischins. La rimnada da pupi digl avrel ha liug sco usitau.

Adatg! Ei vegn mo rimnau: gassetas, illustradas, catalogs, cudichs e prospects stampai.

Il pupi sto vegnir deponius sper via (sche pusseivel in di avon). Igl ei impurtont da ligiar bein il pupi e da buca far memia gronds pacs. Engraziament.

Nus rimnein buca cartun. Quel sa vegnir deponius a Raveras igl entir onn ora e buca duront la rimnada.

Bien engraziament per Vies agid e sustegn!

*Nossa Scuola popolare Mustér, Ch. Berger*

**Evang.-Reformierte Kirchgemeinde Cadi**

ADATG: il termin dils 27 d'avrel vegn stuschaus!

**NIEV: Suentermezdi da cant cun Regina Wilms, sonda, ils 11 da matg 2024** allas 14.00-17.00 el Center Aua Viva, Via Raveras 25, Disentis/Mustér

ACHTUNG: der Termin vom 27. April 2024 wird auf Mai 2024 verschoben!

**NEU: Singnachmittag mit Regina Wilms, Samstag, 11. Mai 2024** von 14–17 Uhr im Begegnungszentrum Aua Viva, Via Raveras 25, Disentis/Mustér

**Uniu da dunnas Disentis/Mustér****Informaziun radunonza generala**

A caschun dalla davosa radunonza generala ein las sequentas persunas vegnida elegidas;

Aurelia Flepp, suprastanza [elegida per dus onns]

Ursina Huonder, suprastanza (elegida per dus onns)

Plinavon ha la radunonza fixau la contribuziun annuala a frs. 20.00. L'unfrenda da songta Lisabet ei voluntaria. Il protocol dalla radunonza generala ei sin la pagina d'internet [www.uddm.ch/Suprastanza](http://www.uddm.ch/Suprastanza)

Cordials salids

*La suprastanza*

**Informationen Generalversammlung**

Im Zusammenhang mit der letzten Generalversammlung der Uniu da dunnas sind die folgenden Personen gewählt worden:

Aurelia Albin, Vorstand [gewählt für 2 Jahre]

Ursina Huonder, Vorstand [gewählt für 2 Jahre]

Weiter wurde an der Generalversammlung der Mitgliederbeitrag auf CHF 20.00 fixiert.

Die Spende für die Heilige Lisabet ist Freiwillig.

Das Protokoll der Generalversammlung ist auf [www.uddm.ch/Suprastanza](http://www.uddm.ch/Suprastanza) aufgeschaltet.

Liebe Grüsse

*Der Vorstand*

**Bezirksviehhausstellung Trun**

**20.4.2024, Pustget, Trun**

Siehe unter Trun!



[www.falera.net](http://www.falera.net)

**Serrada dalla Via Fuorns (la fermata)**

Muort midadas dalla storas sulegl vid la fermata, sto la via vegnir serrada en quei liug pil traffic gliendisgis, ils 22 da avrel 2024 naven dalla 7.00 entochen mesjamna, ils 24 da avrel ca. las 17.00.

Nus supplichein da risgaurdar las signalisaziuns corrispondentas ed engraziein per la capientscha.

*Suprastanza communal Falera*

**Strassensperrung Quartierstrasse Fuorns (la fermata)**

Infolge Erneuerung der Sonnenstoren an der la fermata, muss die Strasse an diesem Ort für den Verkehr am Montag, 22. April von 7.00 Uhr bis Mittwoch, 24. April bis ca. 17.00 Uhr gesperrt werden.

Wir bitten die entsprechenden Signalisationen zu beachten und danken für das Verständnis.

*Gemeindevorstand Falera*

**Prescripziuns pertuccont possess da tgauns**

Tenor lescha da tgauns dalla vischnaunca da Falera valan las suandontas prescripziuns:



Die Mitarbeitenden der Spitex Foppa sind für die Pflege und Betreuung in 6 Gemeinden im Einzugsgebiet von Ilanz zuständig. Das Einzugsgebiet umfasst das Safiental, Vals, Val Lumnezia, Obersaxen und Foppa. Wir pflegen und betreuen die Klientinnen und Klienten in ihrer gewohnten Umgebung nach dem Bezugspflegemodell.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung:

### Planerin/Planer 40–50 %

#### Zu Ihren Aufgaben gehören:

- Ansprechperson für alle Planungsfragen
- Erstellung des wöchentlichen Einsatzplanes
- rollende Planungsanpassung
- Erstellung von Einsatzdefinitionen
- Arbeitszeitkontrolle

#### Sie besitzen folgende Qualitäten:

- Ausbildung als FaGe oder Pflegefachperson
- arbeiten gerne selbständig und verantwortungsvoll
- Organisations- und Kommunikationstalent
- hohe Sozialkompetenz

#### Wir bieten Ihnen:

ein gut eingespieltes Team, eine spannende, herausfordernde und abwechslungsreiche Arbeit in einem innovativen und familienfreundlichen Betrieb mit guten Weiterbildungsmöglichkeiten. Die Teams erstellen die Dienst- und Ferienpläne selbständig.

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte per Mail an: [bewerbung@spitexfoppa.ch](mailto:bewerbung@spitexfoppa.ch)  
Für Fragen steht Ihnen Rainer Krättli, Geschäftsleiter, unter der Telefonnummer 081 926 50 95 gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns, Sie kennenzulernen.



## Sagogn

Nus encurin per immediat ni tenor cunvegna

### Gidontra/gidonter dismessa (paga per ura)

La vischnaunca da Sagogn meina agl ur dil vitg in center da rumien e da recicladi. Quel ei aviarts mintgamai la mesjamna-sera e la sonda avonmizgi. Per sustener nies team encurin nus gidontras ni gidonters en paga per ura che san surprendre entgins survetschs en atgna responsablada.

#### Vossas incumbensas

- survir e retscheiver la clientella
- separar e reciclar la materia da valur ed ils rumians
- incassar eventualas taxas

#### Vies profil

- maniera simpatica e survetscheivla
- moda da luvrar responsabla ed independenta
- plascher vid il contact cun clientella
- bunas enconuschientschas dil tudestg

#### Nossa purschida

- paga attractiva
- lavur cun bia contact cun clientella
- survetschs flexibels en cunvegnientscha cugl entir team

Quella piazza ei era adattada bein per geniturs e persunas en scolaziun ni ella vegliadetgna da pensiun.

Interessai?

Lu tarmettei Vossa annunzia expressiva culs documents usitai per e-mail a [claudio.cavelti@sagogn.ch](mailto:claudio.cavelti@sagogn.ch).

## Schreinerei in Falera zu vermieten

Bei Interesse melden bei:

Renatus Casutt  
+41 78 832 39 41  
[holzbaucasutt@kns.ch](mailto:holzbaucasutt@kns.ch)



Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine/n:

### Fleischfachmann/-frau

Verkäufer/in

Arbeitsort Laax

Verkäufer/in

Arbeitsort Disentis/Mustér

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per Mail oder Telefon.

Via Sursilvana 23 | 7180 Disentis/Mustér  
Via Principala 59b | 7031 Laax  
081 947 52 39 | [info@mazlaria-venzin.ch](mailto:info@mazlaria-venzin.ch)  
[www.mazlaria-venzin.ch](http://www.mazlaria-venzin.ch)

### Dauervermietung in Obersaxen (Meierhof/Undertor)

Ab sofort

### 4½-Zimmer-Wohnung

Maisonettewohnung im OG/DG  
2 Balkone und Garage

Auskunft erteilt gerne  
Fam. Brunold

081 933 11 53 / 079 702 11 19



### FRAGILE SUISS

Für Menschen mit Hirnverletzung und Angehörige  
Pour les personnes avec une lésion cérébrale et leurs proches  
Per persone con una lesione cerebrale e i loro familiari

## Zerbrechlicher, als man denkt.



[zerbrechlich.fragile.ch](http://zerbrechlich.fragile.ch)

- Tgauns ein da tener aschia, ch'els pericliteschen ni disturban buca glied ni animals e donnegieschan buca possess jester.
  - Ni duront il di ni duront la notg astgan tgauns ir liber entuorn senza survegilanza.
  - Sin implonts publics sco era egl uaul, sin praus e cultiras astgan tgauns buca ir liber entuorn.
  - Il possessur sto dismetter il cac da siu tgaun che vegn fatgs sin vias, passapeis, sendas e piazzas.
  - Medemamein ha el da dismetter il cac da siu tgaun che vegn fatgs sils praus duront il temps da vegetaziun.
  - En fontaunas publicas ei scumandau da schar far bogn ils tgauns.
- Nus supplichein tuttas possessuras e tuts possessurs da tgauns da setener vid quellas prescripziuns. Bien engraziament.

*La suprastanza communal*

### Vorschriften betreffend Hundehaltung

Gemäss Hundegesetz der Gemeinde Falera gelten folgende Vorschriften:

- Hunde sind so zu halten, dass Sie Menschen und Tiere nicht gefährden oder belästigen und fremdes Eigentum nicht beschädigen.
- Hunde dürfen weder zur Tages- noch zur Nachtzeit ohne Aufsicht frei laufengelassen werden.
- In öffentlichen Anlagen sowie Wald-, in Wies- und Ackerland dürfen Hunde nicht frei laufengelassen werden.
- Der Halter hat auf vielbegangenen Strassen, Trottoirs, Wegen und Plätzen den Kot seines Hundes zu beseitigen.
- Ebenfalls hat er den Hundekot während der Vegetationszeit aus den Wiesen zu beseitigen.
- In öffentlichen Brunnen ist es untersagt, Hunde baden zu lassen.

Wir bitten alle Hundehalterinnen und Hundehalter diese Vorschriften einzuhalten. Besten Dank.

*Der Gemeindevorstand*

### Rimnada da rauba blocconta

**Sonda, ils 4 da matg 2024** dallas **8.00-11.00** sa vegnir dismiss rauba blocconta.

Ils containers per dismetter la rauba vegnan tschentai si sil **parcadi Fandrels**.

Sco rauba blocconta da dimensiun pli gronda che sa vegnir dismissa gratuitamein valan rumians da casa ch'ins sa buca surdar al survetsch da rimnada regular, perquei ch'els ein u memia gronds ni memia grevs.

Ils suandonts rumians astgan en mintga cass buca vegnir dismiss el rom da rimnadas da rauba blocconta: **rumians da casa e rumians industrials, material d'embelladi sco plastic ni stiropor, il plastic dallas ballas da silo, lenna da construcziun, vanzadiras da lenna, teppis stendi, material d'isolar, liquids, ieli, colurs, crappa, tievlas, battarias dil tenercasa ed a utra rauba semeglionta.**

Grondas dimensiuns da rumien bloccont che seresultan ord rumidas, spazzadas ni renovaziuns da casas eav. san buca vegnir dismissas cun la rimnada dalla vischnauna.

Ella vischnauna da Falera sa en connex cun la rimnada da rauba blocconta vegnir dismiss aunc supplementarmein las suandontas caussas:

apparats electricis gratuit

batterias da motos	frs. 5.– per toc
batterias d'auto pign/grond	frs. 10.–/20.– per toc
pneus da privats senza gaveglias	frs. 5.– per toc
pneus da privats cun gaveglias	frs. 10.– per toc

Quella rauba vegn dismissa separau dalla rauba blocconta entras ils luvvers communalis.

Ils luvvers communalis han l'incumbensa da visar anavos rauba che corrispunda buca als criteris da rumien bloccont.

Nus supplichein per enconuschientscha.

*La suprastanza communal*

### Sperrgutsammlung

Am **Samstag, 4. Mai 2024** von **8.00-11.00 Uhr** findet eine Sperrgutsammlung statt.

Die Abfuhrcontainer werden **auf dem Parkplatz Fandrels** (am Dorfeingang) aufgestellt.

Die Gratisentsorgung von Grobsperrgut bezieht sich auf Hauskehricht, das wegen seiner Abmessungen oder seines Gewichtes nicht dem regulären Sammeldienst übergeben werden kann.

Auf keinen Fall dürfen im Rahmen von Sperrgutsammlungen folgende Kehrrichtarten entsorgt werden:

**Haus- oder Gewerbekehricht, Verpackungsmaterial wie Plastik, Styropor, Siloballenplastik, Bauholz, Holzabfälle, Spannteppiche, Isolationsmaterial, flüssige Stoffe, Öle, Farben, Steine, Ziegel, Haushaltsbatterien und ähnliches.**

Grössere Mengen von Sperrgut, die aus Hausräumungen, -abbrüchen, -renovationen usw. anfallen, können nicht mit der Sperrgutsammlung der Gemeinde entsorgt werden.

In der Gemeinde Falera können im Zusammenhang mit der Sperrgutsammlung noch zusätzlich folgende Sachen entsorgt werden:

Elektroschrott gratis

Motorradbatterien

Autobatterien klein/gross

Fr. 5.– pro Stück

Fr. 10.–/20.–

pro Stück

Pneus von Privaten ohne Felgen

Fr. 5.– pro Stück

Pneus von Privaten mit Felgen

Fr. 10.– pro Stück

Dieser Abfall wird gesondert von der Sperrgutsammlung durch die Gemeindearbeiter entsorgt. Die Gemeindearbeiter sind angewiesen, Sammelgut, welches nicht den Sperrgut-Kriterien entspricht, zurückzuweisen.

Wir bitten um Kenntnisnahme. *Der Gemeindevorstand*

### la fermata Falera

#### Occurrenz/Veranstaltungen

Vorverkauf/Prevendita: [www.lafermata.ch](http://www.lafermata.ch)

#### 2024

*Avrell/April*

21. 15.00 Von der Säftelehre zur modernen Medizin. 1850-2020, medizinische Betreuung einer Bündner Bergregion im Wandel der Zeit. Vortrag zum Buch, Martin Tomaschett.

17.00 Finissage exposiziun d'art / Finissage Kunstausstellung

*December/Dezember*

15. Singvögel - Kinderlieder mit Pfiff

27. Vernissascha exposiziun d'art / Vernissage Kunstausstellung

29. Orchesterkonzert

*Fevren/Februar*

09. Coop Kindermusical



ILANZ/GLION

Telefon 081 920 15 15

[www.ilanz-glion.ch](http://www.ilanz-glion.ch)

### Damondas da baghegiar

#### Exposiziun publica dils plans

19 d'avrel 2024 entochen ils 09 da matg 2024

#### Liug d'exposiziun

Duront ils temps d'avertura ordinaris, Vischnauna Ilanz/Glion, Casa Cumin, 3. alzada, partizun planisaziun e construcziun

#### Recuors

Recuors da dretg public en scret e motivau entochen ils 09 da matg 2024 agl Uffeci da baghegiar, Vischnauna Ilanz/Glion, Piazza Cumin 9, 7130 Glion

#### Patruna da construcziun

Swisscom AG, Ringstrasse 32, 7001 Cuera

#### Object

niev indrez per la telefonia mobila, Via Centrala 1, 7130 Glion parcella nr. 250

#### Zona

zona per baghetgs e stabiliments publics

#### Patruna da construcziun

Romana e Domenic Lanicca, Via Davos 20, 7154 Ruschein

#### Object

indrez fotovoltaic sin il tetg e vid il mir da sustegn, Via Davos 20, 7154 Ruschein, parcella nr. 9468

#### Zona

zona da habitar 2

### Baugesuche

#### Öffentliche Planaufgabe

19. April 2024 bis 09. Mai 2024

#### Auflageort

Während den ordentlichen Öffnungszeiten, Gemeinde Ilanz/Glion, Rathaus, 3. OG, Abteilung Planung und Bau

#### Einsprachen

Öffentlich-rechtliche schriftlich und begründet bis am 09. Mai 2024 an das Bauamt, Gemeinde Ilanz/Glion, Piazza Cumin 9, 7130 Ilanz

#### Bauherrschaften

Swisscom AG, Ringstrasse 32, 7001 Chur

#### Baubjekt

Neubau Mobilfunkanlage, Via Centrala 1, 7130 Ilanz, Parzelle Nr. 250

#### Zone

Zone für öffentliche Bauten und Anlagen

#### Bauherrschaften

Romana und Domenic Lanicca, Via Davos 20, 7154 Ruschein

#### Baubjekt

Photovoltaik Anlage auf Dach und Stützmauer, Via Davos 20, 7154 Ruschein, Parzelle Nr. 9468

#### Zone

Wohnzone 2

## Damondas?

[fus@somedia.ch](mailto:fus@somedia.ch) ni Tel. 081 255 52 23

Die Zukunft von Candreja  
Weine & Getränke mitgestalten



Willst du Teil eines dynamischen Teams werden und Verantwortung übernehmen? Dann bist du bei uns genau richtig. Wir suchen per **1. Juli oder nach Vereinbarung** eine motivierte Persönlichkeit als

## DISPONENT GETRÄNKE (M/W/D)

### Deine Aufgaben:

- ✓ Deine Hauptaufgabe besteht in der Steuerung und Überwachung der termingerechten Auslieferung der Kundenbestellungen
- ✓ Bearbeitung der Bestellungen unserer Kunden, Erstellung von Lieferscheinen
- ✓ Überwachung der Warenbestände, Sicherstellung der Warenverfügbarkeit
- ✓ Zusammenarbeit mit unseren Lieferanten
- ✓ Allgemeine administrative Aufgaben runden dein spannendes Aufgabengebiet ab

### Dein Profil:

- ✓ Hilfsbereitschaft und Freude am Umgang mit Menschen
- ✓ Sicherer Umgang mit MS Office (Word, Excel, Outlook)
- ✓ Deutsch in Wort und Schrift

### Wir über uns:

Candreja Weine & Getränke ist fest im Bündner Oberland verankert. Bei uns findest du flache Hierarchien, offene Türen und direkte Kommunikation vor. Es erwartet dich ein angenehmes Arbeitsumfeld, moderne Arbeitsbedingungen und grosse Gestaltungsfreiheit.

### Bereit für den nächsten Schritt?

Wenn du dich von dieser Chance angesprochen fühlst, dann freuen wir uns, dich kennenzulernen. Sende deine Bewerbungsunterlagen an [buchhaltung@candreja.ch](mailto:buchhaltung@candreja.ch). Für weitere Fragen steht dir Gion Candreja gerne zur Verfügung.

Candreja Weine + Getränke AG | Via Isla 7 | 7151 Schluein ✂  
081 920 08 08 | [www.candreja.ch](http://www.candreja.ch) ✂



📍 Ilanz/Glion

## Teamleiter Kreditadministration

80 - 100%

Bereit für den nächsten Schritt? Für unsere Kreditadministration suchen wir Verstärkung! Die Raiffeisenbank Surselva ist eine erfolgreiche und lokal ausgerichtete Bank mit Hauptsitz in Ilanz und Geschäftsstellen in Flims Dorf, Laax, Breil/Brigels, Obersaxen, Vella und Vals. Es erwartet dich ein vielseitiges und attraktives Aufgabengebiet, eine moderne Infrastruktur am Arbeitsort sowie ein flexibles Arbeitszeitmodell (vier Tagewoche mit 100% Lohn) mit Möglichkeit für mobiles Arbeiten und Homeoffice.

### Was erwartest dich?

- Prüfung von Kreditgesuchen und periodische Neubewilligungen von Privat- und Firmenkunden
- Sicherstellung von Einhaltung der regulatorischen Vorgaben
- Bewilligung von Kreditgesuchen und periodische Neubewilligungen im Rahmen der Kompetenzordnung
- Fachliche Unterstützung der Kreditberater bei der Vorbereitung der Kreditgesuche
- Enge Zusammenarbeit mit internen und externen Stellen (Ämter, Versicherungen und andere Banken)

### Was bringst du mit?

- Ausgeprägtes serviceorientiertes Denken und Handeln
- Selbstständige und verantwortungsbewusste Arbeitsweise
- Gute kommunikative Fähigkeiten mit hoher Sozialkompetenz
- Teamfähigkeit und Flexibilität

### Hast du Fragen?

Für inhaltliche Fragen zur Stelle:  
Giulio Cavelti  
Leiter Services  
+41 (81) 9200178

Weitere Stellen unter:  
[www.raiffeisen.ch/stellen](http://www.raiffeisen.ch/stellen)

Direkt zum Online-Inserat:



**RAIFFEISEN**



«Vieles ist wieder möglich  
nach einer Hirnverletzung.  
Wichtig ist der Support.»

Daniel Albrecht, Ex-Skirennfahrer



**Hirnschlag, Schädel-Hirn-Trauma,  
Hirntumor: Hirnverletzungen  
können alle treffen.**

Hilfe für Menschen mit Hirnverletzung und Angehörige.  
Helfen auch Sie!

Spendenkonto: PC 80-10132-0  
IBAN CH77 0900 0000 8001 0132 0



**CONSORZI DA SCOLA  
SUMVITG-TRUN**



Il Consorzi da scola Sumvitg-Trun enquera pigl onn da scola 2024/25

– **ina persuna per l'instrucziun al  
scalem superiur 60–80%**

Dapli informaziuns anfleis Vus sut:  
[www.scolasumvitgtrun.com/plazzaslibras](http://www.scolasumvitgtrun.com/plazzaslibras)



## Canal d'informaziun en cass da catastrofes

Igl uffeci da militar e protecziun civila dil cantun Grischun porscha allas vischnauncas la pusseivladad d'in canal d'informaziun. Quei canal sa vegnir duvraus en cass da catastrofes sco era cura che vias vegnan serradas ni en auters seracass (p.ex. tschuffernadas dall'aua da beiber). L'annunzia per il canal d'informaziun ei mo pusseivla per SMS. Quei survetsch ei gratuits.

Instrucziun:

(arver sil telefonin il program per tarmetter SMS)

START Castrisch

START Duvin

START Ilanz

START Ladir

START Luven

START Pigniu

START Pitasch

START Riein

START Rueun

START Ruschein

START Schnaus

START Sevgein

START Siat

tarmetter a 076 601 22 55

Per plascher s'annunziar per la fracziun giavischada.

Per annunziar giu tarmetter STOP cun il liug (mira sura) alla numera 076 601 22 55.

L'annunzia per il canal d'informaziun vegn confirmada per SMS. Sch'ei vegn negina confirmaziun ei in sbagl capitaus el process d'annunzia. Per plascher controllar l'ortografia, numera da telefon, etc.

Ulteriurs canals d'informaziun:

Cundiziuns dallas vias e la pusseivladad d'in survetsch d'e-mail davart annunzias da vias <https://strassen.gr.ch/>

Fegl ufficial Surselva:

Pusseivladad per l'annunzia dall'ediziun digitala dil «Fegl ufficial Surselva»

<https://fegl-ufficial-surselva.digitales-amtsblatt.ch/registration/3619> *Vischnaunca Ilanz/Glion*

## Infokanal im Katastrophenfall

Das Amt für Militär und Zivilschutz Graubünden bietet den Gemeinden die Möglichkeit einen Infokanal aufzubauen. Dieser Infokanal kann im Katastrophenfall wie auch bei Strassensperrungen oder anderen Notfällen (z.B. Verunreinigung von Trinkwasser) genutzt werden.

Die Anmeldung für den Infokanal ist nur per SMS möglich. Dieser Dienst ist kostenlos.

Anleitung:

(Programm zum Versand von SMS auf dem Mobiltelefon öffnen)

START Castrisch

START Duvin

START Ilanz

START Ladir

START Luven

START Pigniu

START Pitasch

START Riein

START Rueun

START Ruschein

START Schnaus

START Sevgein

START Siat

senden an 076 601 22 55

Bitte sich jeweils für gewünschte Fraktion anmelden. Für die Abmeldung STOP und den jeweiligen Ort (siehe oben) an 076 601 22 55 senden.

Die Anmeldung für den Infokanal wird per SMS bestätigt. Falls keine Bestätigung eingeht ist beim Anmeldeprozess ein Fehler unterlaufen. Bitte Rechtschreibung, Telefonnummer, etc. prüfen.

Weitere Informationskanäle:

Strassenzustand und die Möglichkeit eines E-Mail-Services betreffend Strassenmeldungen <https://strassen.gr.ch/>

Amtsblatt Surselva:

Möglichkeit für Anmeldung für die digitale Ausgabe von «Fegl ufficial Surselva»

<https://fegl-ufficial-surselva.digitales-amtsblatt.ch/registration/3619> *Gemeinde Ilanz/Glion*

## Rinnada da rumien bloccont

**Castrisch**

**Sonda, ils 27 d'avrel 2024** vegn il rumien bloccont dallas casadas da Castrisch rimnaus. **Dallas 9.00 – 11.00 alla staziun dalla Viafier retica a Castrisch.**

**Duvin**

**Sonda, ils 11 da matg 2024** vegn il rumien bloccont dallas casadas da Duvin rimnaus. **Dallas 9.00 – 11.00 sil Plaz Cresta a Duvin.**

**Luven**

**Gliendisgis, ils 13 da matg 2024** vegn il rumien bloccont dallas casadas da Luven rimnaus. **Dallas 14.00 – 19.00 sil parcadi a Luven.**

**Pitasch**

**Sonda, ils 4 da matg 2024** vegn il rumien bloccont dallas casadas da Pitasch rimnaus. **Dallas 9.00 – 11.00 tiel luvratori Tissen a Pitasch.**

**Riein**

**Sonda, ils 4 da matg 2024** vegn il rumien bloccont dallas casadas da Riein rimnaus. **Dallas 9.00 – 11.00 tier la Scudera a Riein.**

**Ruschein**

**Sonda, ils 27 d'avrel 2024** vegn il rumien bloccont dallas casadas da Ruschein rimnaus. **Dallas 8.30 – 11.30 sil parcadi dil luvratori a Ruschein.**

**Sevgein**

**Sonda, ils 27 d'avrel 2024** vegn il rumien bloccont dallas casadas da Sevgein rimnaus. **Dallas 8.00 – 10.00 a Piaz e dallas 10.30 – 11.30 ad Isla a Sevgein.**

Ei astga vegnir furniu suletamein **rumien bloccont**.

Las suandontas caussas astgan **buca** vegnir furnidas:

- Material da disfatga
- Material da baghegiar
- Apparats electric
- Rumien electronic
- Tratsch
- Substanzas liquidas
- Rumien
- Plattas cuschina
- Frestgeras
- Apparats da motor
- Mopeds
- Fluras
- Pneus
- Crappa
- Maschinas da lavar

*Vischnaunca Ilanz/Glion*

## Sperrgutannahme

**Castrisch**

Am **Samstag, 27. April 2024** findet die Annahme von Sperrgut für private Haushaltungen aus Castrisch statt. **Von 9.00 – 11.00 Uhr beim Bahnhof der RhB in Castrisch.**

**Duvin**

Am **Samstag, 11. Mai 2024** findet die Annahme von Sperrgut für private Haushaltungen aus Duvin statt. **Von 9.00 – 11.00 Uhr beim Plaz Cresta in Duvin.**

**Luven**

Am **Montag, 13. Mai 2024** findet die Annahme von Sperrgut für private Haushaltungen aus Luven statt. **Von 14.00 – 19.00 Uhr beim Parkplatz in Luven.**

**Pitasch**

Am **Samstag, 4. Mai 2024** findet die Annahme von Sperrgut für private Haushaltungen aus Pitasch statt. **Von 9.00 – 11.00 Uhr beim Werkhof Tissen in Pitasch.**

**Riein**

Am **Samstag, 4. Mai 2024** findet die Annahme von Sperrgut für private Haushaltungen aus Riein statt. **Von 9.00 – 11.00 Uhr bei der Scudera in Riein.**

**Ruschein**

Am **Samstag, 27. April 2024** findet die Annahme von Sperrgut für private Haushaltungen aus Ruschein statt. **Von 8.30 – 11.30 Uhr beim Parkplatz Werkhof in Ruschein.**

**Sevgein**

Am **Samstag, 27. April 2024** findet die Annahme von Sperrgut für private Haushaltungen aus Sevgein statt. **Von 8.00 – 10.00 Uhr in Piaz und von 10.30 – 11.30 Uhr in Isla in Sevgein.**

Es darf nur **Sperrgut** angeliefert werden.

Folgende Sachen dürfen **nicht** angeliefert werden:

- Bauabbruchmaterial
- Baumaterial
- Elektrogeräte
- Elektroschrott
- Erde
- Flüssige Stoffe
- Kehricht
- Kochherde
- Kühlschränke
- Motorgeräte
- Motorräder
- Pflanzen
- Pneus
- Schüttgut
- Steine
- Waschmaschinen

*Gemeinde Ilanz/Glion*

## Discussiun da podium

Ils 18 da matg 2024 organisieren nus ina discussiun da podium davart il tema democrazia e participaziun. Quella ha liug allas 19.00 ell'aula dalla casa da scola a Glion. Tut las persunas interessadas ein cordialmain envidadas. *Cumissium da giuventetgna Ilanz/Glion*

## Podiumsdiskussion

Am 18. Mai 2024 organisieren wir eine Podiumsdiskussion zum Thema Demokratie und Partizipation. Diese findet um 19:00 Uhr in der Aula der Schulanlage in Ilanz statt. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen. *Jugendkommission Ilanz/Glion*



**kybun** | **Joya**  
Swiss  Health Shoes

## DEN SCHMERZEN DAVONLAUFEN

Mit den gesunden Schweizer Schuhen von kybun & Joya

### Degiacomi Schuhmode und Laufgut Degiacomi präsentiert die revolutionären Kybun und Joya Schuhe: Ein neues Level des Gehkomforts.

Degiacomi Schuhmode, ein renommierter Name für hochwertiger Schuhe, freut sich, eine umfangreiche Auswahl an innovativen Schuhen der Marken kybun und Joya in Graubünden anbieten zu können. Diese beiden Marken haben die Schuhbranche mit ihren wegweisenden Technologien und Designs revolutioniert und setzen neue Maßstäbe für Gehkomfort und Gesundheit.

Die kybun Schuhe zeichnen sich durch ihre patentierte Luftkissen-

Sohle aus, die auf dem Prinzip des Trampolins basiert. Diese Sohle absorbiert Stöße und unterstützt die natürliche Fussbewegung, was zu einem aussergewöhnlich angenehmen Gehgefühl führt. Die Schuhe fördern eine aufrechte Körperhaltung, entlasten Gelenke und Rücken und sind damit ideal für Menschen jeden Alters, insbesondere für diejenigen, die lange Stunden auf den Beinen verbringen.

Joya Schuhe bieten eine einzigartige Kombination aus Komfort und Stil. Ihre speziell entwickelte Sohle simuliert das Gehen im Sand, was zu einer natürlichen Muskelaktivierung führt und die

Durchblutung verbessert. Dies fördert nicht nur das Wohlbefinden der Träger, sondern kann auch bei verschiedenen Fussbeschwerden wie Fersenschmerzen Erleichterung bieten.

„Wir sind begeistert, unseren Kunden die Möglichkeit zu bieten, die Vorteile dieser herausragenden Schuhmarken zu erleben“, sagt Peter Degiacomi, Geschäftsinhaber von Degiacomi Schuhmode und Laufgut Degiacomi. „Die kybun und Joya Schuhe sind nicht nur bequem, sondern auch stilvoll und vielseitig. Sie passen perfekt zu einem aktiven Lebensstil und sind eine Investition in das langfristige Wohlbefinden

Ihrer Füsse.“

Die Kollektion von kybun und Joya Schuhen bei Degiacomi Schuhmode umfasst eine breite Palette von Stilen für Damen und Herren, darunter Sneaker, Sandalen, Stiefel und mehr. Jedes Paar wird mit hochwertigen Materialien und einer unübertroffenen Handwerkskunst hergestellt, um Langlebigkeit und Komfort zu gewährleisten.

Besuchen Sie Degiacomi Schuhmode und Laufgut Degiacomi, um die revolutionären Kybun und Joya Schuhe zu entdecken und den ersten Schritt zu einem neuen Level des Gehkomforts zu machen.



Laura White | Joya  
550-10-7029



Lucy Blue | Joya  
550-46-0001



Bauma Pink | kybun  
550-56-0005



Maggingen Grey | kybun  
553-23-0006



Merida White | Joya  
552-10-310



Karl Beige | kybun  
553-40-7010



Meilen Gold | kybun  
553-60-0001



Aarau Blue | kybun  
550-80-3021

**DEGIACOMI**  
SCHUHMODE  
— SEIT 1919 —

**Schuhmode Degiacomi**  
Neudorfstrasse 29 | 7430 Thusis  
Promenade 79 | 7270 Davos Platz  
www.degiacom.ch

**Laufgut**  
Degiacomi  
GUTE SCHUHE · GESUNDE FÜSSE

**Laufgut DEGIACOMI**  
Grabenstrasse 44  
7000 Chur  
www.laufgut-degiacom.ch

## Post per informaziuns da dretg dall'Uniu grischuna d'advocats, regiun Surselva

L'Uniu grischuna d'advocats dat gievgia sera, ils **2 da matg 2024**, a Glion en Casa Cumin (en la stanza da sedas 4. alzada) naven dallas 18.00 – 19.00 informaziuns da dretg.

Contribuziun per informaziun da dretg: 10 francs.

## Rechtsauskunftsstelle des Bündnerischen Anwaltsverbands, Region Bündner Oberland

Der Bündnerische Anwaltsverband gibt am Donnerstagsabend, **2. Mai 2024**, in Ilanz im Rathaus (im Sitzungszimmer 4. Stock) von 18.00 – 19.00 Uhr Rechtsauskunft.

Beitrag pro Rechtsauskunft: CHF 10.00.

## Quei e tschei Dies und Das

### Sentupada da cuorer a Glion

Vuleis Vos buca pli cuorer persuls? Lu prende part a nossa sentupada da cuorer a Glion. Nus mein a cuorer, a spass ni trenein ensemen. Mintgin ei beinvegnius! Mintgamaì la mesjamna dallas 19.00 – 20.00. Cuosts CHF 5.00 per ga. Sentupada tier il coworking el marcu vegl a Glion.

Nus selegrein dil moviment communabel.

Ulteriuras informaziuns davart l'annunzia anfleis Vos sut [www.semover.com](http://www.semover.com).

*L'occurrènza ei organisada dalla vischnaunca Ilanz/Glion en collaboraziun cun Semover*

### Lauftreff Ilanz/Glion

Möchten Sie nicht mehr alleine Joggen gehen? Dann kommen Sie zu unserem Lauftreff in Ilanz, wo wir gemeinsam joggen, spazieren, trainieren ... Alle Stärkeklassen sind willkommen!

Mittwochs, von 19.00 bis 20.00 Uhr. Kostenpunkt CHF 5.00. Treffpunkt beim Coworking in der Altstadt von Ilanz.

Wir freuen uns auf gemeinsame Bewegung.

Mehr Informationen zu der Anmeldung finden Sie unter [www.semover.com](http://www.semover.com).

*Die Veranstaltung wird von der Gemeinde Ilanz/Glion in Zusammenarbeit mit Semover durchgeführt*

### Protecciun d'utschals Surselva

#### Excursiun ornitologica a Breil, sonda, ils 20 d'avrel 2024

Liug da reuniun allas 08.10 sper la casa Communala a Breil. Buca commembers ein cordialmein beinvegni da prender part. Per plascher far ina annunzia sin nossa pagina da internet ni per e-mail [helen.riedi@vogelschutz-surselva.ch](mailto:helen.riedi@vogelschutz-surselva.ch)

### Vogelschutz Surselva

#### Vogelkundliche Exkursion in Breil/Brigels am Samstag, 20. April 2024

Treffpunkt um 08.10 Uhr bei der Posthaltestelle (Casa Communala) in Breil/Brigels.

Nichtmitglieder dürfen gerne teilnehmen. Anmeldung bitte auf der Website unseres Vereins vornehmen oder per E-Mail [helen.riedi@vogelschutz-surselva.ch](mailto:helen.riedi@vogelschutz-surselva.ch)

### Kindernachmittag

**Samstag, 27. April**, 14 - 17 Uhr. Kids von 5–12 Jahren sind herzlich willkommen zum Dschungel-Abenteuer.

FEG Ilanz, Spitalstrasse 7 (Arcadatreppe hoch) Infos und Anmeldung bis 24.4. an [h.sprenger@bluewin.ch](mailto:h.sprenger@bluewin.ch), 077 474 68 13

### Pro Senectute Ilanz

#### Meisa da miezdi a Glion

Pro Senectute Surselva organischescha en collaboraziun cun gidontras voluntarias mintg'jamna ina meisa da miezdi. Sche Vos steis avon la pensiu ni essas gia en quella vegliadetgna, cordial beinvegni!

Liug: Argo Cafeteria, Asylweg 12, Ilanz

Di: **mesjamna ils 24 d'avrel 2024**, 12.00

Annunzia: per l'organisaziun ei ina annunzia indispensabla. Annunzias mintgamaì il mardis dallas 8.00–10.00 sut la numera 076 512 76 13.

#### Mittagstisch Ilanz

Pro Senectute Surselva organisiert zusammen mit freiwilligen Helferinnen einen wöchentlichen Mittagstisch. Herzlich eingeladen sind pensionierte oder vor der Pensionierung stehende Frauen und Männer.

Ort: Argo Cafeteria, Asylweg 12, Ilanz

Tag: **Mittwoch, 24. April 2024**, 12 Uhr

Anmeldung: Für die Organisation ist eine Anmeldung unerlässlich. Anmeldung jeweils am Dienstag von 8–10 Uhr unter der Nummer 076 512 76 13.

#### Spiel- und Spassnachmittag

Anschließend nach dem Mittagstisch in Ilanz, lädt Anita Giannini alle Seniorinnen und Senioren zu einem Spielnachmittag ein.

Ort: Cafeteria ARGO, 7130 Ilanz

Datum: **24. April 2024**, 13.30 Uhr

Tag: Mittwoch jeweils nach dem Mittagstisch

### Residenza St. Joseph

#### Generationen Mittagessen

Gemeinsames Mittagessen aller Generationen in der Residenza St. Joseph, **2. Mai 2024**, 12.00 Uhr. Anmeldung bis 01.05.2024, 12 Uhr bei Jolanda Kupka, 079 137 84 16.

#### Jass und Spielenachmittag in der Residenza St. Joseph, 16. Mai 2024, ab 13.30 Uhr

Anmeldung: bis 15.05.2024, 12 Uhr bei Jolanda Kupka, 079 137 84 16. Kosten: Konsumation Getränke

#### Boulèturnier mit anschliessendem Apèro 29. Mai 2024, ab 18 Uhr

Treffpunkt: Generationenspielplatz/ Residenza St. Joseph  
Anmeldung: bis 28.05.2024, 12 Uhr bei Jolanda Kupka, 079 137 84 16. Kosten: Konsumation Getränke

### Club da troccas Pigniu

**Sonda, ils 20 da avrel 2024** sentupein puspei tier la sera da troccas meinsila dil club allas 20.00 en la ustria Alpina. In cordial beinvegni era a ulteriurs amitgs da troccas ils tals han interess da passentar la sera cun nus cheu a Pigniu tier in scart. *per il club zeno*

### Uniu da dunnas Sevgein

**Meisa da miezdi e lotto, gievgia, ils 2 da matg 2024** ella Cauma a Sevgein. Entochen venderdis, ils 26 d'avrel pren Bettina (081 925 27 44) bugen encunter vossas annunzias. Cars salids Bettina Hauswirth. Bials premis spetgan sin Vos. Tuts che han plascher da dar lotto e da star en buna cumpignia ein cordialmein envidai.

**Mittagstisch und Lotto** für Senioren in der Cauma Sevgein am **Donnerstag, 2. Mai 2024**. Eure Anmel-

dungen nimmt Bettina (081 925 27 44) gerne bis am Freitag, den 26. April entgegen. Liebe Grüsse Bettina Hauswirth.

Schöne Preise warten auf Euch. Alle Spielbegeisterten sind herzlich eingeladen. Bis bald.



[www.laax-gr.ch](http://www.laax-gr.ch)

### Lenna sort 2024

La lenna da brisch tenor art. 18 e lit. c ell'aschunta I digl uorden forestal ei semtgada. Tgi che vul retrer ina lenna sort duei s'annunziar tier la canzlia communal. La lenna ei luvrada si e sesanfla sper via d'uau carrabla. Il revier forestal Sagogn-Laax offerescha bugen lavurs da resgiar, fender e transportar la lenna tochen casa. Damondas san ins far tier il selvicultur tel. 081 921 51 69. Laax, ils 12 d'avrel 2024 *Administraziun communal Laax*

### Brennholzbezug 2024

Das Brennholz gemäss Art. 18 und lit. c im Anhang I der Waldordnung steht zum Bezug bereit. Wer ein Losholz beziehen möchte, soll sich bitte an die Gemeindekanzlei wenden. Das Brennholz liegt aufgerüstet an befahrbaren Waldwegen.

Das Revierforstamt Sagogn-Laax offeriert gerne Aufrüstarbeiten wie versagen, spalten und transportieren des Brennholzes franko Haus. Anfragen richten Sie bitte an den Revierförster Tel. 081 921 51 69.

Laax, 12. April 2024 *Gemeindeverwaltung Laax*



[www.lumnezia.ch](http://www.lumnezia.ch)

### Damondas da baghegiar

#### 2023/196-10

#### Datum dalla publicaziun: 19 d'avrel 2024

Petet: Reinhard Caminada  
Plaz Cadruvi 70, 7149 Vrin

Projectadra: Oscar Caduff AG  
Via S. Clau 30, 7156 Rueun

Object: Ventilaziun e vapurisader extern d'ina pumpa da scaldar aria – aua, baghetg nr. d'assicuranza 10-70, sin parcella nr. 9111 Plaz Cadruvi, vischinadi da Vrin

Zona Zona da vitg  
d'utilisaziun: (art. 40 Lescha da baghegiar Vrin)

Lubientschas supplementaras che ston vegnir coordinadas: – Damonda per ina lubientscha dalla polizia da fuug

#### 2024/077-07

#### Datum dalla publicaziun: 19 d'avrel 2024

Petet: Lars Hartmut Frentzen  
Blumenstrasse 15, 33824 Werther

Projectadra: Tarcisi Maissen SA  
Via Resgias 16, 7166 Trun

Object: Nova annexa, baghetg nr. d'assicuranza 9-348, sin parcella nr. 8662 Vallada Nova, Davos Munts Dadens a Vattiz, vischinadi da Degen

Zona Zona da cura (art. 31 Lescha da baghegiar Lumnezia - senza Vrin)

Lubientschas supplementaras che ston vegnir coordinadas: – Damonda per ina lubientscha dalla polizia da fuug



# **RONDO**

**Auf den Punkt  
gebracht.**

**Montag  
bis Freitag  
18.00 Uhr**

**Stündlich  
wiederholt**



[suedostschweiz.ch/tv](https://suedostschweiz.ch/tv)



Bild: Samedia / Samuel Zeller

**2024/079-05****Datum dalla publicaziun: 19 d'avrel 2024**

Petenta: Salt Mobile SA  
Rue de Caudray 4, 1020 Renens

Proprietari: Patric Capaul  
Via Survitg 3, 7115 Surcasti

Projectadra: Swiss Infra Services SA,  
Thurgauerstrasse 136, 8152 Opfikon

Object: Engrondir la reit da telefon mobil, sin  
parcella nr. 980 Schumials, a Surcasti,  
vischinadi da Suraua

Zona Zona d'agricultura  
d'utilisaziun: (Art. 32 LPTGR)

Lubientschas supplementaras che ston vegnir  
coordinadas: – Damonda per ina lubientscha digl  
Uffeci per il svilup dil territori  
Grischun

**2022/113-18****Datum dalla publicaziun: 19 d'avrel 2024**

Petent: Franz Solèr  
Cuschnaus 172A, 7142 Cumbel

Projectadra: Electro Livers SA  
Via Principala 17, 7151 Schluein

Object: Implont fotovoltaic vid la fatschada  
dil baghetg agricola, baghetg  
nr. d'assicuranza 172A, sin parcella  
nr. 2201 Cuschnaus, a Cumbel

Lubientschas supplementaras che ston vegnir  
coordinadas: – Damonda per ina lubientscha digl  
Uffeci per il svilup dil territori  
Grischun

**2024/046-09****Datum dalla publicaziun: 19 d'avrel 2024**

Petenta: Vischnaunca Lumnezia  
Palius 32D, 7144 Vella

Projectadra: Velosolitions  
Via Stenna 4, 7017 Flims

Object: Niev Pump Park, baghetg  
nr. d'assicuranza 4-172, sin parcella  
nr. 3229 Cuschnaus, a Cumbel

Zona Zona per stabiliments publics  
d'utilisaziun: (art. 28 LPTGR)

**Protestas:**

Concernent il dretg public enteifer 20 gis dapi il datum da publicaziun en scret alla Suprastonza communal Lumnezia, Palius 32D, 7144 Vella. La damonda da baghegiar cun ils plans ei deponida en canzlia communal Lumnezia a Vella. Interessents san prender envesta da quella duront il temps da spurtegl, ordeifer las uras da spurtegl tenor convengnientscha cugl uffeci communal da baghegiar. L'investa publica cuoza 20 gis dapi il datum da publicaziun.

7144 Vella, ils 19 d'avrel 2024

*Uffeci communal Lumnezia***Publicaziun dil conclus d'approbaziun dalla planisaziun locala**

La regenza dil Cantun Grischun ha approbau tenor conclus dils 09 d'avrel 2024 (protocol nr. 295/2024) sin basa digl art. 49 dalla Lescha davart la planisaziun dal territori per il chantun Grischun (LPTGR) la revisiun parziala dalla planisaziun locala, decidida ils 06 d'october 2023 dalla radunonza communal Lumnezia.

Mieds da planisaziun approbai:

- Plan da zonas 1:1000 Vella, engrondiment dalla piazza da ballapei, parcella nr. 4597
- Plan da zonas 1:2000 Degen, revisiun parziala dils plazs da parcar Davos Munts Degen

– Plan general d'avertura 1:1000 Degen, plazs da parcar Davos Munts Degen

Ils mieds da planisaziun approbai ed igl entir conclus dalla regenza dil cantun Grischun ein exponi en canzlia communal Lumnezia per saver prender envesta duront las uras da spurtegl usitadas.

Encunter las resalvas, cundiziuns ed ordinaziuns ch'ei cuntenidas el conclus d'approbaziun sa tenor Lescha davart la giurisdicziun administrativa (LGA; DG 370.100) vegnir inoltrau recuors tier la Dertgira administrativa dil cantun Grischun enteifer 30 dis dapi la publicaziun. *Suprastonza communal Lumnezia*

**Publikation Genehmigung der Ortsplanungsrevision**

Die Regierung des Kantons Graubünden hat mit Beschluss vom 09. April 2024 (Protokoll Nr. 295/2024), gestützt auf Art. 49 Raumplanungsgesetz für den Kanton Graubünden (KRG), die von der Gemeindeversammlung Lumnezia vom 06. Oktober 2023 verabschiedete Teilrevision der Ortsplanung genehmigt.

Genehmigte Planungsunterlagen:

- Zonenplan 1:1000 Vella, Erweiterung Fussballplatz Parz. Nr. 4597
- Zonenplan 1:2000 Degen, Teilrevision Parkplätze Davos Munts
- Genereller Erschliessungsplan 1:1000 Degen, Parkplätze Davos Munts

Der Genehmigungsbeschluss und die genehmigten Planungsunterlagen können während der üblichen Schalteröffnungszeiten bei der Gemeinde eingesehen werden. Gegen darin enthaltende Anweisungen kann innert 30 Tagen ab dem Publikationsdatum nach Massgabe des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege (VRG; BR 370.100) beim Verwaltungsgericht Graubünden Beschwerde erhoben werden.

*Suprastonza communal Lumnezia***Returnar clavs localitads communalas**

Clavs da localitads communalas, che vegnan empristadas per cuort temps ein da returnar all'administraziun communal ladinamein suenter che las occurrenzas ein mintgamaì vargadas. Plinavon vegn supplicau da **bucdar vinavon** clavs tier midadas da funcziunaris enteifer las uniuns mobein da far quella midada sur la canzlia ora per haver la sutscriziun da retschevida. **La persona che ha sutscrit la retschevida dalla clav ei responsabla ed ha da star neu per eventuals cuosts sche clavs van a perder ni ston vegnir fatgas suenter ni sch'in cilender sto vegnir midaus ora.**

Actualmein ein clavs ein circulaziun, che vegnan tenor survesta dallas reservaziuns per localitads buca pli duradas. Quellas clavs ein da returnar **entochen la fin avrel 2024** alla canzlia communal a Vella.

Suenter quei termin vegn l'administraziun communal a contactar las personas che han sutscrit ina retschevida e che han aunc buca returnau la clav. Vegnan clavs buca pli neunavon ni ein ellas a perder, san ils cuosts per midar cilenders vegnir tschentai a quen a quellas personas. Bien engraziament per Vies agid.

*Administraziun communal Lumnezia***Schlüsselrückgabe Gemeindeinfrastruktur**

Werden Schlüssel für Gemeindelokalitäten für kurze Dauer ausgeliehen, sind diese umgehend nach Beendigung der Veranstaltung der Gemeindeverwaltung zu retournieren. Des Weiteren wird darum gebeten, **keine Schlüssel direkt weiterzugeben**, bei Zuständigkeitswechseln innerhalb der Vereine, sondern diesen Wechsel über die Kanzlei zu organisieren zwecks Unterschrift

der Empfangsbestätigung. **Die Person, welche die Empfangsbestätigung unterschrieben hat, ist verantwortlich und hat für allfällige Kosten gerade zu stehen, wenn ein Schlüssel verloren geht oder nachgemacht werden muss oder wenn ein Zylinder ausgetauscht werden muss.**

Aktuell sind viele Schlüssel im Umlauf, welche gemäss Übersicht im Reservationssystem für Gemeindelokalitäten, nicht mehr benötigt werden. Diese Schlüssel sind bis **Ende April 2024** bei der Gemeindekanzlei in Vella abzugeben.

Nach diesem Termin wird die Gemeindeverwaltung sämtliche Personen kontaktieren, welche eine Empfangsbestätigung unterschrieben, den Schlüssel aber nicht retourniert haben. Kommen Schlüssel nicht zurück oder sind diese verloren gegangen, können die Kosten für den Austausch von Zylindern diesen Personen in Rechnung gestellt werden.

Besten Dank für Ihre Mithilfe.

*Administraziun communal Lumnezia***Contribuziuns finzialas dalla vischnaunca e revisiun taxas el Reglament per diever da stabiliments communal per la vischnaunca Lumnezia (217.110)**

La vischnaunca Lumnezia sustegn uniuns e gruppaaziuns d'interess cun contribuziuns finzialas. Dad ina vart ein quei per uniuns indigenas las contribuziuns pauschalas annualas, da l'autra vart sustegnns individuals per projects ed occurrenzas.

Damondas per contribuziuns san vegnir inoltradas mintgamaì sils **15 da mars, ils 15 da zercladur, ils 15 settember ed ils 15 da december**. Las damondas vegnan tractadas mo sch'ellas entran tier l'administraziun communal ad uras enteifer quei termin. Autramein vegn la decisiun stuschada sil proxim quartal.

Tut tenor grondezia dil project, eis ei d'inoltra in concept, in preventiv da project ed in plan da finanziaziun. Occurrenzas ni projects ch'ei planisai a liunga vesta dueien vegnir inoltra ad uras per preexaminaziun, era sche la planisaziun ei aunc buca serrada giu. Quei duei simplificar il process da preparaziun pil preventiv, ton per las uniuns sco era per la vischnaunca Lumnezia. Damondas da contribuziuns ein d'inoltra en scret per posta ni posta electronica: Vischnaunca Lumnezia, cumissiun da cultura, Palius 32D, 7144 Vella ni info@lumnezia.ch cugl avis «cumissiun da cultura». **Damondas directamein tier commembers dalla suprastonza communal vegnan visadas anavos.**

**Reservaziuns da localitads e publicaziuns per occurrenz**

Reservaziuns da localitads san vegnir fatgas sur la pagina d'internet dalla vischnaunca: <https://www.lumnezia.ch/rm/spurtegl-virtual/reservaziun-localitads>.

Leu anfleis Vus era ulteriuras informaziuns, per exempel davart damondas per lubientscha d'ustria ed auter. Occurrenzas che Vus annunzieis alla vischnaunca cul formular <https://www.lumnezia.ch/rm/form/create-events> vegnan era dadas vinavon alla Surselva Tourismus AG per publicaziun sin lur pagina. Publicaziuns el Fegl official dalla Surselva ein caussa dils organisaturs.

**Taxas per diever da localitads**

Las taxas per diever da localitads ein d'anflar ell'annexa tier il Reglament per diever da stabiliments communal per la vischnaunca Lumnezia (217.110).

La suprastonza communal ha approbau la revisiun dallas taxas, las qualas vegnan applicadas naven dad immediat.

Ils reglaments dalla vischnaunca Lumnezia ein accessibels sut <https://www.lumnezia.ch/rm/spurtegl-virtual/legislaziun>. *Administraziun communal Lumnezia*

## Kybun- und Joya-Schuhe

**Mit Kybun- und Joya-Schuhen den Schmerzen davonlaufen.**

Im Kybun schweben Sie auf einem weich elastischen Luft-Polster. Jeder Schritt versetzt Sie einige Sekundenbruchteile in die Schwerelosigkeit. Der Kybun entlastet den Rücken, stärkt die Muskulatur und schon die Gelenke. Mit viel Spass bleiben Sie fit und gesund. Bei kleineren Fussproblemen bringt der Kybun eine wohltuende Entlastung. Schon der erste Schritt wird Sie begeistern und jeder weitere noch viel mehr.

Stehen auf weichem Untergrund aktiviert die feinen, tiefliegenden Muskelschichten, um das Gleichgewicht zu wahren. Man wird weniger müde, ist konzentrierter und

baut Stress ab. Rücken- und Nackenschmerzen können gelindert werden. Degiacomi Schuhmode und Laufgut Degiacomi bietet Ihnen die Kybun- und Joya-Modellpalette an. Wir freuen uns auf Ihren Besuch für ein unverbindliches Probetragen. Testschuhe stehen zur Verfügung.

**Degiacomi Laufgut**  
Grabenstrasse 44, Chur  
Tel. 081 250 05 00

**Degiacomi Schuhmode**  
Splügcencenter, Thusis  
Tel. 081 630 00 20

**Degiacomi Schuhmode**  
Promenade 79, 7270 Davos Platz  
Tel. 081 420 00 10



## Neubaureinigung vom Profi

Am Schluss einer erfolgreichen Bautätigkeit darf eine Reinigungsfirma die Spuren der Handwerker beseitigen. «Wir sind uns gewohnt, dass wir bei einer Baureinigung sehr genau auch auf Bauschäden achten und diese dem Bauleiter zeigen können» bemerkt Rico Weingartner-Willi. Seit zwei Jahren betreibt er in der Region Chur ein professionelles Reinigungsunternehmen.

Die Pflege mit schonenden Reinigungsmitteln und professionellen Geräten gehört heute für den Profi zur Selbstverständlichkeit. Eine speditiv, aber auch sehr seriöse

Endreinigung hat trotzdem grosse Unterschiede. Eine gute Arbeitsqualität hängt aber auch von motivierten, gut geschulten und korrekt entlohnten Mitarbeitern zusammen. Nebst Baureinigungen erledigt Willi Reinigungen GmbH regelmässige Reinigungen von Privathaushalten, Büros oder Gewerberäume. Die Reinigungsfirma freut sich auf Anfragen für die professionelle Fensterreinigung privat oder gewerblich. Mehr Informationen: [www.willi-reinigungen.ch](http://www.willi-reinigungen.ch)

**chur@willi-reinigungen.ch**  
Tel. 079 131 23 23



## Unterstützung in der Partnerwahl

Es ist nicht einfach, einen Partner zu finden. Es gibt viele Menschen um uns herum, die eine Beziehung suchen. Sie suchen jemanden, der ihr bester Freund, ihr Liebhaber und die Person ist, mit der sie alles teilen können. Aber es ist nicht immer einfach, diese Person in der Menschenmenge zu finden, mit der wir uns täglich umgeben. Es ist wichtig zu wissen, was Sie wollen, bevor Sie mit der Partnersuche beginnen, denn so finden Sie schneller die richtige Person. Ein Partner ist jemand, der in guten und schlechten Zeiten für Sie da ist, jemand der immer für Sie da ist.

Ein Partner ist nicht nur ein bester Freund oder Liebhaber, sondern jemand der immer an Ihrer Seite sein wird. Der erste Schritt um einen Partner zu finden, besteht darin zu wissen, was Sie in einer Beziehung wollen und nach welcher Art von Person Sie suchen möchten. Wenn Sie beispielsweise nach Liebe und Kameradschaft suchen, ist es vielleicht am besten, jemanden zu fin-

den, der die gleichen Werte wie Sie hat, damit er Ihnen die Unterstützung geben kann, die Sie brauchen. Wenn Sie stattdessen nach Freundschaft suchen, ist es vielleicht nicht so wichtig, wie die Persönlichkeit der anderen Person ist, solange sie Sie zum Lachen bringen und Ihre Gesellschaft genießen kann.

Wir von Harmony setzen genau dort an, wo Sie Ihre Bedürfnisse anstellen und begleiten Sie seriös, diskret, persönlich und voller Herz auf Ihrem Weg.

Euer Team Harmony  
Astrid und Franco Heim

**Harmony Partnervermittlung**  
Astrid und Franco Heim  
Tel. 079 907 93 02  
[harmoniypartnervermittlung.ch](http://harmoniypartnervermittlung.ch)

## Klubschule: Werden Sie kreativ!

**Tanken Sie Energie:** In unseren Kreativkursen finden Sie wieder mehr Zeit für sich selbst und sorgen für mehr Farben in Ihrem Leben!

- **Kreativ & Farbig**
- Malen und Zeichnen 29.4.–10.6.24
- Aquarellieren Workshop 4.5.24
- Floristik fürs Mami (9–14 J.) 4.5.24
- Aquarellieren 15.5.–19.6.24
- Beton: Verrückte Hühner 15.5.24
- Handlettering Bullet Journal 18.5.
- Zentangle® Grundlagen 25.5.24
- Edelweiss schnitzen 5.6.24
- Art Clay Silver Schmuckstücke 8.6.
- Handlettering Workshop 8.6.24
- Spitzenklöppeln Workshop 8.6.24
- Floristik Grundkurs 14./15.6.24
- Beton Kugeln z. Bepflanzen 24.6.

► **Schön & Schick**  
Schminken Sommer-Make-up 2.7.  
Schminken: für Teenies 2.7.24

- **Lecker Schmecker**
- Kochen mit dem Steamer 23.4.24
- Freestyle Kochen o. Rezepte 25.4.
- Delikate Schweizer Gerichte 26.4.
- Asiatische Küche 2.5.24
- Gourmet-Kochkurs 3.5.24
- Wildkräuterküche 17.5.24
- Tortendekorationen 21.5.24
- Fermentieren und Einmachen 21.5.
- Vegane Küche 23.5.24
- Lecker in 30 Minuten 29.5.24
- Burger und Co. 30.5.24
- Dessert-Variationen 30.5.24
- Kulinarische Toscana-Reise 30.5.
- Indische Küche 31.5.24

**Klubschule Chur • Tel. 058 712 44 40**



### Finanzielle Beiträge der Gemeinde und Taxen im Reglement für die Nutzung kommunaler Anlagen (217.110)

Die Gemeinde Lumnezia unterstützt Vereine und Interessengruppen mit finanziellen Beiträgen.

Einerseits sind das für die einheimischen Vereine die jährlichen Pauschalbeiträge, andererseits individuelle Beiträge für Projekte und Veranstaltungen.

Anträge können vierteljährlich innerhalb der folgenden Termine eingereicht werden: **15. März, 15. Juni, 15. September und 15. Dezember.** Anträge werden nur dann behandelt, wenn sie rechtzeitig bei der Gemeindeverwaltung eintreffen. Ansonsten wird der Beschluss auf das darauffolgende Quartal verschoben.

Je nach Projektgrösse sind ein Konzept, ein Budget und ein Finanzierungsplan einzureichen. Grössere Veranstaltungen oder auf längere Sicht geplante Projekte sollen rechtzeitig zur Vorprüfung eingereicht werden, auch wenn die Planung noch nicht vollständig abgeschlossen ist. Dies soll die Budgetierung erleichtern, sowohl für den Veranstalter, wie auch für die Gemeinde. Anfragen sind schriftlich per Post oder per E-Mail zu richten an: Gemeinde Lumnezia, Kulturkommission, Palius 32D, 7144 Vella oder [info@lumnezia.ch](mailto:info@lumnezia.ch) mit dem Verweis «Kulturkommission». **Anfragen direkt an Vorstandsmitglieder werden zurückgewiesen.**

### Raumreservierungen und Veröffentlichung von Veranstaltungen

Raumreservierungen können direkt über die Internetseite der Gemeinde gemacht werden: <https://www.lumnezia.ch/de/onlineschalter/raumreservation>.

Dort finden Sie auch weitere Informationen, wie zum Beispiel die Anfrage für Festwirtschaftsbewilligung und weitere Informationen.

Veranstaltungen, die der Gemeinde mit dem Formular <https://www.lumnezia.ch/de/form/create-events> gemeldet werden, werden auch an die Surselva Tourismus AG zur Publikation weitergeleitet. Publikationen im Amtsblatt Surselva müssen vom Veranstalter eingereicht werden.

### Taxen für die Benützung von Gemeindeanlagen

Die Taxen sind im Anhang an das Reglement per diever da stabiliments communal per la vischnaunca Lumnezia (217.110) zu finden.

Der Gemeindevorstand ha die Revision der Taxen genehmigt, welche ab sofort gültig sind.

Sämtliche Reglemente der Gemeinde sind publiziert unter <https://www.lumnezia.ch/de/onlineschalter/gesetzgebung>.

### Messa nuviala da Pader Murezi Casanova a Cumbel

Dapi entgins onns viva Murezi Casanova ch'ei carschius si a Cumbel en claustera a Mustèr. Ils 12 d'avrel eis el vegnius ordinaus sco sacerdot entras nies uestg diocesan Joseph Maria Bonnemain ella baselgia claustrala a Mustèr.

La pleiv catolica romana da Lumnezia selegra d'astgar annunziar la messa nuviala dil vegnent Pader Murezi Casanova a Cumbel ils 21 d'avrel 2024.

### Il program vesa ora sco suonda:

Allas 9:45 vegnan Pader Murezi Casanova e sia famiglia accompignai dils tamburs, dalla parada dall'uniun da giuventetgna Cumbel e dallas bandieras naven dalla casa paterna viers la baselgia.

Allas 10:00 entscheiva il survetsch divin. Predicatur da fiasta: P. Benedikt Arpagaus dalla claustera da Nossadunnaun. La messa vegn embellida entras il chor mischedau Vrin-Surin. Alla fin dalla messa drezza il presi-

dent da pleiv entgins plaids al vegnent Pader Murezi. Silsunter dat ei la pusseivladada datscheiver la benedicziun primiziala entras Pader Murezi. Sunter messa offerescha la pleiv a tuts presents in aperitiv sin plaz Cadruvi sut baselgia. Pader Murezi e la pleiv catolica romana da Lumnezia fan in cordial beinvegni a pign e grond, dalunsch e damaneivel.

### Cumbiniala per seniors

**Gi da jass e giugs** el da casa val Lumnezia per senioras e seniors, **venderdis, ils 26 d'avrel 2024** naven dallas 13.00. **Jass- und Spieltag** im da casa val Lumnezia für Seniorinnen und Senioren, **Freitag, 26. April 2024** ab 13 Uhr.

*Uniun/Verein Cumbiniala*

### Uniun da dunnas Cumbel

**Aua – naven dalla fontauna, en casa ed anavos el dutg, mesjamna, igl 1. da matg 2024** allas 13.15 - ca.16.30. Sentupada tier il grond parcadi a Cumbel. Viseta dil provediment d'aua e l'allontanament d'aua piarsa dalla vischnaunca Lumnezia. Nus visitein la fontauna a Lumbrein e l'ARA cun turbinas a Degen. Annunzias entochen ils 19.04.2024, [uddcumbel@gmail.com](mailto:uddcumbel@gmail.com) ni 076 494 87 48

**Wasser - von der Quelle, ins Haus und zurück in den Bach, Mittwoch, 1.5.2024**, 13.15 – ca. 16.30 Uhr. Treffpunkt beim grossen Parkplatz in Cumbel. Besichtigung der Wasserversorgung und Abwasserentsorgung der Gemeinde Lumnezia. Wir besichtigen die Quelle in Lumbrein und die ARA in Degen mit Turbine. Anmeldungen bis am 19.4.2024, [uddcumbel@gmail.com](mailto:uddcumbel@gmail.com) oder 076 494 87 48

### Uniun da catschadurs secziun pez Ault

Preziai commembers. Nies di da tgira ha liug uonn ils **20-4-2024** a Surcasti/sur crap. Nus sentupein allas 7.00 ad Uors tier la casa da scola. En cass da mal'aura vegn il di da tgira stuschaus sin ils 27-4-2024. Il proviant ei organisaus. Sperrel sin ina gronda participaziun.

Nossa proxima radunonza da secziun ha liug **venderdis ils 26-4-2024** allas 20.00 el stan da sittar a bual Vella.

*Il president, Martin Mark*

### Uniun da dunnas Morissen

Preziadas commembras. Nus envidein Vos cordialmein alla sera da recreaziun che ha liug uonn **sonda, ils 4 da matg 2024** allas 19:00 el Center Communal a Morissen. Naturalmein ein surprasas beinvegnidas! Nus selegrein sin biaras annunzias! Fagei quellas entochen ils 22 d'avrel 2024 directamein a Rahel Caduff, 079 771 21 33.

*La suprastonza*

### Musica Suraua e gruppa da tamburs Lumnezia

**Concert Musica Suraua e gruppa da tamburs Lumnezia** Sut la bitgetta dil dirigent Hendri Riedi envida la Musica Suraua al concert annual che ha liug **sonda, ils 20 d'avrel 2024** allas 20.00 cun ustria. Il concert ha liug sco usitau ad Uors en casa da scola ensem cun la gruppa da tamburs Lumnezia. Nus selegrein grondamein da Vossa viseta.

### Musikgesellschaft Suraua und Tambourengruppe Lumnezia

**Jahreskonzert der Musikgesellschaft Suraua und der Tambourengruppe Lumnezia** Unter der Leitung des Dirigenten Hendri Riedi lädt die

Musikgesellschaft Suraua herzlich zum Jahreskonzert ein, **Samstag, den 20. April 2024** um 20 Uhr mit Festwirtschaft.

Das Konzert findet wie gewohnt im Schulhaus in Uors zusammen mit der Tambourengruppe Lumnezia statt. Wir freuen uns sehr auf Euren Besuch.



### Damondas da baghegiar

**11/2024**

**Datum da publicaziun: 19.04.2024**

Proprietari: Pro Lucmagn  
Via Caho 8, 7172 Rabius

Representant: Pro Lucmagn  
Via Caho 8, 7172 Rabius

Object: Niev magasin da muniziun per la Pro Lucmagn sin parcella nr. 778 a Durschis/Fuorns

**12/2024**

**Datum da publicaziun: 19.04.2024**

Proprietari: Alp Gannaretsch  
c/o Giusep Venzin  
Via Fuorns 9, 7185 Platta

Representant: Giusep Venzin  
Via Fuorns 9, 7185 Platta

Object: Nova platta da betun avon clavau dil baghetg d'economia sin parcella nr. 391 a Plauns/Sogn Gions

**13/2024**

**Datum da publicaziun: 19.04.2024**

Proprietari: Martin Morgenthaler  
Via Pundual 13, 7165 Breil/Brigels

Representant: Martin Morgenthaler  
Via Pundual 13, 7165 Breil/Brigels

Object: Niev indrez fotovoltaic per la tegia da vacanzas nr. 446B vid la fatschada dil baghetg d'economia nr. 446A sin parcella nr. 1378 a Muntatsch

### Protestas:

Ils plans da construcziun ein deponi sin canzlia communal. L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum dalla publicaziun.

Eventualas protestas encunter sura damonda da baghegiar ein d'inoltrar a scret enteifer 20 dis all'instanza da baghegiar, 7184 Curaglia. Las protestas ston esser motivadas e suttascrettas dil recurrent ni da siu representant.

*Uffeci da baghegiar Medel/Lucmagn*

### Lubientschas da baghegiar

L'instanza da baghegiar ha concediu las suandontas lubientschas da baghegiar:

**Nr.02/2024 Britta Fausch, Schellenbergstrasse 67, 7000 Cuera**

Ereger ina casa d'ina famiglia ord il baghetg d'economia sin parcella nr. 211 a Curaglia, midada d'intent en ina habitaziun primara

**Nr. 03/2024 eugenia e Fredi Hediger, Rüchligasse 8, 8913 Ottenbach**

Niev indrez fotovoltaic sin tetg dalla casa d'ina famiglia sin parcella nr. 284 a Curaglia

Tenor art. 76 dalla lescha da baghegiar san ins recuorer encunter quellas decisziuns enteifer 20 dis suenter la



# RONDO

Aktuelle News  
und Hintergrundgeschichten  
aus der Region

Montag  
bis Freitag  
18.00 Uhr

[suedostschweiz.ch/tv](http://suedostschweiz.ch/tv)



 **südostschweiz**

Bild: Samedia / Livia Mauerhofer

communicaziun alla suprastanza communal. Silsunter entran las lubientschas en vigur legala.

Curaglia, 19 d'avrel 2024

*Uffeci da baghegiar Medel/Lucmagn*

### Eleccziuns communalas per la perioda d'uffeci 2024/2027

Sin la fin dalla perioda d'uffeci 2021/2024 ha la suprastanza communal retschert las suandontas abdicaziuns:

- **Flepp Carla, Curaglia: cumissiun da gestiun**
- **Bundi Damian, Curaglia: suppleant dall'instanza da baghegiar**

Nus sperein ch'ei reusseschi d'occupar ils uffecis vacants cun glied capavla, prompta da surprender responsabladad e da s'engaschar pil beinstar general da nosa cuminonza. Propostas per candidats ein d'inoltrar en scret all'administraziun communal entochen ils 20 d'avrel 2024. Ils candidats ston mintgama vegnir indicai cun num, prenum e cugl onn da naschientscha.

Ils singuls vischinadis ein supplicai da clamar radunonza e dar la pusseivladad da proponer candidats pils differents mandats. Ultra dils vischinadis san era gruppaziuns da silmeins 10 votants proponer candidats (uniuns, societads e.a.v). Ufficials che han buca abdicau valan per proponi.

*Suprastanza communal Medel/Lucmagn*

### Radunonza communal

**Gievgia, ils 2 da matg 2024** allas 20.00 en sala dalla Sentupada la scola a Curaglia.

#### Tractandas:

1. Avertura
2. Informaziun entras gl'uffeci cantunal davart las activitads dil luf
3. Eleccziun da dus dumbravuschs
4. Approbaziun dil protocol dalla radunonza dils 7 da december 2023
5. Presentaziun ed approbaziun
  - dil quen communal 2023
  - dil quen dall'Ovra electrica Medel 2023
  - dil quen da Val Medel Turissem 2023
6. Rapport da revisiun e dalla cumissiun da quen e gestiun
7. Approbaziun dils suranumnai quens
8. Approbaziun dalla revisiun dalla planisaziun locala
9. Conceder in credit supplementar da fr. 95'000.– per la canalisaziun a Fuorns
10. Varia

Il protocol dalla davosa radunonza da vischnaunca sa vegnir retratgs sin canzlia. Sin giavisch vegn quel era tarmess tier.

*Suprastanza communal Medel/Lucmagn*

### Eleccziun dalla pedela pils edifecis communalas

La suprastanza communal ha elegiu dunna Rosmarie Pally-Jacomet, Curaglia, sco nova pedela pils edifecis communalas. Ella entscheiva gl'engaschi igl 1. da zercladur 2024.

Nus gratulein ad ella tier quell'eleccziun e giavischein bia plascher e satisfaziun cun sia nova incarica.

*Suprastanza communal Medel/Lucmagn*

### Administraziun communal

**Mesjamna, ils 24 d'avrel 2024** resta la canzlia serrada suentermiezdi. Nus essan bugen puspei cheu per vus gievgia, ils 25 d'avrel 2024 allas 07:30.

Per vossa capientscha engraziein nus gia ordavon.

*Administraziun communal Medel/Lucmagn*

### Secziun da catschadurs Vallatscha

#### Tgira: sonda, ils 20 d'avrel 2024

Nus serimnein la damaun allas 08.00 uras a Darein. Lavur cumina a Darein e Lai/Cresta Sogn Gions. Prender cun dallas nov (e vons). Gentar ei organisau a Darein. Annunziat per la participaziun al cau da tgira Ivan Flepp entochen gievgia, ils 18 d'avrel 2024.

A stedia participaziun envida *il cau da tgira Ivan Flepp*

#### Ev. Ref. Kirchgemeinde Cadi

Suentermiezdi da cant cun Regina Wilms Singnachmittag mit Regina Wilms

### Bezirksviehausstellung Trun

20.4.2024, Pustget, Trun – Siehe unter Trun!



OBERSAXEN MUNDAUN

[www.ober saxenmundaun.swiss](http://www.ober saxenmundaun.swiss)

### Baugesuche

#### Tag der Publikation: 19.04.2024

Bauherrschaft: Denise Helbling und Franco Alig  
Uf am Tobel 10, 7134 Obersaxen

Vertreter/ Schneider Stoner Architects

Architekt: Plattius 5, 7141 Luven

Bauvorhaben: Abbruch Anbauten und Mauern, Erstellung Rundbogenzelt

Parzelle: Nr. 647, Tobel

Baugespann: Entfällt

Auflageort: Gemeindeverwaltung

Vorstadt 26, 7134 Obersaxen

Auflagefrist: 19. April 2024 bis 09. Mai 2024

#### Tag der Publikation: 19.04.2024

Bauherrschaft: Sunrise GmbH  
Thurgauerstrasse 101B  
8152 Glattpark (Opfikon)

Vertreter/ TM Concept AG

Architekt: Delfterstrasse 12, 5000 Aarau

Bauvorhaben: Leistungsanpassung an best. Mobilfunkanlage Sunrise «GR868-5»

Parzelle: Nr. 5412/D5472

Baugespann: Entfällt

Auflageort: Gemeindeverwaltung

Vorstadt 26, 7134 Obersaxen

Auflagefrist: 19. April 2024 bis 09. Mai 2024

#### Tag der Publikation: 19.04.2024

Bauherrschaft: Pfarrpfundstiftung Surcuolm,  
Meierhof 27, 7134 Obersaxen

Vertreter/ Sigisbert Alig

Architekt: Tusa 25, 7134 Obersaxen

Bauvorhaben: Instandhaltung respektive Erneuerung und Abbrucharbeiten

Parzelle: Nr. 5190, Surcuolm

Baugespann: Entfällt

Auflageort: Gemeindeverwaltung

Vorstadt 26, 7134 Obersaxen

Auflagefrist: 19. April 2024 bis 09. Mai 2024

#### Tag der Publikation: 19.04.2024

Bauherrschaft: Pfarrpfundstiftung Surcuolm,  
Meierhof 27, 7134 Obersaxen

Vertreter/ Sigisbert Alig

Architekt: Tusa 25, 7134 Obersaxen

Bauvorhaben: Anbau Ostseite, Fenstervergrößerung Westseite

Parzelle: Nr. 5157, Surcuolm

Baugespann: Erstellt

Auflageort: Gemeindeverwaltung

Vorstadt 26, 7134 Obersaxen

Auflagefrist: 19. April 2024 bis 09. Mai 2024

#### Tag der Publikation: 19.04.2024

Bauherrschaft: Antonio und Marion Tuor  
Südstrasse 10B, 5623 Boswil

Vertreter/ Antonio Tuor, Südstrasse 10B

Architekt: 5623 Boswil

Bauvorhaben: Verbindung vom Anbau zur Hütte, energetische Sanierung

Parzelle: Nr. 352, Under Matt

Baugespann: Erstellt

Auflageort: Gemeindeverwaltung

Vorstadt 26, 7134 Obersaxen

Auflagefrist: 19. April 2024 bis 09. Mai 2024

#### Einsprachen:

Öffentlich-rechtliche Einsprachen sind innerhalb der Zeit der öffentlichen Auflage schriftlich und begründet an den Gemeindevorstand zu richten.

*Der Gemeindevorstand*

### Damondas da baghegiar

#### Di dalla publicaziun: 19-04-2024

Patrun: Denise Helbling und Franco Alig  
Uf am Tobel 10, 7134 Obersaxen

Representant: Schneider Stoner Architects  
Plattius 5, 7141 Luven

Project: Disfatga annexas e mirs, installaziun d'ina tenda dad artg rodund

Parcella: Nr. 647, Tobel

Profilaziun: Negina profilaziun

Liug: Administraziun communal

d'exposiziun: Vorstadt 26, 7134 Obersaxen

Termin: 19 d'avrel 2024 entochen ils

d'exposiziun: 09 da matg 2024

#### Di dalla publicaziun: 19-04-2024

Patrun: Sunrise GmbH, Thurgauerstrasse  
101B, 8152 Glattpark (Opfikon)

Representant: TM Concept AG

Delfterstrasse 12, 5000 Aarau

Project: Adattaziun dalla prestaziun tier indrez existent per telefonia mobila Sunrise «GR868-5»

Parcella: Nr. 5412/D5472

Profilaziun: Negina profilaziun

Liug: Administraziun communal

d'exposiziun: Vorstadt 26, 7134 Obersaxen

Termin: 19 d'avrel 2024 entochen ils

d'exposiziun: 09 da matg 2024

#### Di dalla publicaziun: 19-04-2024

Patrun: Pfarrpfundstiftung Surcuolm,  
Meierhof 27, 7134 Obersaxen

Representant: Sigisbert Alig

Tusa 25, 7134 Obersaxen

Project: Manteniment respectiv restauraziun e lavurs da disfatga

Parcella: Nr. 5190, Surcuolm

Profilaziun: Negina profilaziun

Liug: Administraziun communal

d'exposiziun: Vorstadt 26, 7134 Obersaxen

Termin: 19 d'avrel 2024 entochen ils

d'exposiziun: 09 da matg 2024

#### Di dalla publicaziun: 19-04-2024

Patrun: Pfarrpfundstiftung Surcuolm,  
Meierhof 27, 7134 Obersaxen

Representant: Sigisbert Alig

Tusa 25, 7134 Obersaxen





**FOLGT**

**UNS JETZT AUF**

**WHATSAPP**

Jetzt QR-Code  
scannen und  
folgen



suedostschweiz.ch

 **südostschweiz**

Project: Construcziun annexa vart ost, engrondimint finiastras vart vest  
 Parcella: Nr. 5157, Surcuolm  
 Profilaziun: Tschentada  
 Liug: Administraziun communal  
 d'exposiziun: Vorstadt 26, 7134 Obersaxen  
 Termin: 19 d'avrel 2024 entochen ils  
 d'exposiziun: 09 da matg 2024

#### Di dalla publicaziun: 19-04-2024

Patrun: Antonio e Marion Tuor, Südstrasse 10B, 5623 Boswil  
 Representant: Antonio Tuor, Südstrasse 10B, 5623 Boswil  
 Project: Colligiamint dall'annexa tier la tegia, sanaziun energetica  
 Parcella: Nr. 352, Under Matt  
 Profilaziun: Tschentada  
 Liug: Administraziun communal  
 d'exposiziun: Vorstadt 26, 7134 Obersaxen  
 Termin: 19 d'avrel 2024 entochen ils  
 d'exposiziun: 09 da matg 2024

#### Protestas:

Protestas dil dretg public ein d'inoltrar en scret e cun indicar ils motifs enteifer il temps dall'exposiziun publica.  
*La suprazonza communal*

#### Informationen vom Gemeindevorstand Obersaxen Mundaun

##### Der Gemeindevorstand hat im 1. Quartal 2024 unter anderem folgende Beschlüsse gefasst:

- Anpassung der Löhne der Mitarbeitenden der Gemeinde an die Teuerung mit 1.4 % analog dem Beschluss der Regierung des Kantons Graubünden
- Weitere Arbeitsvergaben für das Projekt Erneuerung der Schulanlage Meierhof
- Fortsetzung des Pilotprojekts Ultrahochband-Erschliessung und Freigabe des 3. Teilprojekts an die NCK Engineering AG
- Beschaffung Rundbogenhalle St. Josef
- Wahl von Mitgliedern des Gemeindevorstands als Verwaltungs- und Stiftungsräte gemäss Departementszuständigkeiten für die Amtsperiode 2024 bis 2027 in die Sana Obersaxen Surselva AG, die Steinhäuser-Casanova Stiftung und die Surselva Tourismus AG
- Arbeitsvergabe der Sanierung des Allwetter-Kunststoffbelags des Sportplatzes Flond
- Vergabe der Reparaturarbeiten am Verbindungsdach zwischen dem Mehrfamilienhaus und der Mehrzweckanlage Flond
- Wahl von Ursin Schwarz als neuen Mitarbeiter Technischer Betrieb ab 01.05.2024
- Bestätigung von Pio Marco Schneider als Präsident der Baukommission Schulanlage Meierhof bis zum Abschluss des Projekts Erneuerung Schulanlage Meierhof
- Kenntnisnahme des aktuellen Stands der Arbeiten im Projekt «InfraMundaun»
- Kenntnisnahme des aktuellen Stands der Arbeiten im Projekt R(h)ein&Rauf
- Aufstellen von Verkehrstafeln Tempolimit 50 in allen Fraktionen, wo sinnvoll und nützlich und diese noch fehlen
- Vergabe der ergänzenden Planungsleistungen und Ingenieurarbeiten zur Behebung der Funktionsprobleme des Blockheizkraftwerks der ARA Valata
- Vergabe des Variantenstudiums Abwasserentsorgung Innere Höfe
- Erstellen Balkon bei der Wohnung im 1. OG des Mehrfamilienhauses (altes Schulhaus) Flond

- Wahl von Andreas Spescha als neuen Mitarbeiter Hauswart im Bereich Liegenschaften ab 01.04.2024
- Verabschiedung der Traktanden zuhanden der Gemeindeversammlung vom 11.04.2024
- Vergabe der Sanitärarbeiten der 3. Etappe Kantonsstrasse Flond innerorts
- Beteiligung der Gemeinde am nächsten Schritt des Projekts R(h)ein&Rauf

*Gemeindevorstand Obersaxen Mundaun*

#### Abonnemente der Bergbahnen Obersaxen Mundaun für Kinder mit Wohnsitz in der Gemeinde: Die Gemeinde übernimmt die Kosten

Die Gemeinde übernimmt seit dem vergangenen Jahr für einheimische Kinder bis 16 Jahre mit festem Wohnsitz in der Gemeinde Obersaxen Mundaun die Kosten für das Abonnement der Bergbahnen Obersaxen Mundaun. Rückerstattet werden die Kosten des Abonnements zum Vorverkaufstarif. Bitte kaufen Sie das Saison-Abonnement 2024/2025 für Ihr Kind bis 30. Juni 2024 zum ermässigten Preis bei den Bergbahnen Obersaxen Mundaun und kommen Sie mit diesem zu den Schalteröffnungszeiten bei der Gemeindeverwaltung vorbei. Sie erhalten den Betrag nach Vorweisen des Abonnements oder eines Kaufbelegs durch die Gemeinde rückerstattet. Wer nach dem 1. Juli 2024 ein Kinder-Abonnement kauft, erhält nur die Kosten für den ermässigten Preis rückerstattet. Wir hoffen, mit diesem Angebot vielen einheimischen Kindern fröhliche Stunden auf den Skipisten oder beim Wandern und Biken ermöglichen zu können.

*Der Gemeindevorstand*

#### Abonnements dallas pendicularas Obersaxen Mundaun per affons cun domicil en vischnaunca: la vischnaunca surpren ils cuosts

La vischnaunca surpren dapi igl onn vargau ils cuosts per igl abbonament dallas pendicularas Obersaxen Mundaun per affons indigens tochen 16 onns cun domicil fix ella vischnaunca Obersaxen Mundaun. Restitui vegnan ils cuosts digl abbonament dil tarif dalla prevendita. Nus supplichein Vos da cumprar igl abbonament per la sesiun 2024/2025 per Vies affon tochen ils 30 da zerc-ladur 2024 per il prezz reduciu tier las pendicularas Obersaxen Mundaun e da vegnir cun quel tier l'administraziun communal durant las uras da spurtegl. La vischnaunca restituescha ils cuosts encounter in mussament digl abbonament ni ina quittance. Tgi che cumpra igl abbonament per siu affon suenter igl 1. da fenadur 2024 survegn mo restituii ils cuosts dil prezz reduciu. Nus sperein da saver dar cun quella purschida a biars affons indigens la pussevloada da passentar bia legreivlas uras sin las pistas ni sin las sendas da viandar e da bike.

*La suprazonza communal*

#### Bewilligung der Bauvorhaben

Der Gemeindevorstand hat im 1. Quartal 2024 folgende Bauvorhaben bewilligt:

##### Ordentliche Baubewilligungsverfahren:

- 01/2024 Schrofer Marcel und Gertrud, Obersaxen** Wohneinheit auf bestehende Garage und Teilumzonung Parzelle, Parzelle Nr. 1016, Tschappina
- 02/2024 STWEG Talina, Obersaxen** Heizungssanierung, Parzelle Nr. 475, Meierhof
- 03/2024 Riedi Simon und Tomaschett Sabrina, Flond** Neubau Einfamilienhaus, Parzelle Nr. 5806, Flond

##### 04/2024 Crasta-Holding SA, Chur

Ersetzen Ölheizung mit Sole-Wasser-Wärmepumpe, Parzelle Nr. 453, Meierhof

##### 05/2024 Gemeinde Obersaxen Mundaun, Obersaxen

Rundbogenhalle, Parzelle Nr. 958, St. Josef

##### 06/2024 Casanova Ursin und Martina, Obersaxen

Anbau überdeckter Sitzplatz, Parzelle Nr. 2135, Egga

##### 07/2024 Janka Simona, Thalwil

Ersatz Fenster und Einbau Balkontüre, Parzelle Nr. 504, Meierhof

##### 08/2024 Baugesellschaft Drosnatta, Obersaxen

Neubau Maiensäss, Parzelle Nr. 2252 und Nr. 2376, St. Martin

##### 09/2024 Spescha Christian und Anja, Domat/Ems

Umbau / Anbau bestehendes Doppeleinfamilienhaus, Parzelle Nr. 960, Pilavarda

##### Vereinfachte Meldeverfahren:

##### M01/2024 Schatzmann Andreas, Hünenberg

Gestaltung Sitzplatz und Sanierung Aussencheminée, Parzelle Nr. 746, Giraniga

##### M02/2024 Simmen Tony, Chur

Innenisolation Vorhauschämmerli und Verstärkung Balkon, Parzelle Nr. 283, Misanenga

##### M03/2024 STWEG Collina 1 + 2, Surcuolm

Erstellung Windschutz aus Glas für Balkon, Parzelle Nr. 5009, Surcuolm

##### M04/2024 Neukomm Martin, Illnau

Ersatz von Fenstern in Küche und Wohnzimmer (StWE-Nr. 50857), Parzelle Nr. 2056, Valata

##### M05/2024 STWEG Valata, Gadastatt, Surcuolm

Unterdach- und Eternitersatz, Parzelle Nr. 1634, Valata

##### M06/2024 Derungs Carmen, Vella

Erneuerung der bestehenden Treppe, Parzelle Nr. 5787, Flond

##### M07/2024 Enz Martin, Stäfa

Erneuerung der Terrasse und des Zugangsweges sowie Renovation des Badezimmers, Parzelle Nr. 5712, Flond

##### M08/2024 Camenisch Gian, Bubikon

Ersetzen des Daches und der Fassade im OG, Parzelle Nr. 5829, Flond

##### M09/2024 Vesti Peter, Zürich

Ersatz Ölheizung durch eine neue Ölheizung, Parzelle Nr. 5352, Cuolm Sura

##### M10/2024 Frieden Patrik, Wiesendangen

Ersetzen der Fassadenschalung, Parzelle Nr. 5728, Flond

##### M11/2024 Arms Georges und Patrizia, Obersaxen

Sanierung Dorfladen Meierhof, Parzelle Nr. 480, Meierhof

##### M12/2024 Fchtig Corinne, Winterthur

Fenstersanierung, Parzelle Nr. 922, Giraniga

##### M13/2024 Alig Johann Peter, Obersaxen

Sanierungsarbeiten, Parzelle Nr. 700, Tusa

##### S01/2024 Herz Ulrich, Pfinztal DE

Photovoltaik-Anlage, Parzelle Nr. 2207, Giraniga

*Gemeinde Obersaxen Mundaun*



# ABOPLUS

Exklusive Reiseangebote



© Henri Leduc

**CHF 300.-**  
Vergünstigung

## Ecuador und Galápagos

Im Urwald des Amazonasbeckens paddeln Sie durch das dichte Grün, die Andenkette mit schneebedeckten Vulkankegeln bildet Ihren Wegweiser in den Süden, und im Pazifik entdecken Sie die Galápagos-Inseln mit ihrer Tierwelt. Ihr Fachreferent Ulrich Achermann gibt Ihnen Einblicke in Wirtschaft und Politik.

### Reiseprogramm

#### 1. bis 2. Tag: Hinreise und Quito

Mit KLM fliegen Sie von Zürich via Amsterdam nach Quito. Am nächsten Morgen erkunden Sie die Hauptstadt Ecuadors. Nach dem Rundgang erhalten Sie einen Einblick in die Herstellung von Schokolade aus lokalen Kakaobohnen. Am Nachmittag stehen Sie am Äquator.

#### 3. bis 6. Tag: Napo Wildlife Center

Per Flugzeug gelangen Sie nach Coca im Amazonasbecken. Auf motorisierten Kanus fahren Sie auf dem Rio Napo tief in den Dschungel hinein. Drei Nächte verbringen Sie im schönen Napo Wildlife Center im Yasuni-Nationalpark.

#### 7. Tag: Cotopaxi-Nationalpark und Latacunga

Der Cotopaxi (5897 m) ist einer der höchsten noch aktiven Vulkane der Welt. Sie lernen mehr zur Flora und Fauna und sehen mit etwas Glück wilde Pferde an der Laguna Limpiopungo. Die Nacht verbringen Sie in einer historischen Hacienda im Kolonialstil.

#### 8. bis 9. Tag: Quilotoa-Lagune und Guamote

Sie spazieren zur türkisgrünen Kraterlagune Quilotoa und blicken in den unweit gelegenen Toachi Canyon. Im Künstlerdorf Tigua treffen Sie einheimische Indígenas. In Guamote durchstreifen Sie einen der ursprünglichsten Märkte Ecuadors. Sie besuchen eine indigene Familie sowie eine lokale Schule.

#### 10. bis 11. Tag: Ingapirca und Cuenca

Sie entdecken die Inka-Monumente von Ingapirca. Die Reise führt weiter nach Cuenca.

#### 12. bis 13. Tag: Guayaquil und Galápagos

Sie durchqueren dabei den goldig schimmernden, moorähnlichen Cajas Nationalpark. Im Manglares Churute Ökoreservat unternehmen Sie eine Kanufahrt auf einem Nebenarm des Rio Guayas. Bei einer kurzen Wanderung halten Sie Ausschau nach Brüllaffen. Nach einer Übernachtung in Guayaquil fliegen Sie auf die Galápagos-Inseln und gehen an Bord Ihres Expeditionsschiffs.

#### 14. bis 15. Tag: Expeditionsschiff M/V Galápagos Legend

Auf den Landgängen der Inseln Bartolome, Santiago und San Cristóbal entdecken Sie das Tier- und Pflanzenparadies. Beim Schnorcheln erspähen Sie mit etwas Glück Galápagos-Pinguine, Seelöwen oder Meeresschildkröten.

#### 16. Tag: Galápagos und Guayaquil

Sie besuchen die Brutstation Galapaguera und erleben die San Cristóbal-Unterart der Riesenschildkröten von Nahem. Danach fliegen Sie zurück nach Guayaquil.

#### 17. bis 18. Tag: Stadtrundfahrt in Guayaquil und Rückreise

### Daten

30. Oktober bis 16. November 2024

### Reiseleistungen

- Internationale Flüge mit KLM in der Economy-Klasse (inkl. Flugtaxen von CHF 117.-, Stand September 2023), Inlandsflüge nach Coca sowie auf die Galápagos und zurück
- Hotelunterkünfte gemäss Programm
- Frühstück und 1 weitere Mahlzeit pro Tag, Vollpension im Napo Wildlife Center und auf dem Expeditionsschiff
- Transfers, Eintritte und Gebühren
- Begleitung durch lokale, Deutsch sprechende Reiseleiter
- cotravel Reiseleitung
- Fachvorträge und Begleitung durch Ulrich Achermann an 7 Reisetagen

### Preis pro Person

Für Abonnenten:	CHF 12 650.-
Für Nichtabonnenten:	CHF 12 950.-
Einzelzimmerzuschlag Festland:	CHF 1350.-
Einzelzimmerzuschlag Galápagos:	CHF 2290.-

### Mehr Infos und Anmeldung

aboplus.somedia.ch oder direkt beim Veranstalter cotravel, DER Touristik Suisse AG, Telefon 061 308 33 00, cotravel@cotravel.ch, www.cotravel.ch



**Lubientschas da baghegiar**

La suprastanza communal ha concediu egl'emprems quartal 2024 las suandontas lubientschas da baghegiar:

**Proceduras ordinarias per lubientschas da baghegiar: 01/2024 Schrofer Marcel e Gertrud, Obersaxen**

Unitad da habitar sin garascha existenta e midada parziala da zona, parcella nr. 1016, Tschappina

**02/2024 STWEG Talina, Obersaxen**

Sanaziun dil scaldament, parcella nr. 475, Meierhof

**03/2024 Riedi Simon e Tomaschett Sabrina, Flond**

Construcziun d'ina nova casa d'ina famiglia, parcella nr. 5806, Flond

**04/2024 Crasta-Holding SA, Chur**

Remplazzament d'il scaldament d'iel cun ina pompa da calira cun aua/aua da sal, parcella nr. 453, Meierhof

**05/2024 Vischnaunca Obersaxen Mundaun, Obersaxen**

Halla dad artg rodund, parcella nr. 958, St. Josef

**06/2024 Casanova Ursin e Martina, Obersaxen**

Annexa plaz da seser cun cuvrida, parcella nr. 2135, Egga

**07/2024 Janka Simona, Thalwil**

Remplazzament finiastra e montascha esch da balcon, parcella nr. 504, Meierhof

**08/2024 Baugesellschaft Drosmatia, Obersaxen**

Construcziun nova d'in mises, parcella nr. 2252+2376, St. Martin

**09/2024 Spescha Christian und Anja, Domat/Ems**

Midada/annexa casa existenta da duas famiglias, parcella nr. 960, Pilavarda

**Proceduras d'annunziadas simplificadas:****M01/2024 Schatzmann Andreas, Hünenberg**

Formaziun plaz da seser e sanaziun cheminé a l'exterior, parcella nr. 746, Giraniga

**M02/2024 Simmen Tony, Chur**

Isolaziun interiura combra casetta d'avon casa e far ferm il balcon, parcella nr. 283, Misanenga

**M03/2024 STWEG Collina 1 + 2, Surcuolm**

Montar protecziun da glas encunter il vent per il balcon, parcella nr. 5009, Surcuolm

**M04/2024 Neukomm Martin, Illnau**

Replazzament da finiastras en cuschina e stiva (StWE-nr. 50857), parcella nr. 2056, Valata

**M05/2024 STWEG Valata, Gadastatt, Surcuolm**

Replazzament tetg pers ed eternit, parcella nr. 1634, Valata

**M06/2024 Derungs Carmen, Vella**

Sanaziun dalla scala existenta, parcella nr. 5787, Flond

**M07/2024 Enz Martin, Stäfa**

Sanaziun dalla terrassa e dalla via d'access sco era renovaziun dil bogn, parcella nr. 5712, Flond

**M08/2024 Camenisch Gian, Bubikon**

Remplazzar il tetg e la fassada el plaun sura, parcella nr. 5829, Flond

**M09/2024 Vesti Peter, Zürich**

Replazzar scaldament d'iel cun in niev scaldament d'iel, parcella nr. 5352, Cuolm Sura

**M10/2024 Frieden Patrik, Wiesendangen**

Remplazzar il manti fatschada, parcella nr. 5728, Flond

**M11/2024 Arms Georges e Patrizia, Obersaxen**

Sanaziun stizun dil vitg Meierhof, parcella nr. 480, Meierhof

**M12/2024 Fechtig Corinne, Winterthur**

Sanaziun finiastras, parcella nr. 922, Giraniga

**M13/2024 Alig Johann Peter, Obersaxen**

Lavurs da sanaziun, parcella nr. 700, Tusa

**S01/2024 Herz Ulrich, Pfinztal DE**

Indrez fotovoltaic, parcella nr. 2207, Giraniga  
*Vischnaunca Obersaxen Mundaun*

**Forstbetrieb Obersaxen Mundaun; Brennholz-Bestellungen**

Für den Bezug von **Brennholz** ab Waldstrasse oder Lieferung an eine gewünschte Adresse innerhalb der Gemeinde (muss mit Lastwagen erreichbar sein) wenden Sie sich bitte **bis 10. Mai 2024** entweder schriftlich an den Forstbetrieb Obersaxen Mundaun, Vorstadt 26, 7134 Obersaxen oder per E-Mail an [forstbetrieb@obersaxenmundaun.swiss](mailto:forstbetrieb@obersaxenmundaun.swiss).

Der **Preis für Brennholz** (Fichte) in runder, langer Form ab Waldstrasse beträgt **CHF 50.00/m<sup>3</sup>**. Die **Kosten für die Lieferung an eine gewünschte Adresse innerhalb der Gemeinde** betragen je nach Menge und Transportdistanz **zwischen CHF 60.00 und CHF 200.00**.  
*Der Forstbetrieb*

**Menaschi forestal Obersaxen Mundaun; empustaziuns da lenna da brisch**

Tgi che vul retrer **lenna da brisch** sper via d'uaul ni ad in'adressa giavischada enteifer la vischnaunca (sto esser accessibel cun camiun) supplichein nus da s'annunziar sil pli tard **entochen ils 10 da matg 2024** a scret tier il menaschi forestal Obersaxen Mundaun, Vorstadt 26, 7134 Obersaxen ni per e-mail a [forstbetrieb@obersaxenmundaun.swiss](mailto:forstbetrieb@obersaxenmundaun.swiss).

Il **prezi per lenna da brisch** (pégn) en fuorma rodonda e liunga sper via d'uaul **munta a CHF 50.00/m<sup>3</sup>**. Il **cuosts per la furniziun ad in'adressa giavischada enteifer la vischnaunca** muntan tenor quantidad e distanza da transport **denter CHF 60.00 e CHF 200.00**.  
*Igl menaschi forestal*

**Feuerwehr Obersaxen Mundaun**

**Montag bis Donnerstag, 22. bis 25. April 2024, 19.30 Uhr.** Feuerwehrübung Atemschutz, Mannschaft und TLF, **separates Aufgebot**.

Entschuldigungen werden nur schriftlich und begründet innert 10 Tagen entgegengenommen (Feuerwehr Obersaxen Mundaun, Vorstadt 26, 7134 Obersaxen). Für all-fällige Entschuldigungen ist das neue Entschuldigungsformular auszufüllen. Dieses kann auf der Website ([www.obersaxenmundaun.swiss](http://www.obersaxenmundaun.swiss)) heruntergeladen oder bei der Gemeindeverwaltung Obersaxen Mundaun bezogen werden.  
*Das Feuerwehrkommando OM*

**Pumpiers Obersaxen Mundaun**

**Gliendisgis entochen gievgia, ils 22 entochen ils 25 d'avrel 2024, 19.30.** Exercesi da pumpiers dil schurmetg da flad, equipa ed auto-cisterna, **clom separau**. Perstgisas vegnan pridadas encunter mo en scret e cun arguments fundai enteifer 10 gis (Pumpiers Obersaxen Mundaun, Vorstadt 26, 7134 Obersaxen). Per eventuales las perstgisas ei d'emplenir ora il formular niev. Quel

san ins retrer dalla pagina da web ([www.obersaxenmundaun.swiss](http://www.obersaxenmundaun.swiss)) ni dall'administraziun communal Obersaxen Mundaun. *Il commando da pumpiers OM*

**MC Holzsockel Obersaxen Mundaun**

**Generalversammlung, Freitag, 19.4.2024** um 20 Uhr im Foyer Plurivalenta Flond.

**Traktanden:**

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll
4. Rechnung und Revisorenbericht
5. Wahl:
  - Vizepräsident
  - Kassier
  - Aktuar
  - Materialchef
6. Ausblick Offroad-Drageace 2024
7. Jahresprogramm / Ausblick
8. Varia  
*Der Präsident, Silvan Janka*

**Alpenossenschaft Vorderalp**

**Versammlung der Rechtebesitzer, Dienstag, 30. April 2024**, um 20.15 Uhr im Hotel Pöstli, Affeier.

**Traktanden:**

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll
4. Rechnung und Revisorenbericht
5. Erneuerung Statuten
6. Wahlen
7. Varia

Zu dieser Versammlung sind alle Rechtebesitzer herzlich eingeladen!  
*Der Vorstand*

**Bezirksviehausstellung Trun**

**20.4.2024, Pustget, Trun** – Siehe unter Trun!

**Calendar d'occurrenz stad 2024**

Nus supplichein las uniuns da communicar lur datas d'occurrenz denter matg ed october 2024.

Las datas per il calendar d'occurrenz san vegnir inoltradas per mail ([ferien@sagogn.ch](mailto:ferien@sagogn.ch)) entochen ils 30.04.2024. Per damondas ni ulteriuras informaziuns stein bugen a disposiziun.  
*Sagogn Tourismus*

**Veranstaltungskalender Sommer 2024**

Wir bitten die Vereine um Bekanntgabe der Veranstaltungsdaten von Mai bis Oktober 2024. Die Daten für den Veranstaltungskalender können bis 30.04.2024 per Mail ([ferien@sagogn.ch](mailto:ferien@sagogn.ch)) eingereicht werden. Für Fragen oder weitere Informationen stehen wir gerne zur Verfügung.  
*Sagogn Tourismus*

**Excursiun cul selvicultur a Plaun Pigniel, Plaun Larisch e Sorts**

La primavera ein diversas mesiras da tgira d'uaul vegnidas realisas en quei territori. Bugen declarein nus las intervenziuns al liug. L'excursiun ha liug **sonda ils 27.4.2024** allas 13.30. Liug da sentupada: Plaun Pigniel Sagogn, 12.04.2024  
*Revier forestal Sagogn-Laax*



# Index 2024

Auf dem neusten Stand  
und im handlichen Format  
mit ca. 100 000 Adressen

Offizielles Verzeichnis  
der Motorfahrzeughalter  
im Kanton Graubünden



**Die Halterabfrage  
im Internet  
ist kostenpflichtig.**

**GR-7654321** 

**Für nur Fr. 34.-  
1 Jahr jederzeit  
unbeschränkt  
sämtliche  
aktuellen  
GR-Nummern.**

**Fr. 34.- zzgl. Versandkosten**

Bitte bestellen Sie unter 081 255 50 65 oder per E-Mail an [info@somedia-production.ch](mailto:info@somedia-production.ch)  
Somedia Production AG, Sommerastr. 32, Postfach 491, 7007 Chur

### Exkursión mit dem Förster in Plaun Pigniel, Plaun Larisch und Sorts

Im Frühjahr wurden in diesem Gebiet verschiedene Waldpflegemassnahmen ausgeführt. Gerne erklären wir die Eingriffe vor Ort. Die Exkursión findet am **Samstag 27.4.2024** um 13:30 Uhr statt. Treffpunkt: Plaun Pigniel *Revier forestal Sagogn-Laax*

### Gruppa sociala Sagogn

Marenda comunabla per seniors da 60 ensi ell'ustriativa Grischuna a Sagogn. Nus s'entupein gievgia, ils 25. avrel allas 12.00. S'annunziar entochen mesjamna, 24 d'avrel 2024 allas 12.00 sut tel. 081 921 69 12 (Elisabeth Juon) ni tel. 081 921 67 52 (Bernadette Vincenz). Survetsch da transport tel. 081 921 69 12. Gemeinsames Mittagessen für Senioren ab 60 Jahren im Restaurant Stiva Grischuna in Sagogn. Wir treffen uns am Donnerstag, 25. April 2024, um 12 Uhr. Anmeldung bis Mittwoch, 24. April 2024, um 12 Uhr an Tel. 081 921 69 12 (Elisabeth Juon) oder an Tel. 081 921 67 52 (Bernadette Vincenz). Abhol- und Transportdienst Tel. 081 921 69 12.



## SCHLUEIN

[www.schluein.ch](http://www.schluein.ch)

### Corporaziun Alp Mughels / Alpkorporation Mughels

**Radunonza annuala, Generalversammlung, venderdis, ils 3-5-2024**, allas 20.15 en casa communal a Schluein.

#### Tractandas:

1. Appell e beinvegni
2. Elecziun d'ils dumbravuschs
3. Approbaziun dalla gliesta da tractandas
4. Approbaziun dil protocol 2023
5. Rapport annual dil president
6. Rendaquen
7. Fixar il tscheins da dretgs
8. Projects
9. Preventiv
10. Mutaziuns ella gliesta da dretgs
11. Elecziuns revisurs da quen
12. Informaziuns
13. Varia

Substituziuns vegnan acceptadas mo cun presentar il formular dalla plenipotenza che vus saveis reterer sur [www.alpmughels.ch](http://www.alpmughels.ch).

*Für eine Stellvertretung kann das Vollmachtformular unter [www.alpmughels.ch](http://www.alpmughels.ch) heruntergeladen und ausgefüllt werden.*

A stedia participaziun envida *la suprastonza*



## SUMVITG

[www.sumvitg.ch](http://www.sumvitg.ch)

### Damondas da baghegiar

**Nr. 51/2024**

**Datum da publicaziun: 19.04.2024**

Patrun: Vischnaunca Sumvitg, 7175 Sumvitg  
Representant: Biro d'inschignier Deplazes  
7173 Surrein

Liug e parcella: Rabius-Santeri; 87  
Object: fossa comunabla

**Nr. 53/2024**

**Datum da publicaziun: 19.04.2024**

Patrun: Vischnaunca Sumvitg, 7175 Sumvitg  
Liug e parcella: Cumpadials-Via Camon; 4086, 4087  
Object: construcziun da novs parcadis

#### Protestas:

Ils profils ein tschentai ed ils plans da construcziun ein deponi tier la canzlia commu-nala. L'investa publica cuozza 20 dis dapi il datum da publicaziun. Eventualas protestas encunter sura damondas da baghegiar ein d'inoltrar alla cumissiun da baghegiar Sumvitg enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun.

*Cumissiun da baghegiar*

### Annunziats da baghegiar

All'istanza da baghegiar ei sin fundament digl art. 40 dall'ordinaziun davart la planisaziun dil territori dil cantun Grischun (OPTGR) vegniu annunziat suandonts projects:

**Nr. 35/2024**

Lechmann Remo, 7172 Rabius; lavurs da manteniment en curtin sin parcella nr. 299 a Rabius-Gir.

**Nr. 40/2024**

Tuor Nicole e Carlo, 7172 Rabius; nova cuvrida dil plaz/parcadi cun plattas da betun sin parcella nr. 301 a Rabius-Gir.

**Nr. 42/2024**

Swisscom (Schweiz) AG, 3050 Berna; cavar sfoss per lingia da colligaziun sin parcellas nr. 1783 e 3960 a Sumvitg-Quadras.

**Nr. 44/2024**

Swisscom (Schweiz) AG, 3050 Berna; cavar sfoss per lingia da colligaziun sin parcella nr. 274 a Rabius-Cavivens.

**Nr. 48/2024**

Alt Susanne e Stephan, 7175 Sumvitg; lavurs da manteniment vid tschabergals dalla lautga dil baghetg nr. 20A sin parcella nr. 1627 a Sumvitg-Via Sursilvana.

**Nr. 49/2024**

Vischnaunca Sumvitg, 7175 Sumvitg; lavurs da manteniment vid il reservuar d'aua sin parcella nr. 4839 a Rabius-Via Campieschas.

**Nr. 50/2024**

Tuor Doris, 7180 Mustér; megliurar access e prender ora crappa sin parcella nr. 6696 a Laus-Plaun Grond.

*Cumissiun da baghegiar*

### Informaziuns diever d'aua

#### Retrer aua da hidrants

Tenor lescha pil provediment d'aua e regulativ da taxas tier la lescha davart il provediment d'aua astga mo vegnir fatg diever d'aua da hidrants sin damonda ed encunter in'indemnisaziun. Per retrer aua sto vegnir fatg ina damonda cul formular official. Il formular sto vegnir inoltraus sil pli tard 48 uras avon ch'igl ei previu da retrer aua al caufontauna ([info@sumvitg.ch](mailto:info@sumvitg.ch) / Administraziun communal, Via Quadras Su 10, 7175 Sumvitg). L'indemnisaziun dall'aua succeda sco suonda:

- pil consum d'aua: frs. 30.– per di
- montascha ventil da refluxiun: frs. 20.– per hidrant

Aua astga vegnir retratga da hidrants sulettamein cun in ventil ch'impedescha ina refluxiun. Quel vegn montaus dil caufontauna.

Il formular ei disponibels sin la pagina d'internet [www.sumvitg.ch](http://www.sumvitg.ch) ni sa vegnir retratgs tier l'administraziun communal. Constatescha la suprastonza communal en quei connex ch'ei vegn retratg aua senza annunziar ei ina procedura da multa resalvada.

### Schuar cun aua dil provediment d'aua

Ils menaschis agricols pagan lur taxa da consum tenor art. 2.2 c) dil regulativ da taxas tier la lescha davart il provediment d'aua. Tenor quest artechel vegn il diever per envernonta quintaus cun 50 cubics aua per onn. En quels cubics ei l'aua da beiber per ils animals sco era tut il consum per il diever ordinari dil menaschi cumprius. Tier il schuar praus setracta ei d'in diever extraordinari ch'ei buca cumprius ella taxa ordinaria. Il schuar praus ei perquei sulettamein cun ina lubientscha dalla vischnaunca ed encunter in'indemnisaziun corrispudenta lubius.

### Projects da baghegiar

Il caufontauna ei avisaus sin Vossa collaboraziun tier projects da baghegiar. Nus fagein perquei attents ch'il caufontauna sto vegnir clamaus avon che colligaziuns d'aua vegnan cuvretgas aschia ch'el sa mesirar en e notar las colligaziuns.

Nus supplichein per Vossa collaboraziun ed engraziein per Vossas breigias. Per damondas stat il caufontauna bugen a Vossa disposiziun. *Suprastonza communal*

### Dumbraziun dallas habitaziuns vitas pils 01-06-2024

Igl uffeci federal da statistica meina puspei atras pils 01-06-2024 ina dumbraziun dallas habitaziuns vitas. Possessurs da casas ni administraziuns d'immobilies, che han pils 01-06-2024 habitaziuns ni casas d'ina famiglia vitas ein obligai da comunicar quei per telefon (081 920 25 00) ni a scret ([info@sumvitg.ch](mailto:info@sumvitg.ch)) alla canzlia communal entochen sil pli tard ils 31-05-2024. Sco habitaziuns vitas ei senn da quella dumbraziun vegnan tut las habitaziuns mobiliadas ni buca mobiliadas quintadas, las qualas adempleschan las suandontas duas cundiziuns:

- habitaziuns ni casas d'ina famiglia ch'ei in il di da controlla (01-06-2024) vitas denton habitablas e
- ch'ei in il di da controlla (01-06-2024) screttas ora per schar a tscheins permanent per minimal treis meins ni venalas. *Administraziun communal*

### Workshop d'art a Cumpadials

Essas pinai per ina aventura artistica? Da cuminonza esan nus creativs, discuvrin in mund plein fantasia e crein atgnas ovras sin teila. La cumissiun da cultura dalla vischnaunca Sumvitg organischescha in suentermiezdi hilaric per giuven e vegl. Ils maletgs vegnan exponi e mussai en cafetaria dalla casa s.Giusep a Cumpadials.

**Cu:** Workshop: Mesjamna, ils **24 d'avrel** 14.00 – 17.00. Vernissascha: Dumengia, **ils 28 d'avrel** 14.00 – 16.00

**Vegliadetgna:** affons naven dalla scoletta entochen superiura sco era carschi pensiuai ed interessai  
**Cuosts:** frs. 5.– per teila sin rama (30 x 30 cm)

**Menaders:** Gior Dana und Gion Huonder (ArtDaGio)

**Nua:** Workshop: Scola a Cumpadials. Vernissascha: Casa s.Giusep a Cumpadials

**Adatg:** Nus malegein cun colurs d'acril. Prendi cun vus in scussal ni resti ch'astga survegnir tacs.

**Annunzia:** entochen ils 9 d'avrel sut [info@artdagio.ch](mailto:info@artdagio.ch) ni 076 331 59 59 *Cumissiun da cultura*

### Curdem da gronda dimensiun

La vischnaunca organischescha ina rimmada da rufid bloc-cont sco suonda:

**Venderdis, ils 26 d'avrel 2024 dallas 8.00 – 18.00**



# ABOPLUS

Exklusive Reiseangebote



AdobeStock © Freesurf

**CHF 200.-**  
Vergünstigung

## Echtes Kalabrien

**Das ursprüngliche Italien an der schönen «Stiefelspitze».**

Die Region Kalabrien im Süden Italiens begeistert mit ihrer Ursprünglichkeit und einer abwechslungsreichen Landschaft. Rund 300 Sonnentage pro Jahr, kristallklares Wasser, weisse Sandstrände, Nationalparks und Kulturschätze machen Italiens «Stiefelspitze» zum wahren Paradies. Erkunden Sie vom 12. bis 21. Oktober 2024 malerische Orte sowie faszinierende Städte und tauchen Sie ein in herrliche Landschaften. Begeben Sie sich auf die Spuren der Vergangenheit, entdecken Sie die «Küste der Götter» und lassen Sie sich von der regionalen Küche begeistern.

### Programmablauf

- 1. Tag:** Anreise nach Tropea in der Region Kalabrien.
- 2. Tag:** Ausflug «Auf den Spuren der Vergangenheit bei Locri, Zitrusfrüchte und die Kathedrale von Gerace» – Besichtigung der Ausgrabungen der antiken Stadt Lokroi Epizephyrioi, Besuch einer Orangen- und Bergamottenplantage mit Verkostung sowie der Kathedrale von Gerace.
- 3. Tag:** Ausflug «Bergdorf Serra San Bruno und malerisches Pizzo an der Küste» – Besuch des Bergdorfes sowie der einzigartigen Kirchengrotte Chiesetta di Piedigrotta in Pizzo, Verkostung von Tartufo.
- 4. Tag:** Ausflug «Einstige Regionshauptstadt Reggio Calabria, der schönste Kilometer Italiens und mythisches Scilla» – Besichtigung des Nationalmuseums von Reggio Calabria sowie Rundgang durch das sagenumwobene Scilla.
- 5. Tag:** Ausflug «Charmantes Panarea und feuriges Stromboli» (fakultativ) – Schifffahrt auf die Liparischen Inseln, Rundgang auf Panarea und Stromboli, Besuch des einzigartigen Naturschauspiels der «Feuerrutsche».
- 6. Tag:** Ausflug «Herrliche Ausblicke vom Capo Vaticano und charmantes Tropea» – wunderschöner Ausblick am Capo Vaticano sowie Besichtigung Tropea.
- 7. Tag:** Ausflug «Atemberaubendes Silamassiv und die Bauten von Cosenza» – Fahrt durch das bekannte Naturschutzgebiet der Sila bis zum Fossiat-Nationalpark sowie Besuch von Cosenza.
- 8. Tag:** Ausflug «Mit dem Schiff entlang der herrlichen Küste der Götter» – Schifffahrt von Tropea entlang der Küste zum Capo Vaticano, Weinverkostung.
- 9. Tag:** Tropea auf eigene Faust – Zeit für Strand, Meer und Erholung.
- 10. Tag:** Rückreise zum Ausgangsort

### Reiseleistungen

- Transfer von Chur, Landquart, Ziegelbrücke und Rapperswil zum Flughafen Zürich und zurück
- Direktflug von Zürich nach Lamezia Terme und zurück
- Transfers Flughafen – Hotel
- 9 Übernachtungen mit Frühstück im 4\*-Hotel «Tropis» in Tropea
- 7 Abendessen im Hotel bzw. in Restaurants
- 1 Mittagessen in einer alten Ölmühle
- 4 Verkostungen (auf einer Zitrusfrüchte-Plantage, Tartufo, lokale Spezialitäten und Wein)
- Reise «Echtes Kalabrien» mit abwechslungsreichem Ausflugsprogramm, inklusive der anfallenden Eintrittsgelder
- Qualifizierte, deutschsprachige Reiseleitung
- Reisebegleitung ab/bis Chur

### Preis pro Person im DZ

Für Abonnenten: CHF 2450.-  
Für Nicht-Abonnenten: CHF 2650.-  
DZ zur Alleinbenutzung: CHF 250.-

### Zusätzlich buchbar

Meerblickzimmer: CHF 270.-  
Panarea und Stromboli: CHF 95.-

### Bedingungen:

Maximalteilnehmerzahl: 25 Personen  
Programmänderungen vorbehalten.  
Es gelten die Reisebedingungen der Mondial Tours MT SA, Locarno,  
Via Varenna 29, CH-6600 Locarno

**Mehr Infos und Anmeldungen** – detailliertes Programm und Anmeldung direkt beim Verlag unter 081 255 50 50, auf [aboplus.somedia.ch](http://aboplus.somedia.ch) oder direkt beim Veranstalter Mondial Tours unter Telefon 091 752 35 20 oder per E-Mail an [info@mondial-tours.ch](mailto:info@mondial-tours.ch).

## Mondial Tours

*Gemeinsam Ziele stecken ...*

**Ei vegn rimnau il rufid per l'entira vischnaunca sin la piazza Igniu** (spel baghetg economic)

Ils curdems ein da deponer els containers ni navettas tschentai sil plaz. Per tener-casa vegn priu encunter **max. 2 m<sup>2</sup>** rumians. Quantitads pli grondas ein da transportar directamein e sin cuost dil caschunader el-la deponia regiunala a Rueun. Rumians vegnan buca pri encunter. Tals rumians ein da plazzar als plazz da rimnada usitai els vitgs e che vegnan rimnai entras la Regiun Surselva mintgamai la mesjamna.

Ei vegn acceptau

- maschinas pintgas e mopeds senza ieli e benzin, da tuttas sorts fier, maschinas electronicas senza ieli, mobiliar movibel buc culau giu, requisits dil temps pigns
- per pneus senza gavegl vegn incassau ina taxa da frs. 5.--, cun gavegl frs. 10.--
- per pneus da maschinas agricolas pintgas vegn incassau frs. 20.-- e per pneus da tractur frs. 50.--
- Calzers da skis san vegnir dai giu en favur dalla ARGO Tavau per frs. 5.--

**Buca** acceptau vegnan

- tuttas maschinas agricolas, lenna da brisch, veglia e da baghetg, sacs da pupi ni plastic, materials da pachetar, requisits dil temps liber gronds, blachas da ballas da silo, curdems da baghetg, curdem verd da curtin (deponia verda), cartun e pupi vegn rimnau entras la scola

Ils suandonts rumians vegnan rimnai cun ils rumians jamnals:

- sacs tochen 50 kg; 1 marca da frs. 2.50, rumians pigns tochen 100 cm liung / 60 cm lad / 60 cm ault e pli levs che 12 kg; 2 marcas da frs. 2.50 e rumians pigns tochen 100 cm liung / 60 cm lad / 60 cm ault entochen ina peisa da 30 kg; 3 marcas da frs. 2.50.

Nus appelein alla responsabladad da vischinas e vischins e supplichein da setener vid quellas directivas en favur digl ambient. Medemamein fagein nus attents da buca deponer rumians sin deponias illegalas (selvadias). Talas deponias cunterfan alla legislaziun per la dismesa da rumians e vegnan annunziadas als organs responsabls e puni.

Per ulteriuras informaziuns stat il genau responsabel bugen a Vossa disposiziun. *Departament ambient*

**Serrada via Runcahez**

Muort in tagl da lenna ei la via da Runcahez serrada naven dil mir dil lag anen. La via resta serrada naven da mesjamna, ils 24-04-2024 entochen prevedentamein venderdis, ils 10-05-2024. La via ei mo serrada durant ils temps da lavur. Igl ei pusseivel da carrar denter las 18:00 e las 7:00. Nus engraziein per Vossa capientscha. Ulteriuras informaziuns survegnis Vus directamein da nies selvicultur Beat Cadruvi (tel. 079 681 19 67). *Uffeci forestal Sumvitg*

**Uniun Archiv cultural Sumvitg**

L'uniun Archiv cultural Sumvitg envida commembras e commembers e tut tgi che ha interess alla **radunonza generala che ha liug sonda, ils 27 d'avrel 2024** allas 16.00 en casa da scola a Surrein.

**Tractandas**

1. Beinvegni
2. Elecziun da 2 dumbravuschs
3. Approbaziun dil protocol dalla radunonza dils 02-09-2022

4. Approbaziun dil rapport annual 2023
5. Approbaziun dils rendaquens 2022 e 2023 e dil rapport dils revisurs
6. Fixaziun dalla contribuziun annuala
7. Midadas da statutas
8. Tractaziun dil program da lavur
9. Tractaziun da propostas da commembras e commembers
10. Orientaziuns
11. Varia

Alla fin dalla radunonza presentan Pieder Wieland e Tarcisi Hendry nossa pagina d'internet. Cun quella vul l'uniun mussar nossas archivalias e cudischs che sesanflan egl archiv. La pagina «Register» surpren quella sparta ed ei vegnida restructurada.

Naven dallas 14.00 ei igl archiv aviarts per tuts interessai. Suenter la radunonza ein tuts envidai ad in pign apero.

Cordialmein envida

*la suprastonza*

**Turnier dil club da tennis**

Naven dils 25-04-2024 entochen ils 28-04-2024 han las commembras ed ils commembers dil club la pusseivladad da semesirar. Durent quels dis ha il турниr tradiziun dil Club da tennis da Trun liug. Per ulteriur sclariment ed annunziadas san ins s'adressar tier Luis Caduff, 079 596 60 78 ni per e-mail sut luis@kns.ch.

**Cuors da tennis per carschi**

Uonn organischa il club da tennis Trun puspei cuors per entscheviders e per avanzai cun il scolast da tennis Nic Dermon. Il cuors ha liug mintgamai il gliendisdis sera naven dallas 19:00 – 20.30 uras. Il cuors entscheiva ils 6 da matg 2024 e cuoza tut tenor aura 5 - 6 seras. Annunziadas pren Carmen Bearth-Albin bugen encunter entochen ils 4 da matg 2024, 079 283 93 07, carmenbearth@hotmail.com.

**Ev. Ref. Kirchgemeinde Cadi**

Suentermiezdi da cant cun Regina Wilms Singnachmittag mit Regina Wilms

**Bezirksviehhausstellung Trun**

20.4.2024, Pustget, Trun

Siehe unter Trun!



[www.trun.ch](http://www.trun.ch)

**Damonda da baghegiar****Datum da publicaziun: 19-04-2024**

Petents: Claudio Maissen e Silvana Menzli  
Via Plaunca 1, 7166 Trun

Representanza: Tarcisi Maissen SA  
Via Resgias 16, 7166 Trun

Object: Midada d'intent dalla pratica da medi en ina habitaziun sin parcella 1428 a Trun

Zona: Zona dil vitg (V)

**Protestas:**

Ils plans ein deponi en canzlia communal. L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum da publicaziun. Protestas ein d'inoltrar en scret enteifer 20 dis dapi la publicaziun alla suprastonza communal Trun.

*Administraziun communal Trun*

**Sanaziun dalla via Carmanera**

Las lavurs da sanaziun vid la secunda part dalla via Carmanera entscheivan gliendisdis, ils 15 d'avrel 2024.

La via sto per quei motiv vegnir serrada naven dalla cruschada Via Carmanera / Via Campliu (casa Bruggmann) tochen tier la casa da Flurin e Sandra Decurtins. In sviamment vegn signalisau.

Per damondas stat il cau dil stradalesser dalla vischnaunca, Albert Spescha (081 920 20 45), a disposiziun.

*Suprastonza communal Trun*

**Elecziun supplementara per la suprastonza communal**

Per il rest dalla perioda d'uffeci 2024-2026

La elecziun ha liug **dumengia, ils 9 da zercladur 2024**

Geraua Erica Cavegn-Pfister ha abdicau siu uffeci sin la fin d'uost 2024. Sebasond sin artechel 31 da nossa lescha davart votaziuns ed elecziuns ordeina la suprastonza communal ina elecziun supplementara per il rest dalla perioda d'uffeci.

Propostas per il sez che vegn libers en la suprastonza communal ein d'inoltrar entochen ils 9 da matg 2024 (Art. 19 lescha davart votaziuns ed elecziuns).

Tenor art. 19 dalla lescha davart votaziuns ed elecziuns san gruppas da silmeins 5 votants proponer candidats per la suprastonza. Talas propostas ein da far en scret e d'inoltrar all'administraziun communal.

Ina proposta astga buca cuntener dapli candidats ch'il diember da posts libers. Las candidatas ed ils candidats ston mintgamai vegnir indicai cun num e prenum, onn da naschientscha, liug e professiun.

*Administraziun communal Trun*

**Sut igl Ischi 2024****Concerts societad da musica cun Alexi e Marcus**

Questa fin d'jamna han ils concerts dalla societad da musica Trun cun Alexi e Marcus liug el center communal.

Per il concert dalla dumengia, ils 21 d'avrel allas 17.00 uras dat ei aunc bigliets. Igl ei pusseivel da retrer ils bigliets directamein avon il concert alla cassa dalla sera ni oz venderdis tier l'administraziun communal. Nus selegrein sin Vossa viseta.

*Administraziun communal Trun*

**Mortori**

Demont-Venzin Maria Josefina, naschida ils 2 d'uost 1924 e morta ils 12 d'avrel 2024. *Controlla da habitonts Trun*

**Pleiv catolica romana Trun**

**Invit alla radunonza generala, mesjamna, ils 24 d'avrel 2024** allas 20.00 en l'aula en casa da scola, Trun.

**Tractandas:**

1. Beinvegni ed elecziun da dus dumbravuschs
2. Protocol
3. Rapport
  - dil president
  - digl administratur
4. Rendaquen
  - rapport dil cassier
  - rapport da gestiun
  - approbaziun e conclus da scarica
5. Rendaquen dallas fundaziuns
  - rapport dil plevon
  - rapport da gestiun
  - approbaziun e conclus da scarica
6. Preventiv
7. Fixar il pei da taglia
8. Rapport dalla presidenta dil cussegl pastoral



# «TERRA GRISCHUNA»-HEFTE BLEIBEN AKTUELL

Bestellen Sie Ihre Wunschnummer und entdecken Sie die faszinierende Vielseitigkeit Graubündens!

## Heftpreise

CHF 15.-

## Auf Anfrage

5. Vorjahr und älter (keine Lagergarantie)

## Gewünschte Ausgabe(n) ankreuzen und Bestelltalon einsenden an:

Somedia Production AG, «Terra Grischuna»  
Postfach 491, CH-7007 Chur, Tel. 081 255 50 65

## Onlinebestellung

[www.terragrischuna.ch](http://www.terragrischuna.ch)

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Strasse/Nr. \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

**TERRA GRISCHUNA**



1/20 Chur



2/20 Die Welt des Geldes



3/20 Abenteuerland Graubünden



4/20 Das Klima im Wandel



5/20 Gemalte Landschaft



6/20 Graubünden bei Nacht



1/21 Oberengadin



2/21 Grenzland



3/21 Kultursommer



4/21 Auf hoher See



5/21 Weinland



6/21 Glauben



1/22 Klosters



2/22 Tourismus-Highlights



3/22 Brücken und Stege



4/22 Wald



5/22 Ideenreiches Graubünden



6/22 Häuser der Kunst



1/23 Steinreiches Graubünden



2/23 Die Südtäler



3/23 200 Jahre Commercialstrasse



4/23 UNESCO-Welterbe RhB



5/23 Rund um den Calanda



6/23 Historische Gaststätten

## 9. Elecziuns

- ugau caplutta sontga Brida
- commembers dil cussegl pastoral

10. Rapport restauraziun baselgia Nossadonna dalla Glisch
11. Illuminaziun en baselgia parochiala Trun
12. Varia

Dallas tractandas 2 ed 8 san ins prender investa odem las baselgias da Trun, Schlans e Zignau. *La suprastonza*

### TCS Sektion Graubünden Regionalgruppe Surselva

**Einladung zur 64. Generalversammlung, Freitag, 19. April 2024, 19.30 Uhr** Restaurant «Da Stefano», Via Dulezi 2, 7166 Trun.

#### Traktanden:

1. Begrüssung und Wahl der Stimmzähler
2. Protokoll der GV vom 14. April 2023 in Ilanz
3. Jahresbericht 2023
4. Jahresrechnung 2023
5. Revisorenbericht
6. Entlastung der Organe
7. Wahlen
  - Regionalgruppenpräsident
  - Vorstandsmitglieder
  - Revisoren
  - Delegierten
  - Delegierten Stv.
8. Jahresprogramm 2024
9. Voranschlag 2024
10. Anträge von Mitgliedern
11. Ehrungen
12. Verkehrsregeln besser verstehen
13. Varia

Allfällige Anträge von Mitgliedern an die Generalversammlung sind bis spätestens Samstag, 6. April 2024 zuhänden des Präsidenten (Gion Petschen, Via Darvela 3, 7166 Trun) zu stellen. Im Anschluss an die Generalversammlung offerieren wir unseren Mitgliederinnen und Mitgliedern ein gemeinsames Nachtessen. Der Vorstand freut sich auf eine rege Teilnahme.

*TCS Sektion Graubünden Regionalgruppe Surselva  
Gion Petschen, Präsident*

### Club da tennis Trun

#### Turnier singul dil club

Naven dils 25-4-2024 entochen ils 28-4-2024 han las commembras ed ils commembers dil club da tennis Trun la pusselivladad da semesirar. Duront quels dis ha il turnier tradiziunal dil Club da tennis da Trun liug. Per ulteriur scleariment ed annunzias san ins s'adressar tier Luis Caduff, 079 596 60 78 ni per e-mail sut luis@kns.ch.

Uonn organisescha il club da tennis Trun pusspei cuors per entscheviders e per avanzi cun il scolast da tennis Nic Dermon. Il cuors ha liug mintgamai il gliendisdis sera naven dallas 19:00 – 20.30. Il cuors entscheiva ils 6 da matg 2024 e cuoza tut tenor aura 5 - 6 seras. Annunzias pren Carmen Bearth-Albin bugen encunter entochen ils 4 da matg 2024, 079 283 93 07, carmenbearth@hotmail.com.

Sco usitau organisescha il club da tennis era uonn cuors da tennis per affons e giuvenils. Annadas 2014 – 2018. Entschatta, mesjamna igl 1. da matg 2024 Annadas 2013 e pli vegls: Entschatta, mesjamna igl 1. da matg 2024. Dapli informaziuns e s'annunziar tier nies cau da juniors, 079 945 87 14

Fin d'annunzia: mesjamna, 24-04-2024

*Il cau dils juniors, Simon Lechmann*

### Corporaziun Alp Nadéls

**La radunonza generala 2024 dalla corporaziun Alp Nadéls ha liug gliendisdis, ils 13 da matg 2024** ella sala dil Café Tschut, allas 20.00.

#### Tractandas:

1. Beinvegni ed appel
2. Elecziun d'in dumbravusch
3. Prelecziun dil protocol dalla davosa RG
4. Rendaquen per igl onn 2023
  - Presentaziun dil quen entras il cassier
  - quen annual
  - Rapport dils revisurs ed approbaziun dil quen
5. Rapport annual dil president
6. Elecziuns
  - President
  - Revisur
7. Stabiliments
8. Project via Nadéls – informaziun
9. Program da lavur a Nadéls – preventiv 2024
10. Fixar il tscheins dils dretgs per igl onn 2024
11. Varia

Remarca: Dretg da votar han possessurs da dretgs nitals che han ina plenipotenza.

*Per la corporaziun Alp Nadéls, la suprastonza*

### Museum Cuort Ligia Grischa

**Sonda, 27-4**, allas 14.15. Sentupada e guida publica cullas artistas ed ils artists dall'exposiziun d'art «GRISCH», moderaziun Alexa Giger

**Dumengia, 28-4**, allas 14.15. Guida publica cul curatur Beat Gugger tras l'exposiziun «Sogn Gieri 1698 – ils delegai dalla Ligia Grischa s'entaupan a Trun»  
*cordial beinvegni fa il team dil museum*

### Bezirksviehausstellung Trun

#### 20.4.2024 Pustget, Trun

- Ausgestellt werden Rinder und Kühe.
- Ab 9 Uhr Rangierung der Abteilungen
  - Lieblingstierwettbewerb
  - Nachmittag Spezialwettbewerbe
  - Mit Zelt und Verpflegung
  - After Party im Festzelt ab 20 Uhr
- Wir freuen uns auf zahlreiches erscheinen.

*Uniu d'exposiziun da biestga Surselva*

### Ev. Ref. Kirchgemeinde Cadi

Suentermiezdi da cant cun Regina Wilms Singnachmittag mit Regina Wilms



[www.vals.ch](http://www.vals.ch)

### Baugesuch

#### Tag der Publikation: 12. April 2024

Bauherrschaft: Holzrausch GmbH  
Unterdorf 2, 7425 Masein  
Bauvorhaben: Sanierung Wohnhaus und Erweiterung nach aussen, «Mariaga»  
Geb. Nr.: 1-27  
Parzelle: 7032  
Nutzungszone: Landwirtschaftszone  
Baugespann: Profile sind erstellt.  
Planauflege: Gemeindekanzlei

### Einsprachen:

Einsprachen sind schriftlich und begründet zu richten an die Baubehörde Vals, Furra 121, Postfach 17, 7132 Vals, bis spätestens 2. Mai 2024.  
*Die Baubehörde*

### Protokoll der Gemeindeversammlung, Auflage

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 22. März 2024 liegt gestützt auf Art. 11 Abs. 2 und 3 des kantonalen Gemeindegesetzes ab dem 19. April ab Mittag bei der Gemeindeverwaltung während 30 Tagen zur Einsichtnahme auf.  
Das Protokoll ist ausserdem ab Mittag im Internet unter «News» verfügbar.

Auflagefrist: 19. April 2024 bis 19. Mai 2024.

Einsprachen gegen das Protokoll sind innert der Auflagefrist an den Gemeinderat zu richten.

Vals, 19. April 2024 *Gemeindeverwaltung*

### Altpapiersammlung

Am **Dienstag, 23. April, ab 13.00 Uhr**, sammelt die Oberstufe das Altpapier. Wir bitten Sie, die Altpapierbündel rechtzeitig und gut sichtbar zu deponieren. Bitte keinen Karton und nicht zu schwere Bündel!

Verleimte Bücher und plastifizierte Prospekte gehören in den Haushaltkehrich und können nicht als Altpapier gesammelt werden.  
*Oberstufe Vals*

### Sommer-Wochenmarkt 2024

Vom 20. Juli bis 12. Oktober 2024 findet zehn Mal jeweils am Samstagvormittag der Sommer-Wochenmarkt auf dem Dorfplatz (bei schlechter Witterung im Schafchromma) statt.

Anbieter, welche ihre Produkte an einem, oder an mehreren Markttagen verkaufen möchten, sind herzlich willkommen.

Zum Verkauf gelangen sollen vorwiegend hausgemachte, in Vals hergestellte Produkte, frisches Gemüse, Beeren, Kräuter, aber auch Valser Handwerk, Handarbeiten, Kristalle usw.

**Für Vereine, Restaurants oder gemeinnützige Organisationen besteht die Möglichkeit parallel zum Markt auf eigene Rechnung eine kleine Mittagsverpflegung anzubieten.**

Wer hat beim Sommerwochenmarkt mitzumachen? Interessenten melden sich bei Hedwig Capaul, Tel. 079 606 36 50 oder hedwig.capaul@bluewin.ch

### Alpengenossenschaft Leis

**Generalversammlung, Montag, 22. April 2024** um 20.30 Uhr im Sitzungszimmer Zentrum Glüs

#### Traktanden:

1. Begrüssung
2. Protokoll der letzten GV
3. Jahresrechnung 23 und Revisorenbericht
4. Sanierung Küche Stafel
5. Kunstzone
6. Verschiedenes
- 7.

*Der Vorstand*

### Samariterübung

Wann: **Dienstag, 23.4.2024**, 20 Uhr

Treffpunkt: Rettungslokal

Thema: Rettungslokal / Einsatzmaterial

Wir freuen uns auf die Samariterübung. Bitte zieht euch dem Wetter entsprechend an.

*Die Samariterlehrer*

# Occurrenzas • Veranstaltungen

## District da cant Surselva

### Chor viril Lumnezia

*En collaboraziun cun Gieri Maissen (piano)  
e Retus Pfister (cant)*

20.04. 20.00 Concert en halla plurivalenta Vella  
21.04. 16.00 Concert en halla plurivalenta Vella

### District da cant Surselva

26.04. Radunonza da delegai a Uors Val Lumnezia  
25.08. Sentupada da veterans a Panaduz

### Chor viril Ligia Grischa

*Cun instrumentalists e dr. A. Collenberg  
«Sut igl ischi 2024 - 600 onns Ligia Grischa»  
La Ligia Grischa sin viadi historic*

27.04. 20.00 Trun, baselgia s. Martin  
04.05. 20.00 Glion, baselgia claustrala  
05.05. 19.00 Domat, baselgia parochiala

### Chor mischedau Suraua

*Concert da 50 onns giubilileum*

18.05. 20.00 En casa da scola Uors Lumnezia  
19.05. 20.00 Concert da gala, Lumnezia conta, cun  
Chor viril Lumnezia, Chor mischedau Vrin,  
Chor baselgia Vignogn, Conorus ensemble,  
Chor da sgurgeladers Val s. Pieder, Chor  
mischedau Suraua

### Chor viril Breil

*Scola da musica Surselva*

25.05. 20.15 Concert a Breil ensemen cun scolaras e  
scolars da Breil dalla scola da musica Surselva

### Chor cecilian Trun, scola da cant surselva, cantus firmus surselva e kammerphilharmonie grischun

*«Dergas e fatg(a)s d'ina perdetga metta» ovra multimedia-  
la cun cant, musica e film*

08.06. 20.00 Center communal, Trun  
09.06. 17.00 Center communal, Trun  
14.06. 20.00 Center communal, Trun

### Uniun cantunala da cant

15.06. 46. fiasta da cant districtuala a Trun

### Uniun ceciliana Surselva

09.11. Radunonza da delegai a Falera

## District da musica Surselva

### Societad da musica Suraua

20.04. 20.00 Concert ad Uors en casa da scola

### Societad da musica Trun

*«Sut igl Ischi 2024 – 600 onns Ligia Grischa». Concert  
ensem ensem cun Alexi e Marcus el center communal a Trun*

20.04. 20.00 Concert  
21.04. 17.00 Concert

### Societad da musica Lumbrein

04.05. Concert en halla plurivalenta Lumbrein

### Musikgesellschaft Obersaxen

04.05. 16.00 Kinderkonzert. «Piu' lernat das Orchester  
kennen»  
25.05. Jahreskonzert in der Mehrzweckhalle  
Meierhof-Obersaxen

### Societad da musica Sumvitg/Cumpadials

11.05. 20.00 Concert en casa da scola Sumvitg

### Societad da Musica Mustér

18.05. 20.00 Concert en halla Cons Mustér  
19.05. 14.00 o. 17.00 Concert en halla Cons Mustér

### Societad da musica Danis-Tavanasa

19.05. 20.00 Concert da divertiment cun stiva da  
caffé, dumengia da Tschuncheimas en casa da  
scola Danis.

## Mintga di/Täglich

### Disentis/Mustér

• **StudioUH GmbH.** Mintga venderdis: 21.05–22.00  
informaziuns sur dil svilup dil project #caschlatsch dal-  
la ETH Turitg. Differents inputs dad referents locals.  
Information über die Entwicklung des Forschungspro-  
jekts #Caschlatsch der ETH Zürich. Zusätzlich Inputs  
von lokalen Referenten. Org. Studio UH architects

### Falera

• **La fermata.** Singvögel - Kinderlieder mit Pfiff. Die  
Singvögel sind Kinder, die Musik mit Ohrwurmcha-  
rakter im sympathischen Bündnerdialekt singen und  
auf verschiedenen Konzertbühnen unterwegs sind. Bei  
den Singvögeln ist man von Anfang an dabei.  
• **Parc La Mutta.** Führungen durch die 3500 Jahre alte  
Megalithen-Anlage: Sie erfahren warum die Einhei-  
mischen in prähistorischen Zeiten Sonne, Mond und  
Sterne beobachtet haben. Und warum sie so viele Stein-  
reihen, Menhire und Schalensteine hinterlassen haben.  
Anmeldung und Treffpunkt: Tourismusinformatio  
Falera, Tel. 081 921 30 30.

### Vals

• **Dorfführung.** Jeden Dienstag ab 10.30. Anmeldung  
beim Tourismusbüro Visit Vals. Telefon 081 920 70  
70. Anmeldung erforderlich.  
• **Schul- und Gemeindebibliothek Vals.** Di, 16.00–  
17.30, Fr, 16.00–18.00, Sa, 9.30–11.00. Leihbücher,  
DVDs, CDs für Jung und Alt.  
• **Therme Vals.** Montag und Dienstag von 11–18 Uhr  
und Mittwoch bis Sonntag von 11–20 Uhr geöffnet.  
Informationen und Reservationen auf 7132.com.  
• **Valser Wasserwelt.** Montag bis Freitag 10.00 – 11.30  
und 14.00 – 16.00. Mittwoch 10.00: Führung Valser  
Mineralquellen, Besucherzentrum. Tel. 081 920 77 70.

### Waltensburg/Vuoraz

• **Kirchenführung.** jeweils am Dienstag um 14 Uhr  
auf Voranmeldung, Tel. 081 941 13 31, Center turistic  
Breil oder beim Pfarramt, Tel. 081 941 19 55.

## Avrel/April

### Dumengia/Sonntag, 21-4-2024

*Falera*

• 17.00 Finissage expositiun d'art / Finissage Kunstaus-  
stellung, la fermata - cultura falera  
• 15.00 Von der Säftelehre zur modernen Medizin.  
1850–2020, medizinische Betreuung einer Bündner  
Bergregion im Wandel der Zeit. Vortrag zum Buch,  
Martin Tomaschett. la fermata - cultura falera

### Sonda/Samstag, 27-4-2024

*Trun*

• 14.15 Treffen und öffentliche Führung mit den  
KünstlerInnen der Ausstellung «GRAU», Modera-  
tion Alexa Giger im Museum Cuort Ligia Grischa in  
Trun.

### Dumengia/Sonntag, 28-4-2024

*Trun*

• 14.15 Guida publica cul curatur Beat Gugger tras  
l'expositiun Sogn Gieri 1698 - ils delegai dalla Ligia  
Grischa s'entaupan a Trun» el museum Cuort Ligia  
Grischa a Trun.

## Matg/Mai

### Venderdis/Freitag, 3-5-2024

*Disentis/Mustér*

• 20.00 Indoor Festival Disentis mit KT Goriq, Teu-  
terekordz, Clique 713, DJ Ruff. Infos unter [www.indoorfestival.ch](http://www.indoorfestival.ch)

*Ruschein*

• 20.15 «Da cuminonza» – ina sera da MiSaPa (mint-  
gin sa participar e raquintar — mo negin sto). Il tema  
dalla sera: Miu emprem auto. En casa da scola Crestas,  
stanza 11.

### Sonda/Samstag, 4-5-2024

*Disentis/Mustér*

• 19.00 Indoor Festival Disentis mit Stefanie Heinz-  
mann, Zian, Dario Hess Band, DJ Gro. Infos unter  
[www.indoorfestival.ch](http://www.indoorfestival.ch)

### Sonda/Samstag, 11-5-2024

*Ilanz*

• Ob Kind, Amateur oder ambitionierte Athleten, es  
wird für jeden Geschmack ein passender Wettkampf  
angeboten. Ab 11.00 Uhr erwartet euch ein Festgelän-  
de in der Städtlistrasse mit diversen Food Ständen und  
einem Kinderprogramm auf dem St. Margrethenplatz.  
Ab 20.00 steigt die Party im Festzelt mit DJ

*Lumnezia*

• Plattentaufe: Dario Hess Band präsentiert das neue Al-  
bum «Barlot». Special Guests: Petta Pagada und No Fu-  
ture. Mehrzweckhalle Cuschnaus. Türöffnung 19 Uhr.

*Vrin*

• 20.00 Concert annual en casa da scola Vrin.

### Dumengia/Sonntag, 12-5-2024

*Vrin*

• 14.00 Concert annual en casa da scola Vrin.

### Dumengia/Sonntag, 19-5-2024

*Danis/Tavanasa*

• 20.00 Concert da divertiment cun stiva da caffè, du-  
mengia da Tschuncheimas, dalla Societad da musica  
Danis-Tavanasa en casa da scola Danis.

## Fanadur/Juli

### Sonda/Samstag, 13-7-2024

*Medel (Lucmagn)*

• FestiVal Medel – Fiera cun gastronomia e concerts el  
center dil vitg da Curaglia. Dapli informaziuns suondan.

### Sonda/Samstag, 27-7-2024

*Disentis/Mustér*

• 11.00–17.00 2. Fiasta d'affons sil plaz dil Catrina Resort

## December/Dezember

### Dumengia/Sonntag, 15-12-2024

*Falera*

• Die Singvögel sind Kinder, die Musik mit Ohrwurm-  
charakter im sympathischen Bündnerdialekt singen  
und auf verschiedenen Konzertbühnen unterwegs sind.  
Bei den Singvögeln ist man von Anfang an dabei.

# Pleivs • Pfarreimittelungen

## PLEIVS CATOLICAS KATH. PFARREIEN



### PLEIV CATOLICA-ROMANA BREIL/BRIGELS

**Uffeci parochial** 081 941 17 18  
www.pleiv-breil.ch info@pleiv-breil.ch  
Plevon: Sur Sajan, plevon@pleiv-breil.ch, 079 131 45 07  
Secretariat: Petronella Meier-Spescha

#### Sonda, ils 20 d'avrel

*Unfrenda pils basegns dalla pleiv*

17.30 Dardin: Survetsch divin dil Plaid cun la  
gruppa da liturgia

#### Dumengia, ils 21 d'avrel

*4. dumengia pascala. Unfrenda pils basegns dalla pleiv*

9.30 Breil: Survetsch divin dil Plaid cun la gruppa  
da liturgia

10.30 Danis: Survetsch divin dil Plaid cun la gruppa  
da liturgia

#### Sonda, ils 27 d'avrel

*Unfrenda pils basegns dalla pleiv*

17.30 Danis: S. Messa per la dumengia. Mf Maria  
ed Adolf Caduff-Cahenzli; Markus Giger-Caduff.  
Ministrants: Aiyana, Yara-Lynn

19.00 Breil: S. Messa per la dumengia.  
Mf Filomena e Glieci Cavegn-Bundi e fam.  
Ministrants: Selina, Gianna

#### Dumengia, ils 28 d'avrel

*5. dumengia pascala. Unfrenda pils basegns dalla pleiv*

9.00 Dardin: S. Messa. Caudonn Mengia Cabernard-  
Caminada. Mf Sur Tarcisi Venzin.  
Ministrants: Kim, Anika

10.30 Andiastr: S. Messa.  
Ministrants: Athina, Leandra

#### Absenza da nies plevon

Nies plevon sur Sajan ei naven dils 13-4 entochen ils 20-4-2024 ad exercizis. Duront quei temps vegn sur Giusep Venzin a celebrar la s. liturgia. En cass urgents supplichein nus da contactar il secretariat, tel. 081 941 17 18.

#### Di dall'India – Namasté 2024

In di per emprendre d'enconuscher l'India. La pleiv en-vida tut las parochianas e parochians sonda, ils 25 da matg 2024, alla s. Messa malancaric-catolica en baselgia Breil e silsuener ell'aula dalla casa da scola Breil ad in gentar cun specialitads ord la tiara dall'India. S'annunziar pil gentar entochen ils 10 da matg 2024 tier Uffeci parochial Breil, Via Principala 41, 7165 Breil ni: 081 941 17 18 ni: info@pleiv-breil.ch

### CUMBEL/PEIDEN LUMBREIN/SURAUVA/VRIN

**Uffeci parochial** 081 931 11 63  
www.pleivlumnezia.ch info@pleivlumnezia.ch  
Plevon: Sur Dirk Jasinski kath.pfarrlum@bluewin.ch  
Secretariat: Yvonne Bundi-Bass  
Tel. 081 931 11 17 / 078 619 32 09  
Mintgamai mardis allas 9.00–11.00

#### Sonda, ils 20 d'avrel

19.00 Lumbrein: Messa per la dumengia. Mfp Pius  
Gartmann-Casaulta; Geli Blumenthal-Casaulta  
Ministranta: Riccarda

#### Dumengia, ils 21 d'avrel

*4. dumengia da Pastgas. Dumengia dil bien Pastur  
Messa nuviala da P. Murezi Casanova a Cumbel*

10.00 Cumbel: Messa nuviala da  
Pader Murezi Casanova dalla claustra da  
Mustér. La fiasta vegn embellida dil chor  
mischedau Vrin-Surin, dalla parada sco era  
dils tamburs Lumnezians.

Ministrants:

Gian Andri, Sarina, Tamara ed Alessio

19.00 Vrin: Eucaristia dalla dumengia  
Mfp Josef Caminada-Solèr

#### Sonda, ils 27 d'avrel

16.00 Vella, Da Casa Val Lumnezia: S. Messa (sur Peter)

#### Dumengia, ils 28 d'avrel

*5. dumengia da Pastgas*

Neginas messas en nossa pleiv muort vacanzas da sur Dirk.  
En Lumnezia miez han liug las suandontas messas:

09.15 Degen: Eucaristia dalla dumengia (sur Peter)

10.30 Morissen. Eucaristia dalla dumengia (sur Peter)

#### Messa nuviala da Pader Murezi Casanova a Cumbel

Dapi entgins onns viva Murezi Casanova ch'ei carschius si a Cumbel en claustra a Mustér. Ils 12 d'avrel eis el vegnius ordinaus sco sacerdot entras nies uestg diocesan Joseph Maria Bonnemain ella baselgia claustrala a Mustér. La pleiv catolica romana da Lumnezia selegra d'astgar annunziar la messa nuviala dil vegnent Pader Murezi Casanova a Cumbel ils 21 d'avrel 2024.

#### Il program vesa ora sco suonda:

Allas 9.45 vegnan Pader Murezi Casanova e sia famiglia accompignai dils tamburs, dalla parada dall'union da giuventetgna Cumbel e dallas bandieras naven dalla casa paterna viers la baselgia.

Allas 10.00 entscheiva il survetsch divin. Predicatur da fiasta: P. Benedikt Arpagaus dalla claustra da Nossadunnaun. La messa vegn embellida entras il chor mischedau Vrin-Surin.

Alla fin dalla messa drezza il president da pleiv entgins plaids al vegnent Pader Murezi. Silsuenter dat ei la puseivladad da retscheiver la benedicziun primiziala entras Pader Murezi. Suenter messa offerescha la pleiv a ruts presents in aperitiv sin plaz Cadruvi sut baselgia. Pader Murezi e la pleiv catolica romana da Lumnezia fan in cordial beinvegni a pign e grond, dalunsch e dameivel.

#### Vacanzas dil plevon

Naven da gliendisdis, ils 22 d'avrel entochen e cun gliendisdis, ils 29 d'avrel ei sur Dirk en vacanzas. Duront quei temps san ins era visitar las messas da sur Peter. En cass urgents e da mortori san ins sevolver directamein tier il secretariat, telefonin 078 619 32 09.

### DEGEN-MORISSEN- VELLA-VIGNOGN

**Uffeci parochial** 081 931 13 40  
www.pleiv-lumnezia.ch info@pleiv-lumnezia.ch  
Plevon: sur Peter Aregger  
aregger.peter@bluewin.ch  
Secretariat: Anita Sgier, 079 800 45 57

#### Venderdis, ils 19 d'avrel

17.00 Morissen: S. Messa  
Mfp Maria Caduff

#### Sonda, ils 20 d'avrel

16.00 Vella/da casa Val Lumnezia: S. Messa

#### Dumengia, ils 21 d'avrel

*4. Dumengia da Pastgas*

9.15 Vignogn: Eucaristia dalla dumengia  
Caudonn per Serafin Derungs-Caminada  
Mfp Sigisbert Casanova

10.30 Vella/Pleif: Eucaristia dalla dumengia  
Trentavel per Casper Casanova-Lombris  
Mfp Miertha Derungs-Casanova,  
sur Bernhard Casanova

11.30 Vattiz: Celebraziun dil Batten da Jara,  
feglia da Sina Rohrer ed Alexandro-Michel  
Steinbrunner. Nus gratulein alla famiglia e  
giavischein la benedicziun da Diu.

#### Mardis, ils 23 d'avrel

17.00 Vella/S. Roc: S. Messa

#### Mesjamna, ils 24 d'avrel

8.30 Degen: S. Messa

#### Venderdis, ils 26 d'avrel

17.00 Morissen: S. Messa

#### Sonda, ils 27 d'avrel

16.00 Vella/da casa Val Lumnezia: S. Messa

#### Dumengia, ils 28 d'avrel

*5. Dumengia da Pastgas*

9.15 Degen: Eucaristia dalla dumengia  
Mfp Rest Martin e Brida Blumenthal-Cabaltar,  
Giuana Capaul-Bigiotti

10.30 Morissen: Eucaristia dalla dumengia

Mfp Gion Fidel Camenisch,  
Onna Mariuschla Camenisch-Blumenthal

## DISENTIS/MUSTÉR

**Uffeci parochial** 081 947 52 41

Plevon: Sur Mathew Kurian,  
tel. 081 947 52 41 / 076 726 35 65  
Secretaria dalla pleiv:  
Jris Lombris, tel. 076 536 04 03  
e-mail: info@pleivdisentis.ch, www.pleivdisentis.ch

#### Venderdis, ils 19 d'avrel

*s. Leo IX, papa*

La damaun ei buca messa a s. Gions

14.00 A s. Gions: Survetsch divin funeral\* cun  
sepultura dall'urna dalla defuncta  
Rita Lutz-Castelberg (sur Giusep Venzin)

20.15 En halla Cons: Radunonza generala dalla pleiv  
s. Gions

#### Sonda, ils 20 d'avrel

14.00 A s. Gions: Nozzas dils spusai Clarissa  
Cajacob e Livio Derungs, sesents a Trun  
(sur Giusep Venzin). Cordiala gratulaziun als  
nozzadurs e tut bien per in ventireivel futur

19.00 A Segnas: Survetsch divin dalla dumengia;  
m.f.p. Maria e Josef Rainalter-Ronchi e feglia  
Marlene

#### Dumengia, ils 21 d'avrel

*4. dumengia da Pastgas*

9.30 A s. Gions: Messa gronda\*; m.f.p. Fidelia  
Petschen-Schmed, per Sofia ed Albert  
Hosang-Flepp e per Stefania e Baseli Tschuor-  
Maissen e lur feglia Margrita Sodano-Tschuor

#### Venderdis, ils 26 d'avrel

Oz croda la messa da marvegl a s. Gions

#### Sonda, ils 27 d'avrel

*s. Pieder Kanisius*

19.00 A Segnas: Survetsch divin per la dumengia;  
m.f.p. Marius Valentin Huonder, per Pieder e  
Rita Casutt-Senn (davosa publicaziun), per  
Josef e Maria Catrina Deflorin-Flepp ed affons  
e per Maria Luisa Candinas

**Dumengia, ils 28 d'avrel***5. dumengia da Pastgas*

9.30 A s. Gions: Messa gronda\*; m.f.p. Lezi e Catrina Manetsch-Thomann, per Beatrix Manetsch-Derungs, per Gion e Franzisca Monn-Maissen e per Rosa Stiefenhofer-Candinas

**Absenza dil plevon**

Muort exercizias ei sur Mathew absents l'jamna dils 21 - 27 d'avrel.

**Klosterkirche Disentis****081 929 69 00****Sonntag, 21. April***Vierter Sonntag in der Osterzeit*

## Vorabend

18.00 Vesper in der Marienkirche

20.00 Vigil in der Klosterkirche

## Sonntag

08.00 Laudes in der Klosterkirche

10.30 Konventamt in der Klosterkirche

12.00 Mittagshore in der Klosterkirche

17.45 Vesper in der Klosterkirche

18.30 Abendmesse in der Marienkirche

20.00 Komplet in der Marienkirche

**Werktag (ausser Donnerstag)**

05.30 Vigil und Laudes in der Klosterkirche

07.30 Konventamt in der Marienkirche

11.45 Mittagshore in der Klosterkirche

18.00 Vesper in der Klosterkirche

20.00 Komplet in der Marienkirche

**Donnerstag**

05.30 Vigil und Laudes in der Klosterkirche

11.45 Mittagshore in der Klosterkirche

18.00 Vesper in der Klosterkirche

19.30 Konventamt in der Marienkirche

**Beichtgelegenheit:**

Samstag: 13.30-14.30 Uhr in der Marienkirche

Wer zu anderen Zeiten beichten möchte,

wende sich an die Pforte

**Anbetung:**

Stille Anbetung vor dem Allerheiligsten

jeweils am Freitag von 20.30-21.00 Uhr

am Herz-Jesu-Freitag von 19.30-20.00 Uhr

**Praisegod für junge Leute:**

Am ersten Freitag im Monat: 20.30 - 21.45 Uhr

Lobpreis, Impuls, Anbetung,

Gemeinschaft. Anschliessend gemütlicher Ausklang

www.praisegod.ch

**Rosenkranz:**

17.00 Sonntag und Mittwoch in der Marienkirche

**FALERA****Uffeci parochial****081 921 41 12**

Plevon sur Bronislaw Krawiec

Secretariat: Lea Steiner-Flury, tel. 076 406 41 12

**Sonda, ils 20 d'avrel**

19.30 S. Messa cun sur Pius Betschart da Flem

Messa dil tierz per Alfons Cabrin

**Dumengia, ils 21 d'avrel***4. dumengia da Pastgas*

9.00 a Laax: S. Messa cun

sur Pius Betschart da Flem

**Dumengia, ils 28 d'avrel***5. dumengia da Pastgas*

10.15 S. Messa

Mfp Anna Christina e Paul Baselgia-Casutt

**ILANZ****Katholisches Pfarramt****081 925 14 13**

Alfred Cavelti, Pfarrer

Flurina Cavegn-Tomaschett, Seelsorgerin

Marcus Flury, mitarbeitender Priester

Benny Meier, Religionspädagoge

**Sonntag, 21. April***4. Sonntag der Osterzeit, Weltgebetstag für Berufungen*

09.30 Wortgottesfeier

11.00 Eucharistiefeier in portugiesischer Sprache

**Montag, 22. April**

17.00 Rosenkranzgebet

**Donnerstag, 25. April**

09.00 Eucharistiefeier

**Sonntag, 28. April***5. Sonntag der Osterzeit*

09.30 Eucharistiefeier mit sur Daniel Krieg

Dreissigster Marlis Quinter-Portmann

Stiftmessen: Alma Casanova-Solèr; Donath

und Ermina Carigiet-Truog; Tina Tschuor-

Tomaschett; Fidelia Caviezel-Schuoler

**Klosterkirche Ilanz****081 926 95 00**

www.klosterilanz.ch

info@klosterilanz.ch

**Sonntag, 21. April**

10.00 Eucharistiefeier

17.30 Vesper

**Montag, Donnerstag, Freitag:**

07.00 Laudes und Eucharistiefeier

17.30 Vesper

**Dienstag:**

07.00 Laudes

17.30 Vesper und Eucharistiefeier

**Mittwoch und Samstag:**

07.00 Wortgottesfeier

17.30 Vesper

kurzfristige Änderungen vorbehalten

Telefon 081 926 95 00

**LAAX****Uffeci parochial****081 921 41 12**

Plevon sur Bronislaw Krawiec

Secretariat: Lea Steiner-Flury, tel. 076 406 41 12

**Dumengia, ils 21 d'avrel***4. dumengia da Pastgas*

9.00 S. Messa cun sur Pius Betschart da Flem

19.00 Rusari

**Dumengia, ils 28 d'avrel***5. dumengia da Pastgas*

9.00 S. Messa

Mfp Luzia ed Eugen Coray-Cavelti sco era per

Anna Rosa e Theodosi Coray-Dal Cortivo

19.00 Rusari

**LADIR****Uffeci parochial****081 925 13 64**

Plevon: Sur Thomas Arkuszewski

**Gievgia, ils 25 d'arvel**

19.30 S. Messa

**MEDEL/LUCMAGN****Uffeci parochial****078 269 90 88**

www.medel.ch

pleiv.medel@gmail.com

Secretariat: Petronella Meier-Spescha

Mintgamai allas 17.00-19.00

**Dumengia, ils 21 d'avrel***4. dumengia pascala*

9.30 Curaglia: Survetsch divin eucaristic (sur

Giusep Venzin). Caudonn Yvonne Bundi-

Theiler. M.f.p: Donat Bundi-Weber cun

consortas Marta n. Pally ed Ida n. Weber e

fegl Fidel (per la davosa ga); Rudolf Pally cun

consorta Paulina n. Venzin ed affons (per la

davosa ga); Conradin Bundi cun geniturs e

fargliuns; Maria e Hermann Flepp-Giger e

famiglia; Augustin Pally Mutschnengia;

Leonhard Bundi Mutschnengia;

Maria Flepp-Giger

**Dumengia, ils 28 d'avrel***5. dumengia pascala*

11.00 Platta: Survetsch divin eucaristic

(pader claustra).

Caudonn Monica Bundi-Lutz.

M.f.p: Felix Bundi-Lutz; Augustin Giger,

Baselgia; Josefina Giger e parents

**OBERSAXEN-MUNDAUN****Katholisches Pfarramt****081 933 11 16**

Pfarrer: Markus Domeisen

Secretariat: Monika Schmucki

Telefon 081 933 11 27

**4. Sonntag der Osterzeit**

Opfer: Weltgebetstag, für Berufungen

**Freitag, 19. April**

14.30 Rosenkranz

15.00 Hl. Messe, Franziskuskapelle im

**Steinhauser Zentrum**

**Samstag, 20. April**

19.30 Hl. Messe in **St. Martin**,

Stiftmessen in der Zeit für Regina und

Ignaz Caduff-Herrmann, Tarzisi Caduff-Alig,

Ueli Mirer-Caduff;

Ministranten: Fiona und Emily Mirer

**Sonntag, 21. April**

09.30 Hl. Messe in **Meierhof**,

Stiftmessen in der Zeit für Babette Janka;

Philomena Schwarz-Hosang; Luzia und

Ludwig Alig-Henny und Familie; Josef Anton

und Ilse Alig-Obereder und Angehörige;

Lektorin: Bruder Gerhard

Ministranten: Nevio Berther und Ron Kretz

11.00 Hl. Messe in **Surcuolm**,

Stiftmessen in der Zeit für

Ursula Derungs-Blumenthal;

Ministrant: Robin Dietrich und

Laurin Caviezel

**Mittwoch, 24. April**

14.45 **keine** Hl. Messe in der Franziskuskapelle,

**Steinhauser Zentrum**

**Freitag, 26. April**

15.00 **Keine** Hl. Messe, Franziskuskapelle im

**Steinhauser Zentrum**

Weitere Infos im Pfarrblatt oder auf unserer Homepage.

www.kirchgemeinde-obersaxen-mundaun.ch

## RUEUN/RUSCHEIN/ SIAT E PIGNIU

Uffeci parochial

081 925 13 64

Plevon: Sur Thomas Arkuszewski  
pleivs-rrsp@bluewin.ch

### Venderdis, ils 19 d'avrel

19.00 a Ruschein en caplutta: S. Messa

### Dumengia, ils 21 d'avrel

#### 4. Dumengia da Pastgas

9.00 a Ruschein: S. Messa, s. Gieri,  
mfp Rest Geli Caduff, mfp Giacun e  
Cecilia Barclamiu Coray-Spescha

10.30 a Rueun: S. Messa, caudonn Paul Valaulta  
Coray, mfp Anton e Hedwig Cadalbert-Muff,  
mfp Gion Michel e Mierla Tschuor-Tschuor,  
mfp Michael e Victorina Tschuor-Tschuor e  
lur fegl Arnold, mfp Johann e  
Marcella Caviezel-Pally

19.00 a Ruschein: Rusari

### Mardis, ils 23 d'avrel

19.00 a Rueun: S. Messa

### Mesjamna, ils 24 d'avrel

10.00 a Siat: S. Messa

### Venderdis, ils 26 d'avrel

19.00 a Ruschein en caplutta: S. Messa

### Sonda, ils 27 d'avrel

19.00 a Rueun: S. Messa dalla dumengia,  
mfp Simon e Lydia Capaul-Cahannes e lur  
feglia Fausta, mfp Andreas e  
Catrina Valaulta-Cadalbert

### Dumengia, ils 28 d'avrel

#### 5. Dumengia da Pastgas

10.30 a Ruschein: S. Messa,  
mfp Franzisca Spörli-Capaul

19.00 a Pigniu: S. Messa

### Radunonza generala

La radunonza generala dalla pleiv Rueun, Ruschein, Siat, Pigniu ha liug sonda, ils 4-5-2024 allas 19.30 a Rueun en halla plurivalenta (1. alzada).

## SAGOGN

Uffeci parochial

081 921 68 08

Plevon: Sur Alfred Cavelti, Glion  
Gidonter pastoral: Armin Cavelti  
Plevon gidonter: Sur Marcus Flury  
Assistentia pastoral: Flurina Cavegn-Tomaschett

### Dumengia, ils 21 d'avrel

#### 4. Dumengia da Pastgas

10.15 Survetsch divin eucaristic

### Dumengia, ils 28 d'avrel

#### 5. Dumengia da Pastgas

10.45 Survetsch divin eucaristic  
mf Adalbert e Cecilia Tomaschett-Nay

## SCHLUEIN

Uffeci parochial

081 925 14 13

Alfred Cavelti, plevon  
Flurina Cavegn-Tomaschett, collaboratura pastoral  
Marcus Flury, spiritual gidonter

### Dumengia, ils 21 d'avrel

#### 4. Dumengia da Pastgas

09.30 Survetsch divin dil Plaid a Glion

10.15 Survetsch divin eucaristic a Sagoggn

### Dumengia, ils 28 d'avrel

#### 5. Dumengia da Pastgas

10.45 Survetsch divin eucaristic cun sur  
Daniel Krieg  
mf Mathias e Margrith Derungs-Purtscher;  
Paula Derungs; Pierina Casutt

## SEVGEIN

Uffeci parochial

081 925 14 13

Alfred Cavelti, plevon  
Flurina Cavegn-Tomaschett, collaboratura pastoral  
Marcus Flury, spiritual gidonter

### Dumengia, ils 21 d'avrel

#### 4. Dumengia da Pastgas; Di da rogaziun per clamadas spiritualas

11.00 Survetsch divin dil Plaid

### Dumengia, ils 28 d'avrel

#### 5. Dumengia da Pastgas

09.30 Survetsch divin eucaristic  
Caudonn Barla Cadalbert-Cavigelli  
mf Thomas Cadalbert-Cavelti;  
Theresia Maissen-Ammann

## PLEIV SUMVITG

Uffeci parochial

081 936 41 31

Plevon: sur dr. Saji Vellavoor,  
svellavoor@gmail.com, tel. 079 898 82 53  
Secretaria dalla pleiv: Giuliana Gienal  
tel. 081 943 13 27 ni 079 569 21 70  
e-mail: pleiv.sumvitg@bluewin.ch www.pleivsumvitg.ch

### Venderdis, ils 19 d'avrel

#### S. Leo IX, papa

09.30 a Rabius: Rusari

10.00 a Rabius: S. Messa.

Mfp. Cecilia Soliva-Giger

### Sonda, ils 20 d'avrel

16.30 a Cumpadials (casa s. Giusep): Eucaristia dalla  
dumengia (sur Giusep Venzin).

19.00 a Surrein: Eucaristia dalla dumengia.

Mfp. Luis Maissen e frar Leo Maissen-

Feuerstein e mfp. Silvio Giger-Balet

Ministrants: Liam e Pia

### Dumengia, ils 21 d'avrel

#### 4. dumengia da Pastgas / Dumengia dil bien pastur /

#### Di d'oraziun mundiala per clamadas spiritualas

09.15 a Rabius: Eucaristia dalla dumengia.

Mfp. Isidor Bearth-Maissen

Cant ord il Selegra, allas 09.00 cuorta

emprova sin lautga.

Ministrants: Maurin e Sima

10.30 a Sumvitg: Eucaristia dalla dumengia.

Messa dil trentavel per Maria Giger-

Curschellas e mfp. Anton Duff-Bearth

Ministrants: Elisa e Sofia

### Sonda, ils 27 d'avrel

#### S. Pieder Canisi, sacerdot e doctur dalla Baselgia

16.30 a Cumpadials (casa s. Giusep): Eucaristia dalla  
dumengia (sur Saji)

19.00 a Sumvitg: Eucaristia dalla dumengia.

Mfp. Cristian ed Elisabeth Cabalzar-Maissen e

mfp. Rosa Wieland-Fry

### Dumengia, ils 28 d'avrel

#### 5. dumengia da Pastgas

09.15 a Surrein: Eucaristia dalla dumengia.

Mfp. Lucrezia Rütter-Candinas e Teofil

Candinas

Ministrants: Gion e Paula

10.30 a Rabius: Eucaristia dalla dumengia.

Mfp. Julius Anton e Tresa Carisch-Albin e

mfp. Richard ed Amalia Bearth-Durscheu

Ministrants: Alina e Livio

11.45 a Clavadi: Batten da Silvana, affon da Flavia

ed Igor Bundi, sesents a Tavanasa. Cordiala

gratulaziun alla giuvna famiglia e la

benedicziun dil Segner alla pintga Silvana.

### Absenza da sur Saji

Sur Saji ei absents naven dils 22 – 26 d'avrel muort  
exercezis. Las messas dils luvendis crodan duront  
quell'jamna.

### Cun l'entschatta da matg ein las messas duront l'jamna sco suonda:

a Rabius, alternont allas 10.00 ed allas 19.00

a Sumvitg, la **gievgia allas 19.00 enstagl il mardis**

a Cumpadials ed a Surrein, allas 10.00 (sco tochen da  
cheu)

### Preavis radunonza da pleiv

La radunonza da pleiv ei **gievgia, ils 16 da matg** allas  
20.00 en casa da scola a Surrein.

## TRUN

Uffeci parochial

081 943 18 24

En cass urgents

079 478 66 71

Plevon: sur dr. Tomasz Piotr Drwal

Secretariat: Gabriela Vincenz

079 714 22 50

E-Mail: pleiv@trun.ch/www.pleivtrun.ch

### Venderdis, ils 19 d'avrel

17.00 a Trun s. Messa

M.f. per Lorenz Albin-Decurtins e

Werner Albin-Tgetgel

### Sonda, ils 20 d'avrel

16.30 a Trun Casa s. Martin: Eucaristia dalla  
dumengia

19.00 a Zignau Eucaristia dalla dumengia

### Dumengia, ils 21 d'avrel

#### 4. Dumengia da Pastgas

09.00 a Schlans Eucaristia dalla dumengia

10.30 a Trun Eucaristia dalla dumengia

Caudonn per Mathias Maissen-Demund

M.f. per Rosina Rensch;

Celina Hosang-Vinzens

### Mardis, ils 23 d'avrel

09.00 a Trun: s. Messa

M.f. per Rosina Janka

### Venderdis, ils 26 d'avrel

17.00 a Trun s. Messa

M.f. per Maria Barla Tuor-Gartmann e fegl

Walter

### Sonda, ils 27 d'avrel

16.30 a Trun Casa s. Martin: Eucaristia dalla  
dumengia

### Dumengia, ils 28 d'avrel

#### Celebraziun dil sacrament dalla Creisma

10.00 a Trun Messa festiva e celebraziun dil

sacrament dalla creisma entras nies

avat Vigeli Monn

Nos cresmands: Saskia Bundi; Noah Decurtins; Sofia  
Giorgio; Annalena Guldimann; Enya Pereira Coelho;  
Vera Rothmund; Soraia Jade Simies; Lara Sofia Tuor;  
Lorena Alig; Laila Maissen

A nos cresmands esprimin nus nossa cordiala gratula-  
ziun e giavischein ad els ed a lur familias in bi di da  
gronda legria e la benedicziun da Diu.

## PLEIVS REFORMADAS REFORMIERTE KIRCHGEMEINDEN



### CADI

**Evang.-ref. Kirchgemeinde** 081 947 44 10

Pfarrer Christoph Zingg, Disentis

[www.auaviva-cadi.ch](http://www.auaviva-cadi.ch)

**Sonntag, 28. April**

10.00 Gemeindezentrum Aua Viva. **Predigtgottesdienst** mit Pfr. Christoph Zingg. Musik: Regina Wilms

**Sonntag, 5. Mai 2024**

10.00 Gemeindezentrum Aua Viva

**Familiengottesdienst**, Pfr. Christoph Zingg  
anschliessend sind alle herzlich zu einem  
Brunch eingeladen

### CASTRISCH/ RIEIN/SEVGEIN

**Uffeci parochial reformau** 076 594 08 84

Plevon: Alistair Murray, Versam  
[www.pleivreformada-castrisch.ch](http://www.pleivreformada-castrisch.ch)

**Sonntag, 21. April** – keine Gottesdienste

**Sonntag, 28. April** – keine Gottesdienste

### ILANZ

**Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Ilanz**  
081 925 14 33 / 079 676 91 69

Pfarrer Hans Jakob Riedi [hansjakob.riedi@gr-ref.ch](mailto:hansjakob.riedi@gr-ref.ch)

Präsenzzeit, Ilanz:

Donnerstag 9-12 / 14-17 Uhr / Freitag 9-12 Uhr

Bürozeiten Sekretariat:

Montag 8-12 Uhr/13.30-17.30 Uhr

Donnerstag 8-12 Uhr

[info@ilanz-reformiert.ch](mailto:info@ilanz-reformiert.ch), [www.ilanz-reformiert.ch](http://www.ilanz-reformiert.ch)

**Sonntag, 21. April**

*Kirche St. Margarethen*

10.00 Gottesdienst mit Pfarrer Hans Jakob Riedi

**Mittwoch, 24. April**

*La Pumera – Alters- und Pflegeheim Ilanz*

15.00 Gottesdienst mit Pfarrer Hans Jakob Riedi

**Freitag, 26. April** – *Pfundhaus*

19.00 Ordentliche Kirchgemeindeversammlung

**Sonntag, 28. April** – *Kirche St. Margarethen*

10.00 Gottesdienst mit Pfarrer Hans Jakob Riedi

### SAGOGN/ LAAX/FALERA

**Uffeci parochial reformau Sagogn/Laax/Falera**

Plevon Daniel Hanselmann 081 921 68 55

E-Mail: [daniel.hanselmann@gr-ref.ch](mailto:daniel.hanselmann@gr-ref.ch)

[www.ref-sagogn-laax-falera.ch](http://www.ref-sagogn-laax-falera.ch)

**Dumengia, ils 21 d'avrel**

negin priedi

**Sonntag, 21. April**

kein Gottesdienst

**Dumengia, ils 28 d'avrel**

9.30 **Sagogn**, priedi cun ser Cornelius Daus.

**Sonntag, 28. April**

9.30 **Sagogn**, Gottesdienst mit  
Pfarrer Cornelius Daus.

### SCHNAUS

**Uffeci parochial reformau Schnaus**

[www.pleiv-evangelica-schnaus.ch](http://www.pleiv-evangelica-schnaus.ch)

El avrel han negins survetschs divins liug a Schnaus.

Im April finden in Schnaus keine Gottesdienste statt.

**Pfarrvakanz**

In dringenden Fällen kontaktieren Sie bitte den Vorstand. Infos dazu finden Sie im Amtsblatt oder Homepage ([www.pleiv-evangelica-schnaus.ch](http://www.pleiv-evangelica-schnaus.ch)).

### TRIN

**Uffeci parochial evang.** Tel. 081 635 13 77

[pfarramt@pleivtrin.ch](mailto:pfarramt@pleivtrin.ch)

[www.kirchgemeinde.ch/kg/trin](http://www.kirchgemeinde.ch/kg/trin)

**Dumengia, ils 21 d'avrel 2024**

10.00 priedi romontsch a Fidaz cun plevon L. Battaglia

**Remplazzament plevon:**

naven digl 1. d'avrel entochen ils 14 d'avrel 2024, plevon Harald Schade, Flem, telefon 081 911 35 48. Naven dils 15 d'avrel entochen ils 28 d'avrel 2024, plevonessa Marguerite Schmid, Flem, telefon 081 284 14 42 ed naven dils 29 d'avrel entochen ils 30 d'avrel 2024, plevon Harald Schade, Flem, telefon 081 911 35 48.

**Taxi gratuit per ils priedis**

A partir d'immediat porscha la pleiv puspè in taxi gratuit per ils priedis. Per plascher s'annunziar per il taxi da viadi mintgamai fin venderdi sera, avon il priedi al secretariat, Regula Fontana, telefon 079 653 40 32.

### VUORZ/WALTENSBURG

**Uffeci parochial reformau Vuorz/Waltensburg**

[www.pleiv-evangelica-vuorz.ch](http://www.pleiv-evangelica-vuorz.ch)

Pfarrer Elisabeth Anderfuhren 081 921 77 25

Under Dutjen 3, 7122 Valendas 077 417 62 28

[elisabeth.anderfuhren@gr-ref.ch](mailto:elisabeth.anderfuhren@gr-ref.ch)

**Dumengia, ils 21 d'avrel**

Negin priedi a Vuorz –

Kein Gottesdienst in Waltensburg

**Dumengia, ils 28 d'avrel**

10.00 Priedi tudestg, diacon Peter Anderfuhren -

Gottesdienst deutsch, Diakon Peter

Anderfuhren

### FREIE EVANG. GEMEINDE

Spitalstrasse 7



### ILANZ

**Freie evangelische Gemeinde** [www.feg-ilanz.ch](http://www.feg-ilanz.ch)

Pfarrer Hansjörg Sprenger, Tel. 081 544 56 18

**Sonntag, 21. April**

9.45 Gottesdienst. Predigt: Hansjörg Sprenger

**Do 25. April**

14.00 / 19.30 Gebet

## Anceinza/Auffahrt

Venderdis, ils 10 da matg 2024

Freitag, 10. Mai 2024

### Fin da redacziun/Redaktionsschluss:

Pleivs ed uniuns/Pfarreien und Vereine: Gliendisdis/Montag, 6. 5. 2024, 14 Uhr.

Canzlias communalas/Gemeindekanzleien: Mardis/Dienstag, 7. 5. 2024, 10 Uhr.





**CUBE**  
S T O R E

CHUR

# Schneller. Stärker. Weiter. Bisch parat?

Dein Ticket zu grenzenlosem Fahrspaß: Die Sommer-Radsaison 2024 startet im CUBE STORE CHUR! Bei uns findest Du die ganze Action rund ums Biken, für Jung und Alt, für Einsteiger/innen und Profis. Von blitzschnellen Rennrädern, einsteigerfreundlichen Stadträdern bis zu mitreißenden Mountainbikes – wir haben alles, um jede Fahrt zu einer echten Auszeit zu machen. Und das zu einem Top-Angebot! Unser erfahrenes Team steht bereit, um Dir die besten Tipps zu geben und sicherzustellen, dass Du mit den Spitzenprodukten auf Tour bist.

Rossbodenstraße 20 | +41 81 353 62 22 | [cubestorechur.ch](https://cubestorechur.ch)

